



和食TIME。

# 3ヶ月連続企画 第3弾 マニラの和食レストラン

～居酒屋、焼肉、その他専門店篇～

イントラムロス都会にいなながらタイムスリップ～歴史を感じる旅～

レストラン・ビューティー・ビジネスに関する情報満載  
 ゴルフコラム・ビジネスインタビュー・経済ニュースなども好評連載中



無料 / FREE



## メトロバンクのサプライチェーン・ファイナンス 機会を逃さない 機動的ファイナンス

運転資金は企業経営の血液であり、その最適化が重要な事は言うまでもありません。

メトロバンクが提供するサプライチェーン・ファイナンスは、購買者、供給者 双方の運転資金を最適化する革新的サービスです。

メトロバンクは三井住友銀行と共同で、クボタ・フィリピンの農機販売に関わるサプライチェーン・ファイナンス組成に成功しました。このファイナンスにより農機購入を果たしたフィリピンの農家は、収穫量を増やし、生活水準を向上する事ができました。

こうした実績もあって、アジア・バンカー誌は 2017年度ランキングで、フィリピンで最も優れたトレード・ファイナンス・バンクにメトロバンクを選出しています。

サプライチェーンファイナンスに関する詳細は、メトロバンクのウェブサイトをご覧ください。マカティー本店 または 東京支店の担当マネージャーにお問い合わせ下さい。

御社ビジネスにどの様にお役に立てるか、メトロバンクとお話ししましょう。

## BDOジャパンデスクのご案内 ～ATMデビットカードのロック及び解除方法～

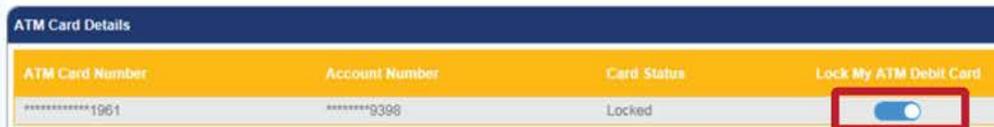
BDOのATMデビットカードを、ご自分で一時停止(ロック)及びその解除ができるのをご存知ですか。口座のセキュリティの向上のため、ぜひお役立てください。ロックをかけると、下記のお取引が不可能になります。

- ATMでの現金引出し、残高照会、その他ATMでの取引
- デビットカードとしての店舗での決済
- オンラインでの決済

**STEP 1.** BDOオンラインバンキングにログイン(現時点ではモバイルアプリ未対応)し、My Home 画面右側のアイコンをクリック。

New  
Security Feature  
Available:  
Lock/Unlock Card

**STEP 2.** ロックしたいカードのスイッチをオン(水色)にして、Submitをクリック。



**STEP 3.** 確認画面でContinueを押し、次画面でOTP(ワンタイムパスワード)を入力して、完了。ロックは即時で有効となります。解除は、STEP 2.でスイッチをオフ(灰色)にしてください。

オンラインバンキングのご登録方法等は、こちらでご確認ください。<https://www.bdo.com.ph/jp/online-banking>

次回のマンスリーセミナーは  
テーマ: 将来設計をはじめよう  
日時: 3/21(水) 19:00-  
場所: BGCエリア(調整中)

### お取り扱い業務

ご預金、ご融資、外国為替、信託、退職金基金、社内ATM設置、投資、株式購入、インターネットバンキング、振込、クレジットカード、オートローン、ホームローン、保険、リース、その他

**BDO Japan Desk**  
お問い合わせ先

カスタマーサービス: [help-japanese@bdo.com.ph](mailto:help-japanese@bdo.com.ph) / セールス・マーケティング: [info-japanese@bdo.com.ph](mailto:info-japanese@bdo.com.ph)  
<https://www.bdo.com.ph/jp>

日本語対応: +63(2)663-4001 営業時間: 平日8:30~18:00

\*日本語のお問い合わせを伺いまして担当部門にご紹介します。



# マミー・インターナショナル マニラ校

幼児教育・カルチャー・高校進学  
すべてマミーで学べます！



## 2018年度

# 園児募集



こどもたちと気持ちのキャッチボールができる距離を大切にする

### 安心の少人数制

ひとクラス15人までの少人数制です。日本人指導員6名とフィリピン人指導員5名で、こども一人一人の成長過程を見据え、その時の気持ちを汲み取りながら、サポートします。マミー（母親）のような距離感を大切にしています。

### 創造力を養う

日本の文化や季節に応じたイベントやこどもが習得した成果を披露するための発表会を毎月実施しています。イベントでは、こどもたちの創造性・自主性・協調性を養うこと、習得したスキルを親てもらうことで自信をつけることを目的としています。

### 効率的な運動

外部施設（体育館・屋外運動場）を利用し、効率的に運動能力を向上するためのプログラムを提供しています。幼児期に運動に必要な能力を身につけることで将来楽しめるスポーツの幅が広がり、知的機能の発達が促進されます。

### 自己の基盤を形成

自分の言葉で伝えることの喜びを感じてもらうため母国語（日本語）でのコミュニケーションを大事にしています。母国語がしっかり話せることで、就学までに周囲とのコミュニケーション力をつけ、自己の基盤を形成するように促します。

無料体験実施中  
親子で参加もできる！

## マミーカルチャーセンター

その道を極めた  
一流の講師による指導！

### 空手教室



3歳から  
週末も開講  
月井 隼南先生  
全日本強化選手に選出、インターハイ個人・団体での優勝経験を持ち、幼少期より数々の大会でタイトルを獲得。

### ヨガ教室



女性限定  
チケット制  
星屋 智先生  
世界的に活躍する陰ヨガ講師であり日本にも多くの弟子を持つVictor Chngに師事。

### ピアノ教室



個人レッスン  
週末も開講  
古城 和貴先生  
ピアノを重松聡、エレナ・アッシュケナージに師事。ピアノ二重奏をコッホ・中村幸子に師事。卒業後は株式会社ヤマハミュージックリテイリングに就職。

### 書道教室



段・級取得可  
硬筆指導有  
志賀 真容先生  
社団法人書道会に所属の師範。日展・読売賞法展 県展・書屋展・太玄閣にて入選。子どもから大人まで指導経験がある。

### 華道・生け花教室



免状取得可  
親子参加可  
角田 麻南先生  
鹿嶋義塾大学 文学部哲学科 美術美術史学専攻卒  
Glendale Community college, CA, USAにて上級フラワーアレンジ修了。





March/Mayo  
2018 03  
Contents

Special Feature

新年特別連続企画! マニラの和食レストラン...4  
第3弾 ~居酒屋、専門店編~

トラベル特集

都会にいなながらタイムスリップ ~歴史を感じる旅~  
イントラムロス...32



- 29 プロ直伝! 今晚のおかず まめ知識付  
今回の食材: ピエナソーセージ Vienna Sausage
- 38 国際線 主要航路時刻表
- 40 上達への近道! ゴルフレッスン誌ALBAがお届けする極上テクニック
- 43 Let's enjoy フィリピンゴルフ!  
初心者でもわかりやすいフィリピンのゴルフ場をご紹介します
- 58 フィリピン★ビジネス烈伝 第57回  
Isuzu Philippines Corporation Director&President 高祖 肇さん
- 60 フィリピン経済NEWS  
あなたの知りたいフィリピンの経済情報や役立つ情報をお届け致します。
- 66 フィリピン・ビジネスパーソンインタビュー グローバル版 第5回  
Leechiu Property Consultants CEO David Leechiuさん
- 76 フィリピン生活お役立ち! プレスクール・習い事リスト
- 77 フィリピン生活お役立ち! 趣味・余暇活動リスト
- 80 フィリピンで親睦を深めよう! 日本人コミュニティリスト
- 83 MAP マニラ首都圏・鉄道&バス路線図・マカティ・BGC・オルティガス・マラテ・パサイ・アラバン・ケソン市
- 92 Hot topics 話題のお店や最新情報をチェック!
- 93 国際結婚ファミリーコミックエッセイ うちのフィリピンママ 前田ムサシ

■困った時の連絡先(フィリピン国内用)

- 大使館・邦人関係機関
  - 在フィリピン日本国大使館..... 02-551-5710
  - 領事部直通(日本語)..... 02-834-7508
  - マニラ日本人会..... 02-810-7909
  - フィリピン日本人商工会議所..... 02-892-3233
  - マニラ日本人学校..... 02-840-1424~27
  - フィリピン退職庁..... 02-848-1412
  - 邦人援護ホットライン(24時間対応)..... 02-551-5786
- 病院
  - マニラ日本人会診療所(マカティ)..... 02-818-0880
  - 東京ヘルスリンク  
(マカティ)..... 02-819-2010  
(アラバン)..... 02-772-2678
  - セントルークス・メディカルセンター  
(グローバルシティ)..... 02-789-7700  
(ケソン)..... 02-723-0101
  - 神戸クリニック(アラバン)..... 02-842-5405
  - メディカル・シティ(パシッグ)..... 02-988-1000
  - アジア・ホスピタル・アンド・メディカルセンター  
(モンテルノバ)..... 02-771-9000
  - マカティ・メディカルセンター(マカティ)  
..... 02-888-8999
  - セブ・ドクターズ・ユニバーシティ・ホスピタル  
..... 032-255-5555
  - チョンワホスピタル(セブ)..... 032-255-8000
  - ダバオ・ドクターズ・ホスピタル(ダバオ)  
..... 082-221-2101
  - ジャパン・ヘルプデスク  
(24時間体制で医師や医療機関を紹介)02-817-1289
- 空港
  - ニノイ・アキノ国際空港(NAIA)..... 02-877-1109
- 航空会社
  - 全日空..... 02-553-8000
  - 日本航空..... 02-403-2486
  - フィリピン航空..... 02-818-0111
  - デルタ航空..... 02-841-8800
  - セブパシフィック航空..... 02-702-0888

Feature of The Issue

**STREET** – For part 3 of our Japanese Restaurant feature, we will present some of the best izakaya or Japanese bars you can find in Metro Manila. Relax and enjoy Japanese comfort food along with a cup of Japanese sake. In addition to this, we'll show you some restaurants which specialize in a particular Japanese dish. Whether it's yakimiku, udon, soba, kaiseki ryori or teppanyaki, there's a dish for everyone to enjoy.

**TRAVEL** – Let's take a trip back in time!

Metro Manila may be home to high-rise buildings and modern districts like Bonifacio Global City, but there's a place that stands out for its place in history: Intramuros.

Once the seat of power in the Philippines, Intramuros is now one of the few heritage sites in the country, and is probably the only other Spanish settlement in the country to have survived the test of time, the other being the City of Vigan in Ilocos Sur.

Let's go back in time and explore the streets once walked by the likes of the Spanish elite, friars, and Dr. Jose Rizal, all contained within The Walled City.



Contact Us: Primer Media Inc.,

Tel: +63-2-836-8381  
Telefax: +63-2-808-2163  
http://primer.ph

Facebook: Philippine Primer  
E-mail: information@primer.ph/sales@primer.ph  
Unit 807, Greenbelt Mansion Building, 106 Perea Street,  
Legaspi Village, Makati City, Philippines

発行・編集・制作

Publishing / Editing / Production  
Primer Media社

広告問合せ sales@primer.ph

PrimerMedia社

Unit 807, Greenbelt Mansion Building, 106 Perea St.,  
Legaspi Village, Makati City

Tel: 02-836-8381 Fax: 02-808-2163

Email: information@primer.ph

URL: http://primer.ph

無断転載・複写・引用を禁じます

PRIMER 3月号 Vol.120

(掲載内容は取材時に基づいたもので予告なく変更になる場合があります)

Philippine primer Philippine primerの  
The Expats' Guide to the Philippine Lifestyle 英語版は毎月10日発行!

本誌掲載記事、広告等は弊社内で精査の上掲載しておりますが、記事及び  
広告内の商品、サービス、その他掲載内容への責任は弊社では負いかねます。  
また、広告主および寄稿者へのクレーム等が発生した場合には、弊社からは  
広告主および寄稿者へのクレーム内容の通達のみを行い、それ以上の  
対応は出来かねますことも合わせてご了承下さい。

新年特別連続企画!

# マニラの和食レストラン 第3弾

## ～居酒屋、専門店編～

海外で生活していても心は日本人。やっぱり和食を食べるとほっと息をつきたくなりますね。嬉しいことに、ここ数年はマニラの和食のレベルが格段に上がり、レストランの数が増え、クオリティーも日本と同じものが味わえるようになりました。そこでプライマーでは新年の特別企画として、和食特集を3号連続で行います。

第3弾は、居酒屋、専門店です!



Photo from Yokohama Meat Kitchen and Kenshin

### 居酒屋

一方踏み入れるともうそこは日本。  
ほっとする空間で楽しむ料理とお酒は格別。

## Ikomaï & Tochi MAP D-2 Desserts PP

イコマイ・アンド・トチ・デザート

サルセドにあるおしゃれなレストラン。毎週土曜日に行われるサルセドマーケットの屋台からスタートし、2017年に待望のレストランをオープン。オーナーやシェフが名古屋出身のため、名古屋の名物手羽先などの和食メニューを提供。また、もう一人のオーナーであるパティシエのジェームズ氏が作る自慢のスイーツも売っており、食後のデザートとして、またはパッケージ入りのクッキーなどをテイクアウトして楽しむことができる。お店はとってもおしゃれで、女性だけのランチやデートなどにもおすすめ。13時から17時の間は素敵なアフタヌーンティーセット(一人/P525、二人/P895)も楽しめる。

#### Info

1/F ACI Bldg., 147 H.V. Dela Costa St., 1227, Salcedo, Makati  
☎0999-887-0297.02-816-4588 🕒11時～22時  
📅日曜 🏠ikomaï.today 🌐ikomaïstreet

客単価: 🍷1コ: P300以下 🍷2コ: P300～800 🍷3コ: P800～1,500 🍷4コ: P1,500～2,000 🍷5コ: P2,000以上



① Tebasaki (P380/5本) 絶品手羽先。甘辛とスパイス(胡椒)のどちらかを選べる  
② Assorted Kushikatsu P450 サルセドマーケット時代から人気だった串かつ。左からチキン、ネギ、エビ、オクラ、ホーク  
③ お寿司、サンドイッチ、スイーツが並ぶHigh Afternoon Tea (一人/P525、二人/P895)  
④ ジャズやソウルミュージックが流れる心地よい店内

# 和食 琴乃

Kotono

MAP B-4  
PPP

本格的で美味しい日本居酒屋として、多くの日本人の間で人気のお店。クリークサイドモールのMezzanine（中二階）に移転し、新たに営業を開始した。当店いちおしは牛タン焼き（P580）の他に、看板メニューである合鴨を使った料理。合鴨のたたき（写真③）、石川県金沢市の郷土料理である合鴨じぶ煮（写真②）、合鴨つけ蕎麦（写真①）など、上質な合鴨を様々な調理法で心行くまで堪能できる。久保田、八海山、浦霞などの日本酒や、二階堂店四六をなどの焼酎も取り扱っている。最大10人の個室もあり、宴会に便利。

## Info

Mezzanine, Creekside Amorsolo Bldg cor. V.A. Rufino St., Legaspi Village Makati  
☎02-263-9397 / 0918-945-6246  
🕒月～土曜 16時30分～22時30分 🕒日曜

- ①合鴨つけ蕎麦(P480)
- ②合鴨じぶ煮(P480)
- ③合鴨たたき(P380)
- ④落ち着いて食べられる店内



# Nikumaru

ニクマル

MAP外  
PP

BFホームズに構える本格的焼き肉レストラン。和牛やホルモンなどがリーズナブルに楽しめることから話題を呼んで、オープンからもうすぐ2年になる今ではすっかり人気店に。オーナーの大田氏が日本から食材を運んでくるため、クオリティの高い品を低価格で味わうことが出来る。焼き肉以外にも定食や天ぷら、寿司など日本食を豊富に取り揃えている。お酢やラーメンの麺とスープ、餃子の皮まで全て日本食材を使用していることが魅力の一つ。特にフィリピンでは珍しく日本のラードを使用している炒飯やコロッケなどは日本の味そのもの。

## Info

205 Aguirre Ave. BF Homes, Parañaque  
☎02-771-1169  
🕒日・月・水・木曜 11時30分～23時 / 金・土曜 11時30分～24時 🕒火曜  
🌐 www.nikumaru.jp  
📍 Nikumaru Japanese Restaurant

- ①口の中でとろける和牛サーロイン(P900)
- ②日本の魚も多数使用した豪華なちらし寿司(P340)
- ③長時間煮込んだように柔らかいお肉が特徴のカレーライス(P280)
- ④清潔感のある店内



# 居酒屋 星まつり

Hoshimatsuri Japanese Restaurant

MAP B-4  
PP

クリークサイドの2階に構える居酒屋。鳥皮、もつ鍋、焼き鳥などが自慢のメニュー。特に鳥皮（写真①）はじっくりと時間をかけて脂を落とし、パリパリとした絶妙な食感を誇る。夕方以降に訪れる人が多いが、昼間も営業しており、P380～430のランチセットも提供している。中でもSushi and Soba Set（P360）が人気。また、鳥皮の他にはちゃんぽん（P300）ともつ鍋（P600）もベストセラー。

## Info

Mezzanine, Creekside Mall, Amorsolo St., cor. V.A. Rufino St., Legaspi Vill., Makati  
☎02-893-3294  
🕒11時～14時、16時～24時  
📍 Hoshi Matsuri

- ①とり皮 (P90 / 1本)
- ②Salmon Yakizuke Set (P430)
- ③Kushiyaki Moriwase (P780)
- ④清潔な店内



## 相撲茶や 関取

Japanese Restaurant Sekitori

MAP B-4  
P P

本格ちゃんこ鍋を食せる貴重な店。こだわりの鶏スープは数十種類の素材を長時間かけて毎日仕込む。メニューには150以上の品が用意されており、月替わりのおすすめも充実。牛タン料理には定評があり、タン芯と呼ばれる柔らかい部分だけを極厚に切り塩胡椒してじっくり寝かせた特上牛タン焼き(写真①)は見逃せない。鍋のシメにぴったりの手打ちうどんはコシの強さが特徴。日本から取り寄せたそば粉で手打ちするそばは、一日20食限定と早い者勝ちだ。

### info

Little Tokyo, Chino Roces Ave., Makati  
☎02-425-9030/02-894-3876  
🕒12時~14時30分、17時~24時  
🌐www.sekitori.asia  
📍Japanese Restaurant Sekitori



①関取ちゃんこ(ハーフP750、大関P1,250、横綱P1,600)  
②日本を思わせるとこが懐かしい店内

## 剣心

Kenshin Japanese Izakaya Restaurant

MAP A-3  
P P

リーズナブルかつ美味しいメニューで、早くも人気を集めている和食レストラン。まるで日本にいるような気分でリラックスできる店内。しっかり食事することもできるが、豊富な一品料理をつまみに飲みの場としても利用できる。営業時間は深夜の3時まで。ラインナップは、鉄板焼き、定食、丼ぶり&カレー、寿司ロール、サラダ、ラーメンなどの種類にセットメニュー、そして一品料理にデザートまで!マカティのThe BeaconとラスピニャスのVista Mallにも支店がある。

### info

1/F The Linear Makati, Yakal St., Makati  
☎0949-883-1200(Smart)/0917-551-4605(Globe)  
🕒11時~翌3時 📍kenshin.ph



①山盛りから揚げ(solo P179、share P299)  
②午前3時まで賑やかな店内

## 慶操

Keizo Gastropub

MAP I-3  
P P

BGCのブルゴスサークルにある和食レストラン「Keizo」の2号店。3年前にオープン。1号店よりもカジュアルな店内が魅力で、日本酒や焼酎、ビールの種類も豊富。2号店をオープンしてからはラーメンや串焼き、焼き鳥なども提供し、メニューを拡大してきた。本格的な和食メニューに加え、ハワイ料理のポキ(ボケ)などのメニューも楽しめる。シェフは名古屋の出身で、フランスで5年の修業を経てから京都で更に技術を磨き、マニラで店舗を開いた。

### info

Forbestown Center, Rizal Dr. cor. Burgos Circle, BGC  
☎02-831-6380  
🕒12時~15時、18時~23時  
📍keizoresto



①焼き鳥、ベーコンアスパラ、ベーコンチーズ  
②かつ丼(P395)

## 漁火

Isaribi

MAP B-4  
P P P

日本に本店を持ち、マカティのクリークサイド内にお店を構える海鮮居酒屋漁火。お店の外観はまさに日本の居酒屋で、入り口に立ち並んだのぼりの旗が目印である。おすすめは新鮮な魚介。その時期の旬な物を日本から直送しており、磯焼きで楽しむことができる。また、お酒の種類を豊富に取り揃えているのがお店の特徴。ケソンの2号店のオープンに伴い、両支店に焼肉メニューを追加。美味しい魚介だけでなく、上質なお肉も楽しめるようになった。

### info

RG-5 Makati Creekside Mall Amorsolo Cor V.A Rufino St.  
☎02-801-1770  
🕒11時~14時 / 17時~深夜1時  
📍isaribi16



①サザエ壺焼き(ローカル/P120、日本/P280)  
②外観はまさに日本の居酒屋

## 樹海

Jyukai

MAP B-4  
P P

韓国・日本総合食品店のTeppenがプロデュースする日本料理店。Teppenのすぐ横に構える。日本人はもちろん、多くのフィリピンの人々に日本食を楽しんでもらいたいという思いからオープンした。リーズナブルな価格設定でクオリティを下げることなく美味しい日本食を提供している。おすすめは、マグロ、ハマチ、あわび、赤貝、甘エビ、ウニ、サーモンなどを盛り合わせた樹海盛り(写真①)。

### info

Marvin Plaza Bldg., 2153 Chino Roces Ave., cor Herrera, Makati  
☎02-831-5341/02-869-0818  
🕒11時~14時、17時~22時  
📍Jyukai-Restaurant-1535699763328462



①樹海盛り(P980)  
②普段使いできるリーズナブルなお店

## 居酒屋 扇子

Izakaya Sensu

MAP J-3  
P P P

マニラで「とんかつ新宿 さぼてん」などを手掛けるRaintreeグループと東京のピグレットのコラボ店として、2016年にBGCにオープン。伝統・創作和食の両方を提供するこちらは、伝統的な居酒屋の粋から外れたモダンでハイエンドなお店として楽しめる。一品料理の他に、11時30分~14時の間はランチセットも提供。同じスペースにハイボールバーの「ちょっと待つて」を構える。

### info

1/F Net Park Bldg., 5th Ave., BGC, Taguig  
☎02-752-5678  
🕒ランチ 11時~14時、ディナー 17時30分~22時30分  
🌐www.raintreehospitality.net  
📍RaintreeSensu



①味噌すき焼き(一人前 P1,200/二人前P2,200)  
②和テイストのモダン居酒屋

客単価: P 1コ: P300 以下 P 2コ: P300 ~ 800 P 3コ: P800 ~ 1,500 P 4コ: P1,500 ~ 2,000 P 5コ: P2,000 以上

# 福田屋

Fukudaya

MAP J-4  
PPP

ポニファシオのAryaレジデンス1階にお店を構える、日本食料理屋Fukudaya。創作和食料理は日本人、フィリピン人のお客さんから支持を得ている。マニラで質のよい食材や、日本から直送の吟味した食材を使用し、東京のお店と変わらない品質を提供している。お店には日本人シェフが3人おり、味や食材の品質の管理を行っている。また、厨房機器の半分以上は日本製を使用し、品質管理を徹底している。



info

Unit 7, The Plaza, Arya Residences, McKinley Parkway cor. 8th Avenue, Bonifacio Global City, 1634, Metro Manila  
☎02-800-3563 / (0927) -264-0171  
🌐 fukudaya.ph  
📱 FukudayaPhilippines

- ① 特上握り (P750)
- ② 白身魚の南蛮漬け (P260)
- ③ 和のぬくもりを感じられる店内

# 楽

Raku Café & Bar

MAP T-2  
PP

マラテのパンパシフィックホテルに構える和食料理店。名古屋出身のオーナーとシェフの二人の日本人が手掛ける。日本直送の食材を使用する。本場名古屋の料理が食べたい! というお客さんに当店がおすすめするメニューは、ナポリタン (P300)、味噌カツ (定食) (写真①) そして味噌串カツ (P230)。定食メニューも豊富で、小鉢も付いてきて、リーズナブルな価格。お酒の種類も豊富。朝の5時まで営業しているので、遅くまで飲みたい時に覚えておくに便利。



- ① おすすめの味噌カツ(定食) (P430)
- ② 気取らない感じの店内はゆったりくつろぐのにぴったり

info

2/F Adriatico Square, Pan Pacific Hotel, Gen. Malvar St., Malate  
☎02-319-5029  
🕒17時~翌5時 📱 RAKU2015

# 立花

Tachibana Authentic Japanese Restaurant

MAP外  
PP

ラグナに構える居酒屋。厨房を仕切るのは福岡県出身の日本人シェフとその愛弟子のフィリピン人シェフ。寿司、刺身、天ぷら、焼きそば、その他多彩な一品料理をとってもリーズナブルな価格で提供する。日本から取り寄せた旬の素材によっては、メニューに載っていない裏メニューも用意しているので、お店の人に聞いてみよう。個室もあるので、会食などに便利。



- ① 新鮮なネタを使ったお寿司
- ② 天ぷら盛り合わせ

info

1A Ventura Business Center Bldg., Tagaytay-Sta. Rosa Rd. Sta. Rosa, Laguna  
☎049-302-3853  
🕒11時30分~14時、17時~22時

# 居酒屋 川崎

Kawasaki

MAP B-4  
PPP

マカティのパソタモ付近くに構える居酒屋。壁には手書きのお品書き、どこか懐かしい匂い、そしてリーズナブルで美味しい料理。仕事帰りや飲んだ後のシメとしてマカティに住む日本人に人気のお店だ。宴会、イベント時の貸し切りも可能。忘年会は早めの予約がおすすめ。



- ① 気まぐれで作るロールキャベツ
- ② 懐かしい日本の居酒屋をマニラでも

info

7563 Santillan St., Pio Del Pilar, Makati  
☎0917-872-1022 (日本人対応)  
🕒18時~24時

# 和食みのり亭

Minori-Tei Japanese Restaurant

MAP外  
PP

バタンガスの工業団地に構える和食レストラン。広く清潔な店内はランチでもディナーでも利用できる。テレビで日本のチャンネルを流しており、無料WiFiも利用可能。豊富な和食メニューだけでなく、ビールと日本酒も取り揃える。また、工業団地内とその周辺へお弁当の配達サービスも行っている。おすすめはから揚げ定食 (写真①)、焼き魚定食 (P370)、かつカレー定食 (P400)、ちらし寿司定食 (P400) など。



- ① から揚げ定食 (P370)
- ② 工業団地内に構える和食レストラン

info

FPIP, Barangay Sta. Anastacia, Santo Tomas, Batangas  
☎043-405-5001 / 02-405-5791 / 0917-523-6318  
🕒月~土曜 11時~14時、17時~22時 30分 📱 minoriteiph

# Hanakazu

ハナカズ

MAP外  
PPP

営業13年、パラニャーケの高級住宅街BFホームズではよく知られた和食の老舗。寿司、刺身、麺類、丼物、揚げ物など、幅広い種類の和食メニューを提供。アパタイザーの数も自慢で、ざっと40種類ほど。最大24人用の個室もあり、ラグナ所在の日本企業の団体がよく利用する。2017年からは焼肉もスタートし、日本のトップメーカーの焼肉テーブルを導入した焼肉部屋を増築。座敷席もある和モダンな部屋で、入り口のお酒のディスプレイもおしゃれ。

## info

108 Aguirre Ave., BF Homes, Parañaque  
☎02-850-2512/02-807-3261  
🕒11時30分～14時30分、17時30分～22時 🌞月曜  
🌐hanaotsuka.wixsite.com/hanakazu  
📍onlyathanakazu



①和牛カルビ(P1,100)  
②新しい焼肉部屋では床下から排煙する設備を使用

# 梅の家

Umenoya Japanese Restaurant

MAP外  
PP

1997年創業、ラグナ州でも古参の部類に入る和食料理店。オーセンティックな和食料理は地元の人に大人気。

2017年5月にはモール内に場所を移して新たにスタートした。サラダ、アパタイザー、刺身、寿司、揚げ物、グリル料理と多彩なメニューを提供。11時～14時に提供するランチメニューもざっと30種類で、メニューによってP280～P756程。

## info

Arcadia, Santa Rosa - Tagaytay Road, Don Jose, Santa Rosa  
☎049-536-0976  
🕒11時～14時30分、17時30分～22時  
📍umenoyaph



①Ume Sashimi (P728)  
②とても清潔でモダンなお店

# 一本槍

Ipponyari Japanese Restaurant

MAP外  
PP

1996年創業、パサイロード沿いの小さなラーメン屋として始まった。その後、ラグナ、バタンガス、カピテに支店を出し、日本人客のニーズに合わせてメニューも拡大。今では300種類以上の料理を提供し、裏メニューも200種類以上用意されている。ラーメンは昔からの人気メニューで、特に長崎ちゃんぽん (P340) がおすすめ。野菜、シーフード、ポークを混ぜ合わせた風味たっぷりの餃子 (P170) と塩キャベツ (P110) もマストライ。小上がり席と個室もあり。

## info

2/F Piazza Bldg., Sta. Rosa-Tagaytay Rd., Brgy. Don Jose, Santa Rosa Laguna  
☎049-541-1634  
🕒🌞月～土曜 11時～14時30分、17時～23時 / 日曜 11時～14時30分 / 17時～21時30分  
📍ipponyarijapresto



①昔から不動の人気!長崎ちゃんぽん(P340)  
②広々とした店内

# 竜馬

Ryuma Restaurant

MAP外  
PP

日本人のシェフ兼オーナーが手掛ける居酒屋。2010年にサンタローサで1号店をオープン。P80のラーメンやP100の牛丼など、どこよりも安い価格で美味しい日本料理が食べられることで地元の人気店に。料理を注文すると抽選でもちやをくれる子ども向けのサービスも大好評。2018年にバタンガスにも支店をオープンし、現在3店舗構える。裏メニューのたこ焼き、お好み焼き、たい焼きもお見逃しなく!

## info

Unit 8- 12, Bridgepoint, Brgy. Sta. Anastacia, Sto. Tomas, Batangas  
☎043-274-0887 / 0917-874-0887  
🕒9時～23時  
📍ryuma.com.ph



①牛丼(P100)  
②カジュアルでユニークなデザインの店舗

# 一休庵

Ikkyu-An

MAP C-5  
PPP

マカティにあるグリーンベルトから徒歩5分、アギレ通り沿いにお店を構える日本食料理屋、一休庵。料理を振る舞うのは元六尺庵の日本人料理長であるため、味はお墨付き。食材から調味料、米、油に至るまで、ほとんどを日本から仕入れてるといって徹底ぶり、和食本来が持つ繊細な味の再現にこだわっている。中でも刺身料理は日本から取り寄せていて、新鮮ないくらが惜しげもなくたっぷりとのせられたいくら丼は、日本クオリティそのものだ。

## info

G/F Somerset Millennium Makati, Aguirre St., Legazpi Vill., Makati  
☎0955-855-8226  
🕒11時30分～14時 (LO: 13時45分)、18時～22時 (LO: 21時45分)  
📍Ikkyu-An



①鮭の親子丼(P1,320)いくらの下にはサーモンフレークが洗練されたインテリア

# 宮崎

Miyazaki

MAP AE-2  
PPP

新鮮で安全な日本食を提供している宮崎では、寿司をはじめ様々な日本食を提供している。肉類、海鮮類、野菜類など、顧客のさまざまな要望に柔軟に対応。インテリアは、木質の壁やシーリングに吊るされたラタンなど、居心地がよく伝統的な日本食料店の雰囲気を取り入れながらもモダンな印象。スタッフは素敵な笑顔で接客してくれるので、アットホームな雰囲気の中楽しく食事ができる。

## info

Madrigal Ave Corner Commerce Ave., Alabang, Muntinlupa  
☎02-804-8813  
🕒11時～14時、18時～22時



①マグロ、サーモン、ウニなどの刺身盛り  
②木のぬくもりを感じる心地よい空間

客単価: ① 1コ: P300 以下 ② 2コ: P300 ~ 800 ③ 3コ: P800 ~ 1,500 ④ 4コ: P1,500 ~ 2,000 ⑤ 5コ: P2,000 以上

和食レストラン、他にもこんなに!

■ 割烹今村 ..... 【割烹】 MAP W-4

Japanese Kappou Imamura  
Okada Manila, New Seaside Drive, Entertainment City, Parañaque  
☎02-555-5799  
🕒11時～15時、17時30分～23時  
🌞月曜  
🏠www.okadamanila.com/dining/kappou-imamura  
ドレスコード：セミフォーマル ※12歳以下のお子様はお断りしています

■ 銀座長岡 ..... 【寿司】 MAP W-4

Ginza Nagaoka  
Okada Manila, New Seaside Drive, Entertainment City, Parañaque  
☎02-555-5799  
🕒18時～23時  
🌞日曜  
🏠www.okadamanila.com/dining/ginza-nagaoka  
ドレスコード：スマートカジュアル

■ 炎舞 ..... 【炉端焼き】 MAP W-4

Enbu  
Okada Manila, New Seaside Drive, Entertainment City, Parañaque  
☎02-555-5799  
🕒月～日曜18時～24時 / 金・日曜11時～15時、18時～24時  
🌞水曜  
🏠www.okadamanila.com/dining/enbu  
ドレスコード：スマートカジュアル

■ 和食処 四宮 ..... 【居酒屋】 MAP AF-2

Shinomiya Japanese Restaurant  
Westgate Center, Filinvest City, Alabang, Muntinlupa  
☎02-865-1649  
🕒11時～14時、17時～23時  
📍shinomiya031816

■ 牛門 ..... 【焼肉】 MAP T-2

Gyumon Yakiniku  
5/F Pan Pacific Hotel, Adriatico St., Malate  
☎02-494-9583  
🕒17時～23時30分

■ 龍苑 ..... 【焼肉】 MAP B-4

Ryuen Yakiniku  
Creekside Mall Amorsolo St., Legaspi Vill., Makati  
☎02-553-2806 / 02-819-0361  
🕒16時～22時30分

■ 牛坊 ..... 【焼肉】 MAP S-2

Gyubou Yakiniku  
561 Adriatico St. cor. Julio Nakpil St., Malate, Manila  
☎02-521-2396  
🕒15時～24時

■ 肉処 うらめしや ..... 【焼肉】 MAP B-4

Urameshiya Yakiniku  
Little Tokyo, Chino Roces Ave., Makati  
☎02-813-2210  
🕒17時～翌1時

■ 田じま ..... 【焼肉】 MAP Q-1

Tajima Yakiniku  
2/F Harbour Square, CCP Complex  
☎0977-696-0410 / 02-833-2305  
🕒16時～23時  
📍tajimayakiniku.harboursquare

■ 居酒屋 堂島 ..... 【居酒屋】 MAP外

Japanese Izakaya Dohjima  
Unit 101 Central Bldg., Southpoint Subdivision Banay Banay Cabuyao  
☎02-808-3975  
🕒11時～14時、17時～21時  
📍izakayadohjima

■ のだ屋 ..... 【居酒屋】 MAP B-4

Nodaya Japanese Restaurant  
Little Tokyo, Chino Roces Ave., Makati  
☎02-404-5875  
🕒11時～14時 / 17時～翌1時 (土曜・日曜11時～14時 / 17時～24時)

■ 居酒屋 おいしんぼう ..... 【居酒屋】 MAP B-4

Izakaya Oishinbou  
Little Tokyo, Chino Roces Ave., Makati  
☎02-894-3744  
🕒11時～14時 / 17時～23時

■ 里雄禅 ..... 【居酒屋】 MAP B-4

Japanese Restaurant Riozen  
Little Tokyo, Chino Roces Ave., Makati  
☎02-894-3922  
🕒17時30分～翌0時30分 (日曜16時30分～23時30分)

京兎

Kyo-to

マニラではおそらく初の本格的な懐石料理店。ビルの1階にひっそりとある隠れ家的な店舗はVIP感たっぷり。入り口から細長い通路を抜けてお店の奥へ入るとそこはもう日本。店舗は明るい木目調に本物の日本画でシンプルに飾られた上品な内装。こちらのシェフは、日本の高級料亭「吉兆」で10年間修業し、2011年から3年半マニラの大使公邸でプライベートシェフを務めてきた河本涼平氏。味はもちろん、使用する器や盛り付けにもこだわり、一品一品魂を込めて仕上げた料理は芸術そのもの。

info

G/F 119 C. Palanca Jr. St., Legaspi Vill., Makati ☎02-805-7743  
🕒17時～ラストオーダー21時30分 (閉店時間設定なし) 🍷一人/P5,200  
🏠www.ryoteikyoto.ph



① 新鮮なホタテとミョウガと一緒に  
② オープンキッチンを囲むカウンター席

丸亀製麺

Marugame Udon

2017年8月にBGCのハイストリートに待望のオープンを果たした丸亀製麺。うどんは店内の製麺機で作っており、出来立てのつるつる、もちもち麺を楽しむことができるのがポイント。噛みごたえのある麺も然ることながら、出汁がよく効いたスープも美味。価格は200ペソ前後で全体的にとってもリーズナブル。注文方法は日本と同じく、うどんを受け取ったらセルフスタイルで天ぷらなどを選び、お会計へ行くシステム。

info

B7, Unit 982, Bonifacio High Street, Bonifacio Global City  
☎0916-627-0275  
🕒11時～22時 📍marugameph



① 肉玉ぶっかけうどん (P210)  
② セルフスタイルでサイドメニューを選びお会計へ

## 鉄板大河内 ～大阪 満月～

MAP K-3  
PPPPP

Teppan Okochi - by Mangetsu Osaka

食の激戦区大阪で2店舗を構える「鉄板焼満月」より大河内氏が常駐する海外第1号店。当店は鉄板焼カウンターと個室で構成。自慢のお好み焼きは料理長が大阪の味を再現。厳選した和牛・ロブスター・あわび等の鉄板焼をメインに鰻料理も用意。この鰻は現地パートナーが運営するJAS規格認定を受けた養殖場から直送されるため、コストパフォーマンスは抜群。料理長の日替わりメニューや、季節で変わる和菓子もあり、ソムリエが厳選した約300種類のワインや日本酒とのマッチングが楽しめる。

### info

Ore Central Building, 9th Avenue, Cor, Lane Q, Fort Bonifacio, Taguig City  
☎02-813-0051/0917-795-0051/0998-539-0051  
担当: オオコウチ  
🕒ランチ 11時～14時/ディナー 17時～24時 (LO: 11時30分) 📍teppanokochi



- ①鉄板で焼く本日の和牛ステーキ (P3,400/100g)
- ②ホールロブスターの鉄板仕立て トリュフオイルソース (P1,700)
- ③シェフの大河内氏が鉄板焼き料理を披露する
- ④鉄板焼きカウンター

鉄板焼

## 横浜ミート キッチン

MAP G-3  
PPP

Yokohama Meat Kitchen

ジュピターストリートにお店を構え、フィリピンのセブたちも多く通っている横浜発本格焼肉店。店内は温かい和モダンを基調とし、ゆったりとした座席が特徴。新鮮な肉を扱っているのはもちろんのこと、普段味わえない高級貴重部位を使った創作料理がこのお店の魅力。ランチメニューは、焼肉定食や天ぷら定食などのメニューを揃える。店内に併設されているBARでは各種お酒を用意。平日は17時～19時が狙い目。この時間帯はゆったりとお食事を楽しむことができる。週末は入れない時もあるので、要予約。

### info

16 Jupiter cor. Antares St., Bel-Air, Makati  
☎02-831-6546/0916-377-3655  
🕒11時30分～14時30分、17時～23時  
🌐www.yokohameatkitchen.com  
📍yokohameatkitchen



- ①上カルビ (P530)
- ②Sashimi-Liver2 レバ刺し (P550)
- ③WagyuKarubi41 和牛極上カルビ (P1,200)
- ④清潔感ある広々とした店内

焼肉

## 但馬屋

Tajimaya Charcoal Grill

MAP AE-2  
PP

日本やシンガポール、香港にもお店を持つ焼肉専門店。フィリピンでは2007年にセブにオープンし、現在アラバン、ロックウェル、モール・オブ・アジア、バギオにも支店を構える。日本から取り寄せたA4、A5級の和牛とアンガスビーフを使用。一番人気はP599の食べ放題。ビーフ、ポーク、チキン、シーフードなどの具材とご飯が食べ放題なのでお得。

### info

UGF, Alabang Town Center, Muntinlupa  
☎02-809-1687  
🕒月～木曜 11時～14時、17時～21時  
/金曜 11時～21時/土曜 10時～22時  
/日曜 10時～21時  
📍tajimayaalabang



- ①P599の焼肉食べ放題が大人気
- ②モダンで落ち着いた店内

焼肉

## 三田屋

Sandaya

MAP B-5  
PPP

以前マカティのバサイロードなどに店舗を持った老舗の焼肉屋さん。2017年にマカティシネマ近くのSunvar Plazaにリニューアルオープンした。創業から17年目になり、以前のお店には元アキノ大統領もお忍びで通うほどの焼肉店。お肉はすべて日本人オーナーが厳選したもののだけを日本から輸入。アメリカ牛を中心とした絶品焼肉を筆頭に、各種和食・おつまみなども取り揃えている。同じく焼肉屋である姉妹店の「田じま」をハーバースクエアに構える。

### info

UG-1 Sunvar Plaza Bldg, Amoroso Road, Cross pasay road, Makati  
☎0918-292-1006  
🕒12時～15時、17時～23時



- ①お肉は日本人オーナーが厳選
- ②落ち着いた店内。2階にも座席がある

焼肉

客単価: 🍷1コ: P300以下 🍷2コ: P300～800 🍷3コ: P800～1,500 🍷4コ: P1,500～2,000 🍷5コ: P2,000以上

# Camp

キャンプ

MAP E-4  
P P

「野菜を食べるカレー」で日本のTV、雑誌、SNSなどで今話題のカレー専門店。店名通り、アウトドアを彷彿とさせるウOODの造りや、野菜がゴロゴロ入った手作り感のあるカレーが日本では大人気。豪快なBBQ料理とゴロゴロ野菜、そしてスパイスからすべて作る手作りのソースが自慢。そのキャンプが、3月にマニラでオープン予定で、記念すべき1号店はマカティのアヤラトライアングル。ランチや仕事の帰りに是非寄ってみて。

info

1/F Restaurants at Ayala Triangle Garden, Makati  
☎02-800-0000  
📍未定  
f campcurryphilippines



カレー

①日本のお店で出しているカレー。もうすぐフィリピンでも食べられる！  
②アウトドアな感じが親しみやすい日本の店舗



# 名代 富士そば

Nadai Fujisoba

MAP K-3  
P P

東京を中心に展開を続ける立ち食いそばの名店。つゆやそば粉は日本から輸入したものを使っているから、日本とまったく変わらない美味しさ。フィリピン支店のメニューは、日本国内の支店にある約300種のメニューの中からフィリピン人の好みに合ったものを厳選。また、フィリピン限定メニューとして、日本にある姉妹店の「つけ蕎麦 たったん」のメニューも出しているから、こちらも要チェック。

info

G/F Bldg. 7 Bonifacio High Street, Bonifacio Global City, Taguig  
☎02-830-3333  
🕒月～木曜 11時～14時30分、17時30分～22時 / 金～日曜 11時～14時30分、17時30分～23時  
f fujisobaph



①冷やしオクラとろろそば(P230)うどんもあります  
②明るく開放的なハイストリートの店舗

# CoCo壺番屋

CoCo Ichibanya

MAP H-2  
P P

日本初、世界中に1000を超える店舗を持つ「グローバル・カレーチェーン」。マニラ初店舗は2016年1月にオープンし、現在は5ヶ所に支店を構える。コクがたっぷりのオリジナルカレーソース、そして目移りするほど多彩なトッピング。決まったメニューを選ぶのもいいし、好みでカレーをカスタマイズするのも楽しい。日本と同じカレーを味わうならこちらで。

info

1/F One Rockwell, West Tower, Rockwell Drive, Makati  
☎02-815-4087  
🕒11時～23時  
f CoColchibanyaPH



カレー



①ロースカツ・やさいカレー(P440)  
②ロックウェル支店

# 串かつだるま

Kushikatsu Daruma

MAP K-2  
P P

「ソース二度つけ禁止」を日本中へ広めた大阪の新世界に本店を構える串かつだるまが、BGCのアップタウンモールに待望のマニラ店をオープン。美味しさの秘訣であるきめの細かい衣や秘伝のソースは日本から取り寄せており、全てがオーセンティック。具材はざっと30種類以上。1本からオーダー可能で、P39～59と価格もリーズナブル。どんぶりや耐ハイ、日本酒、焼酎もある。大阪の串かつの味をマニラで味わおう。

info

2/F Uptown Mall, BGC, Taguig  
☎02-946-7374  
🕒11時～23時  
f kushikatsudarumaph



串カツ



①串かつは30種類以上。お値段はP39 / P59  
②マニラ支店は日本と比べて、若者向けの内装になっている

# 鳥一

Tori Ichi Yakitori & Bar

MAP J-2  
P P

日本でおなじみの「炭焼やきとり一番」のやきとり一番グループによる焼き鳥専門店。日本の店舗と同様に、上質な炭火を使用。食材にもこだわっており、新鮮な野菜やお肉、日本から取り寄せた調味料を使用。人気メニューにははさみ(P75)や肉詰めピーマン(P175)、餅ベーコン(P115)、えのきベーコン(P160)など。また、焼き鳥以外のメニューも豊富で、焼き魚、サラダ、揚げ物、麺類と、普通の和食レストランに負けず劣らずのラインナップが楽しめる。

info

1/F Net Quad Bldg., 4th Ave. cor. 30th St., BGC, Taguig  
☎02-834-5481 / 0917-876-2397  
🕒月～金曜 11時～23時 / 土・日曜 12時～21時  
f torichiphilippines



焼き鳥



①焼き鳥に限らず、多彩なメニューを楽しめる  
②マニラでは4か所に店舗を構える鳥一

特集

食べ歩き・レストラン

旅行・趣味

美容・ファッション・医療

学習・資格

ビジネス

求人



東京  
の  
BBQ  
カレー



COME CAMP  
WITH US THIS FEBRUARY  
AT AYALA TRIANGLE GARDENS



campcurryphilippines



campcurryphilippines

3月オープン予定。  
お店はアヤラ・トライアングル内です。



JCBならではののおトクなUniqueExperienceをあなたに！  
お支払はお手持ちのJCBカードで。

DINING

WELLNESS

SHOPPING



Like us on Facebook  
JCBPhilippines



ph.jcb



Don't have a  
JCB Credit Card?  
APPLY NOW!



MAP マカティ D-4

日本人専門家が常駐した唯一の珈琲店  
珈琲豆は注文後にローストするので新鮮

フレッシュロースター珈琲問屋

FRESH ROASTER COFFEE TONYA

マカティ北にあるマカティ市役所から直ぐ近くにある珈琲専門店、フレッシュロースター珈琲問屋。日本スペシャルティーコーヒー協会認定の資格を持つ日本人が常駐し、その人に合ったコーヒーをご紹介します。お店の最大の特徴は、世界各国から集めた約50銘柄の珈琲生豆と、日本製の焙煎機を利用したオンデマンド形式の注文方法。焙煎度合いまでその場で指定できるので、あなたのお好みのコーヒーもきっとみつかるとのこと。専門器具も豊富に取り揃えているので、珈琲好きにはたまらない。

1331 Angono Street, Makati, 1208 Metro Manila ☎02-750-6200  
◎10時～19時(月～土) 日曜  
WEB: www.coffeetonyaph.com  
☎ Coffee Tonya



豊富なコーヒーの種類が揃う



日本人常駐。日本製の焙煎機を使用

MAP マカティ D-4

1人でもふらりと立ち寄れる  
落ち着いた雰囲気のカフェ

Monopole Wine Bar

モノポールワインバー

ここ、モノポールワインバーでは、300種類のワインの飲み比べをお楽しみいただけます。おつまみに、チーズやコールドカット、ドライフルーツやナッツの盛り合わせもご用意しております。スバグノール・コル・デル・ドライ (P2500)、アヤラ・ローズ・シャンパン (P5000)、テレ・デ・ベルテュ・ブラン・デ・ブラン・シャンパン (P4750) などの各国から厳選したワインをお楽しみください。場所は、マカティのセントラルビジネス地区。お仕事帰りにお気軽にお立ち寄りください。

G/F Greenbelt Excelsior Building C, Palanca, Legaspi Village, Makati ☎(02)893-9477 / 0919-910-6403 ◎17時～24時(月～土)  
☎ @monopolewinebar  
WEB: www.monopole.com.ph



チーズの盛り合わせ (P1400)



常時300種類以上の豊富なワインを

MAP マカティ B-4

本格的な和食を肴に  
多種多様な日本酒や焼酎を

琴乃

Kotono

クリークサイド2階にお店を構える居酒屋、琴乃。定番の合鴨のたたきや人気のつけ麺、せいろ蒸しなど本格的な和食を提供。合鴨の料理はクセがなく、旨味ともに上品なものばかり。看板メニュー以外にも、お酒の肴の一品料理がP100〜という低価格で豊富に揃っているため、リーズナブルにも楽しめる。日本人店主がいつも新鮮な食材を揃えており、もっと多くのお客様に美味しい日本食を食べてもらいたいため、お手頃な価格の料理も増やしている。また、個室も用意されているので、これからのシーズン忘年会や新年会にもオススメです。

Mezzanine, Creekside Amorsolo street cor. VA Rufino St., Legaspi Village Makati City  
☎02-2639337 Cel. 0937-3751009  
◎17時～23時ラストオーダー (月～土)  
Email: kotono.japresto@gmail.com  
☎ Kotono Japanese Restaurant



左上: 合鴨つけ麺 (P480)  
左下: 合鴨のたたき (P380)  
右上: カリカリ鳥皮ボン酢 (P160)  
右下: お店を2階に移動しました

地域  
最安値に  
挑戦中!

食べ呑み放題プラン P880~

お料理7品、ビール、サワー、ソフトドリンク各種



**KENSHIN**  
JAPANESE IZAKAYA RESTAURANT

◇マカティ・ビーコン店

営業時間: 11am - 3am  
Beacon Makati G/F,  
A. Arnaiz Ave.

◇マカティ・リニア店

営業時間: 11am - 3am  
The Linear Makati G/F,  
Yakal st.

◇ラスピニャス店

営業時間: 11am - 11PM  
Vistamall Las Pinas  
G/F CV Starr Ave.

お問い合わせ・ご予約

**091-7551-4605**

大駐車場完備

"Kenshin Japanese Restaurant" Google mapで検索!

Find us on Facebook kenshin.ph

ハイボール  
レモンサワー  
男梅サワー  
各種

マニラで一番の  
強炭酸サワー始めました。

広告を見たお客様は  
唐揚げ無料!



P500以上のお食事で唐揚げ一人前を無料サービス!注文時に「フライマーを見た」とお申し付けください。

居心地の良いくつろぎの空間で  
極上のお肉をレッツ・グリル!

### 横浜ミートキッチン

Yokohama Meat Kitchen

ジュピターストリートにお店を構え、フィリピンのセレブたちも多く通っている横浜発本格焼肉店。至高の味を求めた食通に選ばれた店で、本物のコストパフォーマンスを楽しむことが出来る。お勤めは、日本産の海鮮を揃えています。毎月新メニューを出し、高級店ならではの肉の新しい食し方を提供し続けています。店内は温かい和モダンを基調とし、ゆったりとした座席が特徴。新鮮な肉を扱っているのはもちろんのこと、普段味わえない高級貴重部位を使った創作料理がこのお店の魅力。

●プライマー読者特典●

お食事された全てのお客様に  
コーヒー1杯無料で提供!

16 Jupiter cor, Antares St., Bel-Air, Makati  
☎02-831-6546 / 0916-377-3655 (Globe)  
◎11時30分～14時30分 / 17時～23時 ◎なし



左上：和牛極上カルビ (P1,200)  
右上：シンプルでエレガント、居心地の良い空間のインテリア  
左下：横浜セット(トントロ、牛ホルモン、牛タン、上カルビ)  
右下：シーフードセット



お陰様で開業12年。皆様のご愛顧に心から御礼申し上げます

# 期間限定で復活 坦々ちゃんこ鍋



胡麻をふんだんに用いた香り豊かな鍋に仕上げました。自家製ラー油のアクセントも絶妙です。締め中華麺を入れて坦々麺に。

飲み食べ放題コースでもご賞味いただけます

大好評「飲み食べ放題コース」も継続中!

全コース2時間飲み放題・サービス料込み

**お一人様 p1,200 レギュラーコース**  
ちゃんこ鍋食べ放題+ 小鉢、つまみ大皿盛り、刺身盛り合わせ、サラダ、煮物、焼き物、うどん、フルーツ  
※飲み放題の焼酎は『いいちこ』

**お一人様 p1,500 充実の大関コース**  
ちゃんこ鍋食べ放題+ 小鉢、つまみ大皿盛り、刺身盛り合わせ、サラダ、煮物、揚げ物、焼き物、うどん、フルーツ  
※飲み放題の焼酎は『いいちこ』と『黒霧島』

**お一人様 p1,800 大満足横綱コース**  
ちゃんこ鍋食べ放題+ 小鉢、つまみ大皿盛り、刺身盛り合わせ、サラダ、魚料理、大海老フライ、焼き物、うどん、フルーツ  
※飲み放題の焼酎は『いいちこ』と『黒霧島』

■本コースは6名様以上で全日までの予約制です。人数の変更も前日迄となります。

**相撲茶や関取**  
Japanese Restaurant SEKITORI  
<http://www.sekitori.asia>

マカティ本店  
☎ 02-425-9030 / 894-3876  
Little Tokyo, Chino Roces Ave., Makati City  
営業時間: 12時～14時半 / 17時～24時  
定休: 無休 座席数: 130席 個室: あり

オルティガス店  
☎ 02-881-7985 / 535-0812  
Hanston Square Building, 17 San Miguel Ave,  
営業時間: 12時～14時半 / 17時～23時  
定休: 無休 座席数: 110席 個室: あり

6つのおすすめメニューをご紹介します!

# DINING AT YAKAL

ヨーロッパの本格料理が楽しめるレストランをお探しなら、YAKAL STREETへ!

7431 Yakal St., San Antonio Village, Makati City

マカティの中心にあるこの通りには「I'm Angus Steakhouse」、「Chesa Bianca Swiss Restaurant」、「Carpaccio Ristorante Italiano」の3軒のレストランが並んでいます。個性的でおしゃれなインテリアの店内で食べる本格ヨーロッパ料理は格別の味。それぞれのレストランで食べられる6つのおすすめメニューをご紹介します!



**CARPACCIO ALLA CIPRIANI**

新鮮なバージンオリーブオイルとパルメザンチーズをたっぷり使った本格ビーフカルパッチョ。粗挽き胡椒が良いアクセントになっています。



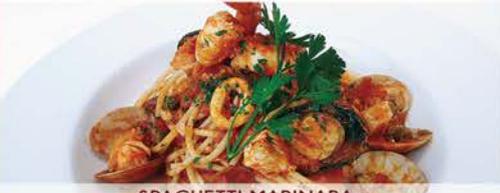
**TOMAHAWK STEAK**

アンガス協会認定の上質肉を使用したステーキ。焼き加減も完璧です。



**CHEESE FONDUE**

グリュイエールチーズとエメンタールチーズを使ったトラディショナルなフォンデュ。白ワイン、ニンニク、黒コショウのシンプルな調味料が決め手です。



**SPAGHETTI MARINARA**

ニンニクとハーブが効いたトマトソースにムール貝、アサリ、エビ、イカのシーフードスパゲッティ



**PULPIT ROCK SMOKED SALMON**

リンゴ、キュウリ、スモークサーモンの角切りをタビオカソースと和えたお酒落な一品



**CLOCHARD ROSCHTI**

カリカリに焼いたジャガイモ(ロステイRoschti)にソーセージ、ベーコン、オニオンリング、目玉焼きを添えていただくスイス発祥の料理

**Carpaccio**

RISTORANTE ITALIANO

Tel No. 867-3164 • 553-9643  
Mobile No. 0956-1354-202  
Facebook: [Carpaccio.Ristorante](#)  
Website: [www.carpaccio.com.ph](#)

**I'm Angus**

STEAK HOUSE

Tel No. 892-5852 • 275-5938  
Mobile No. 0926-1354-213  
Facebook: [Steakhouse.ImAngus](#)  
Website: [www.i-am-angus.com.ph](#)

**Chesa Bianca**

SWISS RESTAURANT

Tel No. 815-1359 • 892-7524  
Mobile No. 0956-1354-212  
Facebook: [Chesa.Bianca](#)  
Website: [www.chesabianca.com.ph](#)

世界中の美味しいものばかりを集めました

**SÄNTIS**  
Delicatessen

Like and follow us on:



[www.santis-deli.com](#)

YAKAL • FORBES • WILSON  
ALABANG • TIMOG • SILANG • ROCKWELL  
CAPITOL COMMONS • CORINTHIAN HILLS  
BONIFACIO GLOBAL CITY • STA. ROSA • TWIN LAKES

# YOSHINOYA

WE DELIVER

**288**  
**2888**

SM MANILA SM MALL OF ASIA SM MEGAMALL SM NORTH EDSA SM FAIRVIEW SM SOUTHMALL  
SM CITY CEBU ROBINSONS CYBERGATE CEBU VALERO MAKATI GLORietta FAIRVIEW TERRACES

yoshinoya.com.ph

# Estate Wine

Exclusive Partner to  
BERRY BROS & RUDD  
3, ST. JAMES'S STREET, LONDON

WINE & SPIRIT MERCHANTS

オー・ボン・クリマ ピノワール・サンタバーバラ  
Au Bon Climat, Pinot Noir Santa Barbara  
P1,600

【テースティングノート】  
グラスからふわっと漂うイチゴとブラックベリーの香り。時間が経つにつれ、アニスと丁子のスパイシーなアロマが現れてきます。しっかりとしなから、しなやかさがある口当たり。子羊や熟成肉、サーモンやトマトソースの Pasta との組み合わせにもぴったり。また、スパイシーなインド料理からサンドイッチまで、可能な食べ物の組み合わせはほとんど無限です。

+632 804-5028  
G/F Republic Glass Building 196 Salcedo Street Legaspi Village Makati City  
chiho.watanabe@estatewine.com.ph • www.estatewine.com.ph

気の利いた贈答にピッタリのワインが勢揃い。「プライマーを見た (Primer Promo)」と言えば10%OFF。

# UNAKICHI

老舗の味を  
マニラで

**(02) 728-2072**

11:30 am - 2:00 pm  
6:00 pm - 11:00 pm  
(ラストオーダー 10:30 pm)

G/F Makati Cinema Square, Amorsolo St., Makati

# 居酒屋 星まつり

HOSHIMATSURI  
Japanese Restaurant

motsumabe P610  
per order minimum  
of 2 order

☎ 02-893-3294 ☉ 営業時間: 11時~14時, 16時~24 ☪ Hoshi Matsuri  
☪ 住所: Mezzanine, Creekside Mall, Amorsolo St., cor. V.A. Rufino St., Legaspi Vill., Makati

# azuthai

本格的なタイの  
家庭料理を

日本語メニューもご用意しております。

www.azuthai.com foodpanda

02-817-6252 / 02-813-0671  
900 Arnaiz Ave., corner Paseo de Roxas,  
Makati City 1200

受賞歴のあるパッタイ

**IKOMAI**  
TOCHI DESSERT



G/F ACI Bldg. 147 H.V. Dela Costa St.  
1227, Salcedo, Makati / (02) 816-4588  
www.ikomai.today

MAP マカティ E-2



シーフード・ヌードル・スープ  
坦々・ヌードル・スープ  
スパイシー・ビーフ・ヌードル・スープ

**梅小 林館**  
*Mey Lin*  
BISTRO

G/F Jupiter Place Building  
136-138 Jupiter Street Bel-Air Makati  
Tel. 899-6688, 899-8999

自慢の手延べ麺と本格中華の数々をお楽しみ下さい。

**Tapella**  
Tapas Bar & Restaurant

**GET YOURS TODAY!**

**VIP CARD**  
カードの特典

- 毎回のご利用代金から10%オフ!
- お誕生日にはパエリアをプレゼント!



**PHP 600 ONLY**

*inquire now!* CALL 0917-712-4546, 757-2710 OR 757-2711  
LOCATED AT G/F GREENBELT 5, MAKATI CITY

**Saboten** 新前 新前 さぼてん

サントリー角ハイボールとから揚げセット



**P450+**  
\*角ハイボールグラス1杯とから揚げのセットの料金です

facebook.com/raintreesaboten  
@raintreesaboten  
@sabotenph

RAINTREE RESTAURANTS  
www.raintreerestaurants.com

**福**  
**FUKUDAYA**  
Catering

日本食のテータリングサービスなら私たちに任せください

日本人シェフによる本格握り寿司カウンター、刺身の船盛、巻きずしのセットの値段です。10人前からご予約を承っております。2週間前までにご予約下さい。

**握り寿司**  
まぐろ、サーモン、サバ(60貫)  
プラス料金P2500でまぐろ、サーモン、白身、さば(80貫)に変更可能  
プラス料金P7500でマグロ、サーモン、白身、サバ、ローストビーフ(100貫)に変更可能

**刺身の船盛**  
まぐろ、サーモン、鯛、いか、さば、うに、あじ

**巻物**  
スパイシーサーモンロール、カリフォルニアロール、太巻き(48貫)

**P35000 (10人前)**  
タギッグ市とマカティエリアのみの値段です。その他のエリアは、値段が異なりますので、お問合せ下さい。

お問合せ・ご予約はお電話にて承ります。  
**0927-264-0171 / 0998-805-6859**  
Unit7 The Plaza, Arya Residences, McKinley Parkway cor. 8th Ave.,  
Bonifacio Global City, Taguig  
営業時間 月曜~日曜まで営業 ランチ 11時~15時 ディナー 18時~23時



Facebook: Fukudaya Philippines  
Instagram: @fukudaya.ph



sentro  
1771

# モダンなフィリピン料理は いかがですか



コーン・ビーフ・  
シニガン



豚足の揚げ物



魚のアドボ・フレーク

Branches: Capitol Commons - 941-8277 | Greenbelt 5 - 0917-866-0449  
Uptown Mall BGC - 792-9133

f @ SENTRO1171 #SENTRO1771 SENTRO1771.COM

MAP BGC 1-3

# LA BROCHETTE FLAMBÉE

絶品のBROCHETTE（串焼き料理）と炎の演出をお楽しみください

スコッチウイスキーで漬けた  
アンガスビーフサーロインステーキ  
340グラム

P3330  
2~3人用

一緒に、  
田舎で採れたトマト、  
ホウレンソウ、  
地中海風スパゲティ、  
マッシュルーム、  
チーズリゾット、  
トリュフ塩のポテトフライ、  
ハウスサラダ  
(ウォールナッツとお好きなドレッシングでどうぞ)

## l'entrecôte

FORBES TOWN CENTER  
UNIT A BELLAGIO 2  
BURGOS CIRCLE,  
BONIFACIO GLOBAL CITY  
(+632) 8564858



MAP BGC K-3



パーティメニューのご案内  
1780ペソ お一人様(上記写真は4名様分になります)  
枝豆、サラダ、牛すじ煮込、特製唐揚げ、だし巻き玉子、ポテトフライ、自家製餃子、豚キムチ、海鮮鉄板焼、アンガスビーフステーキ、お好み焼、焼きそば、ガーリックライス  
その他980ペソ、1380ペソのメニューもございます。  
※パーティメニューは月曜日~木曜日のみご利用可能となります。  
※4名様よりご予約となります。



食の激戦区大阪に2店舗を構える「満月」より大河内氏が常駐する海外第1号店。厳選された和牛、海産物を主とした鉄板料理の他、お好み焼は大阪の味を忠実に再現。本格的うなぎ料理や季節の和菓子、日本直送品を使ったお勧めメニューから目が離せない。

鉄板

# 大河内

大阪 満月

Teppan Okochi  
-by Mangetsu Osaka-  
Ore Central Building,  
9th Avenue, Cor. Lane Q,  
Fort Bonifacio, Taguig City

Contact number:  
02-813-0051  
0917-795-0051  
0998-539-0051

Operating Time: 11am to 2pm(Lunch)  
5pm to 12am(Dinner 11:30LO)



皆様のお越しをお待ち申し上げております。

たきどりー番グループ



# TORI-ICHI YAKITORI & BAR

本格備長炭で焼いた、  
絶品焼き鳥はいかがですか。  
自身を持っておすすめする刺身、寿司、ラーメン、  
揚げ物、焼き魚もお楽しみください。

f Toriichi Philippines    ToriichiPH



ドラゴンロール  
DRAGON ROLL



かつ丼  
KATSUDON

**TORI-ICHI YAKITORI & BAR  
BONIFACIO GLOBAL CITY**  
Net Quad Bldg., 31st St. cor. 4th Ave.,  
Bonifacio Global City, Taguig City.  
(02) 834-5481 / 0917 876-2397  
Business hours:  
MON-FRI 11AM-11PM, SAT-SUN 12NN - 9PM

**TORI-ICHI YAKITORI & BAR  
30TH AYALA**  
2nd Floor, 30th Ayala Mall,  
Meralco Ave., Cor St. Paul., Pasig City  
(02) 753-9708 / 0917 655-7265  
Business hours:  
SUN-THU 11AM-10PM, FRI-SAT 11AM-11PM

**TORI-ICHI YAKITORI & BAR  
MALL OF ASIA**  
North Wing, Entertainment Mall,  
SM Mall of Asia, Mall of Asia Complex  
Pasay City 1300  
(02) 807-6896 / 0917 545-8289  
Business hours: EVERYDAY 10AM-11PM

**TORI-ICHI YAKITORI & BAR  
FESTIVAL MALL**  
Lower ground floor, Water Garden  
Festival supermall Alabang, Muntinlupa city  
(02) 810-2572 / 0917 545-3245  
Business hours: MON-SUN 10AM-10PM

食材は日本産!

本物の日本の味が食べられる!

# BFの本格的焼肉店 (肉)

# NIKUMARU Japanese Restaurant

豊富に揃う日本食料理



旨い!  
安い!

寿司もあります!

他にも  
定食、天ぷら、刺身や  
日本食材まで!豊富な品揃え!

上寿司盛り合わせ

バラニャーケ市 BF ホーム内にある日本食料理、肉丸レストラン。焼肉をメインに当店自慢の本格的な焼肉のタレでお召上がり頂く和牛や海鮮焼きは絶品です。また寿司、刺身、天婦羅和定食、一品料理等も豊富に取り揃えて皆様のお越しをお待ち申し上げます。日本からの物にこだわり、ふんだんな日本食材を利用していますのでこちらも十分に堪能いただけると思います。



近江牛カルビ



お座敷(約14名様用)

205 Aguirre Ave, BF Homes Paranaque  
City 1720 Metro Manila  
営業時間: 日~木曜日 11:30-23:00 /  
金・土曜日 11:30-24:00 / 定休日: 火曜日



TEL: 02-771-1169 <http://www.nikumaru.com>

# 10%

## DISCOUNT ON ALL FOOD & BEVERAGE

クーポンご利用に際して

1. 当店でのご案内をご注文の際にご使用いただけます。
2. P1500以上のお会計の場合、ご使用可能です。
3. 他の割引やプロモ、クーポンとの併用はできませんのでご注意ください。  
\* 高齢者割引は併用可能です。割引率が高いものを優先して使用いただけます。
4. 店内でのご利用のお客様のみご使用いただけます。
5. クーポンご使用可能期間：2017年9月25日～2018年9月24日まで
6. 店舗使用欄：DTI-FTEB Permit #14661 series of 2017



**PREGO**  
MODERN ITALIAN RESTAURANT

**Prego Ristorante and Bar**  
Address: Upper Ground Level City of Dreams Manila,  
Aseana Ave. Cor. Roxas Blvd, Paranaque City.

(02) 893-4155  
prego.ristorante@yahoo.com  
Per DTI-FTEB Permit# 14661 Series of 2017

MAP

日本人の間でもよく知られている  
イタリアンレストラン

**L'Opera**

ル・オペラ

フィリピンのグルメや日本人の間でもよく知られたBGCのイタリアンレストラン。20年ほどの歴史を持つこちらを手掛けるのは、シェフ、ソムリエ、料理の教師と多分野で活躍するイタリア人シェフのPaolo Nesi氏。イタリアから仕入れた最高級の食材を使い、トスカーナ地方の料理を主軸に伝統のイタリアンをお届けする。また、オーナー自らが選んだワインのセレクションにも期待できる。おすすめはステーキとフォアグラにトリュフソースをかけた贅沢なFilletto di manzo con fegato d'oca in salsa tartufata con spinaci e asparagi (写真) など。

The Fort Entertainment Complex 26th cor. 7th Ave.,  
BGC, Taguig  
☎02-889-3963  
🕒11時～14時30分、18時30分～22時30分  
WEB: www.loperaristorante.com  
📍loperamanila



左上：Filletto di manzo con fegato d'oca tartufata con spinaci e asparagi (P1,950)  
左下：Rotolini di branzino con zucchine (P1,500)  
右上：Tubetti alla matriciana in cestino di parmigiano (P520)  
右下：高級感のある店内



味噌カツ (定食) P430



味噌串カツ P230



でらうま!

名古屋めしが食べられる!  
**レストラン 楽RAKU**

- ◆ 味噌カツ、味噌串カツ、エビフライ、ナポリタンなどなど
- ◆ 店内は広々25席で、ゆったりくつろげるソファもありす
- ◆ 深夜も営業、翌朝5時まで
- ◆ パンパシフィックホテル2階



ナポリタンスパ P300



海老フライ (定食) P390

☎ (02) 319-5029 ☎ PM 5:00 - AM 5:00  
📍 ADRIATICO SQUARE 2ND FLR., GEN. MALVAR ST.  
MALATE MANILA (PAN PACIFIC HOTEL 2F)

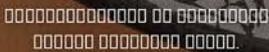
職人が作る本物の  
とんこつラーメンを  
ぜひご賞味ください。



博多  
一幸舎  
HAKATA IKKOUSHA  
GLOBAL STANDARD

スープのこだわり  
泡・骨味

**BONE BROTH  
FLAVOR BUBBLES**



2つの羽釜で、しっかりと血抜きした大量の豚の頭・背骨・丸骨を、骨が溶けるまで強火で炊き続け、熟したスープに若いスープと骨を頻繁に入れ替えながら味と旨味を凝縮。クリーミーさと骨の味を最大限に引き出したこの製法で一幸舎のスープは生まれます。

See those bubbles? They're a characteristic of the creamy, flavourful tonkotsu broth of authentic Hakata ramen. These bubbles in the collagen-rich soup - made by simmering pork bone for many hours - release even more of the delicious flavour as you savor your ramen. It's one way to tell that what you're enjoying was made in the authentic Hakata style!

Taiwan 🇹🇼 / Singapore 🇸🇬 / Indonesia 🇮🇩 / U.S.A 🇺🇸 / Australia 🇦🇺 / China 🇨🇳  
/Brazil 🇧🇷 / Thailand 🇹🇭 / Cebu Philippines 🇵🇭 / Manila Philippines 🇵🇭

Upper Ground Floor, Water Garden, Festival Mall, Filinvest City, Alabang  
営業時間：10時～22時 🌐 ikkoushamanila.com 📱 ikkoushamanila

ジューシーな旨みたっぷり！  
炭火で極上韓国式焼肉

## SOGA MIGA ソガ・ミガ

2007年開店の七輪焼肉で有名な韓国料理レストラン。オーナーは2000年からフィリピンに住んでおり、韓国スタイルを求める在フィリピン韓国人の希望に答えるため、また地元フィリピン人に韓国料理を広めたいという思いから本店をオープン。

全テーブルに換気用ホースがついているので煙の臭いが気にならない。使用している牛肉は高級品で、すべてアメリカ産か日本産をそろえている。タレに漬け込んだジューシーなお肉を炭火で焼く。炭火で焼くことで肉のうまみが逃げないとのこと。表面はよく焼けているが、中身はジューシーでうまみたっぷり。もちろん焼き肉以外のメニューも充実しており、一番人気は韓国料理の定番ビビンバだ。たっぷりトッピングが乗っていて、ごはんにも味がしみこんでいる。底の少しこげた部分がいちばん美味しい。また、このお店には餃子もあり、揚げ餃子と蒸し焼き餃子の2種類がある。材料はどちらも同じ。他にも石焼ビビンバ（P350）、和牛カルビ（P1,100）、ヘルシーホットストーンライス（P350）、プデチゲ（P900-1,300）、きのこのブルコギチョンゴル（P1,000/Mサイズ）（P1,400/Lサイズ）、ユッケジャン（P380）、海鮮チヂミ（P400）など。

Soga Migaには4~16人用の個室が全17室ある。個室をつなげて最大40名のグループも受け入れ可能。モダンなインテリアで気軽なランチにも接待ディナーにもピッタリ。においを気にする事なく楽しめるSoga Migaでぜひ韓国料理を楽しんで。



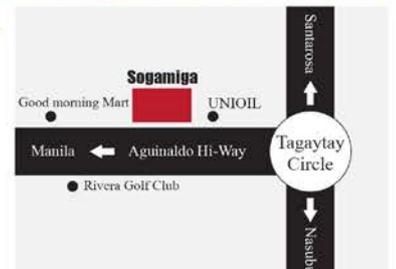
### アラバン店

Alabang Molito Commercial Complex,  
Alabang, Muntinlupa  
☎02-807-3008 / 0917-807-3008  
🕒月～土曜 11時～23時  
日曜 11時～22時  
📞なし  
📍sogamiga



### タガイタイ店

#48 Km Aguinaldo Hi-way Lalaan  
1 Silang Cavite (Beside Unioil)  
※Rivera Golf Clubから5キロ  
☎0917-719-5784  
🕒11時～21時  
📞なし  
📍sogamiga





# BUTAMARU

CE-405 Westgate Center,  
Commerce Avenue cor. Filinvest  
Avenue, Alabang, Muntinlupa

(02) 887-4255  
eat@butamaruramen.com  
@butamaruph



G-16 Ortigas Technopoint One  
Ortigas Home Depot Complex  
Dona J. Vargas Ave., Pasig City

(02) 635-9246  
ortigas@butamaruramen.com  
@butamaruortigas



海鮮ラーメン



醤油ラーメン



鳥天



チャーシュー丼



かつ餃子焼き



キムチチャーシュータコス



担々麺



餃子

# WOODEN HORSE STEAKHOUSE



**BEST STEAK IN TOWN!**

街で一番おいしいステーキ屋!

MON-THU 11:00-14:00/18:00-22:00  
FRI 11:00-14:00/17:00-22:00  
SAT-SUN 11:00-15:00/17:00-22:00

659-7522 / 0927-460-2495

E-mail: wh\_steakhouse@yahoo.com



Molito Commercial Complex

Madrigal Business Park, Ayala Alabang,

Muntinlupa City

Angus beef at its best



確かな品質と味。  
韓国の母がつくる  
本格韓国料理

# A-WON 아원

## 韓国焼肉 海鮮料理



さしが入った美しい「牛ハラミ」



フィリピンでは珍しい鰻もいただける「ウナギ焼き」(P900)



日本人にも人気の「ユッケ」(P500/S、P650/L)



ラブラブのお刺身 (P2,200/kg)



落ち着く快適な店内

A-WON では、韓国人のオムニ（お母さん）が手作りにこだわった本場の韓国料理を味わえます。無料のキムチや付け合わせは種類が豊富で、オムニが毎日厨房の先頭に立って伝統の味を守っています。当店の自慢は、ココナッツ炭を使用した本格韓国焼肉と、注文を受けてから水槽より取り出して捌く新鮮なウナギやラブラブ等の海鮮料理です。その他の料理も素材と味にこだわった本格派。本場韓国料理の味を心ゆくまでお楽しみください。

### 韓国料理

### MENU

- アンチャンサル (牛ハラミ) P950
  - サムギョプサル (豚バラ) P300
  - ジェンオ (ウナギ焼き) P900
  - キムチチゲ P300
  - テンジャンチゲ (味噌チゲ) P300
  - スンドゥブチゲ (豆腐チゲ) P300
  - カルビタン (カルビスープ) P300
  - ブデチゲ (肉・野菜・麺入り鍋) 小 P650 大 P900
  - ブルコギ P400
  - チュクポックム (ピリ辛豚肉炒め) P350
  - ビビンバ P350
  - フェドバ (海鮮丼) P400
  - チャプチェ P300
  - ヘムルパジョン (海鮮とねぎのチヂミ) P400
  - トッポギ (ピリ辛もしくは宮中トッポギ) P300
  - ネンミョン (冷麺) P250
  - ユッケ P500
- and more

●プライマー読者特典●  
焼肉メニューの注文でスチームエッグ(韓国式茶碗蒸し)  
とテンジャンチゲを無料でサービス! ※1テーブル各1皿のみ  
有効期限:2018年3月末まで  
※アラバン店だけのサービスになります。

マカパガル店 MAP  
알라방



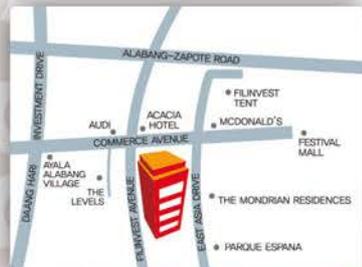
マカパガル店

NO.8 Hobbies of Asia, Macapagal Blvd., Pasay

☎ 02-833-0421/02-556-1297/0917-892-8282

☎ 10時~23時

アラバン店 MAP  
알라방



アラバン店

2F Commercenter, Commerce Ave. cor Filinvest Ave.

Alabang, Muntinlupa ☎ 02-519-5183/0917-852-9955

☎ 10時~23時

**ROSSINI** RISTORANTE ITALIANO

2nd Floor S'Maison Conrad Manila  
Mall of Asia Complex  
Seaside Blvd cor. Coral Way, Pasay City

最大7人まで宿泊可能なファンクショナルルームのご用意もございます。

**Ossobuco di Vitello**  
ゆっくり煮込んだ仔牛のすね肉の野菜とトマトソース  
〜自家製ニョッキと共に



イタリア ミラノ出身の Davide Lombardi シェフは、イタリアとフランス、パリの人気レストランで働いていた経験もあります。女性 ジュニア・アロベスや元アメリカ大統領ビル・クリントンも味わった本格イタリアンをぜひお試しください。

**SI 激 Ya** **SIGEKIYA**  
RAMEN • TSUKEMEN

激辛ラーメンがお好きですか？  
お好みの辛さのラーメンをご注文下さい。  
この街1番の激辛ラーメンとつけ麺をご提供いたします！  
\*ご心配なく！ もちろん辛くないラーメンもご注文いただけます。



LIKE & SHARE

**ICHIBA**  
JAPANESE MARKET  
日本市場

KUROMON • TSUKIJI • HOKKAIDO • KYUSHU

2/L Resorts World Manila  
Tel No.: +632 865.6859 | Mobile No.: +63 917.732.2176  
Email: ichibaph@gmail.com

#ichibaph @ichibaph

<b>和牛ビーフ</b> Wagyu Beef	<b>たこ焼き</b> Takoyaki
<b>海老天ぷら</b> Ebi Tempura	<b>カニ</b> Crab
<b>ニギリ寿司</b> Nigiri Sushi	<b>ラーメン</b> Ramen

フィリピンからあなたに最高級の贈り物を

100% クラフト蒸留 ココナッツ・ネクター

750 ml 45% abv. US\$ 80 / bottle

ご購入は、マニラ空港ターミナル1, 2, 3, フィエスタモール、セブ、ダバオ、イロイロ、ア克蘭、そしてクラーク国際空港の免税店。  
または、S&Mメンバーシップ・ショッピング、SMクルトゥーラ・フィリピーノ、ルスタンズ、ワインディポット、テソロス、メトロ・ガイサノ、マカティ・スーパーマート・アラバン、ユニマート、ロイヤル・デューティー・フリー、DFSスービック、エアモールでもお取り扱いがございます。

www.lakan.com.ph



もっと身近に!

# ハウスの カレー

IN フィリピン



手軽に買えるようになりました

SMマーケット、ロビンソン、ルスタンス、ウォルターマート、メトロ  
スーパーマーケット、ランドマーク、ピュアゴールド、ランダーズなど、  
各スーパーマーケットでお買い求めできます!

## 簡単アレンジ! カレーレシピ by HOUSE FOODS

第3回

うまみたっぷりトマトジュースの  
チーズカレー

今回のカレーはこれ!  
ハウスこくまるカレー  
中辛



詳しくは、こちらの  
QRコードで!

材料 (4人分)

- Kokumaro Curry Med Hot 140g 1/2箱 (70g)
- ハウス コショウ 少々
- 鶏肉 (もも) 150g
- ベビーリーフ 適量
- 玉ねぎ 中 1/2個 (100g)
- オリーブ油 大さじ1
- にんにく 1/2片
- 米 3合 (435g)
- ブチトマト 16個 (240g)
- トマトジュース (食塩無添加) 400ml (2カップ)
- 溶けるチーズ 60g
- パルメザンチーズ (仕上げ用) 適量
- トマトジュース (食塩無添加) 500ml (2・1/2カップ)
- 水 200ml (1カップ)
- 塩 少々
- 塩 1つまみ

### 作り方

- ① 米を炊く。米を洗い、トマトジュース、水、塩を入れて炊飯器で炊く。
- ② 玉ねぎはスライス、にんにくはみじん切りにしておく。鶏肉は一口大に切り、塩コショウを振る。
- ③ フライパンにオリーブ油を入れ、②のにんにくを炒め、香りが出てきたら鶏肉を入れる。
- ④ 鶏肉の全体の表面の色が変わったところで玉ねぎを加える。
- ⑤ 玉ねぎが透明になったところでトマトジュースとブチトマトを加え、沸騰したらあくを取り、火を止め、ルウを溶かし、再び火をつける。とろみが出てきたら溶けるチーズを入れて、チーズが溶けたところでお皿に盛り、お好みの量のパルメザンチーズを振り掛ける。お好みでベビーリーフを添える。

詳しくは

レシピ動画 URL

[https://www.youtube.com/watch?v=n\\_HvY1o2TRM](https://www.youtube.com/watch?v=n_HvY1o2TRM)



トマトの酸味とチーズのコクを加えたカフェ風カレー。いつものカレーが簡単アレンジでおしゃれなカレーに大変身! サラダをサイドに添えればワンプレートで彩りも鮮やかに。普通のご飯でもおいしく召し上がれますがトマトジュースで炊くトマトご飯にも是非お試しください。トマトカレーにぴったりです。

ポイント  
アドバイス

トマトのおいしい夏の季節、普通のカレーに飽きた時、トマトジュースで作る簡単なカフェ風トマトチーズカレー。トマトジュースで煮ることにより、短時間でトマトの凝縮されたうまみと酸味を感じられる一品。ごはんもトマトジュースで炊き、見た目良く、味もカレーを引き立てるごはん。

マニラで手に入るハウス製品は全部で17品

オススメはこちらの7品です!

バーモントカレー 甘口/中辛/辛口

ジャワカレー 中辛/辛口

こくまるカレー 中辛/辛口



MAP マカティ B-4

なんでも揃う!  
あなたの街のグロサリー

## Teppen

日本・韓国総合食品 てっぺん

リトル東京から徒歩3分。緑の看板が目目を引く日本・韓国グロサリーがあるのをご存知ですか? 韓国食材はもちろん、日本製の調味料やお菓子、フレッシュ野菜も手頃な価格で提供しており、フィリピン国内では珍しくラーメンスープも販売しています。

お店隣の日本食レストラン“樹海 JYUKAI”にも注目です!

刺身定食や握り寿司、天麩羅など定番の日本食がリーズナブルな価格で味わえます。

Unit C, G/F Marvin Plaza Bldg., 2153 Don Chino Roces Ave. cor. Rufino., Makati ☎02-6664925/0917-5146814 FAX: 02-553-4673  
 営業時間 月～金曜 7時30分～22時 土・日曜 8時～20時  
 無休 E-mail: jap.kor.grocery@gmail.com  
 ④ teppen.japkor.grocery

## Teppen Japanese-Korean Grocery



広々とした清潔な店内



緑の看板を目印に探そう

MAP マカティ B-3

穴場発見! お馴染みの  
シャンプー類はここで揃う!

## TPE

台湾グロサリー ティー・ピー・イー

マカティメディカルから徒歩2分、日本人に嬉しい商品がばっちり揃う、台湾グロサリーがあります。豊富に揃ったコスメコーナーにはTSUBAKI、MA CHERIEと言った日本人にはお馴染みの商品がずらり。それに加えてお弁当も販売しており、こちらも大人気です。

8種類あり、中でもベストセラーは、Beef Teriyaki (P195) お弁当の中身はおかずが5品目は入っています。甘めの香ばしい醤油で味付けされており、食べ応えも満点。お弁当はマカティシティのみデリバリー可能。20個以上のご注文にて無料でデリバリーいたします。デリバリーのご予約は、3～5日前までにお電話にてご連絡ください。

G/F Jaka Center 2111 Chino Roces Ave., Makati ☎02-551-7522 営業時間 9時～23時 無休

## TPE Market Place 台北超市



日本人気シャンプーもここでなら買うことができる



マカティメディカルから徒歩すぐ!

## McASIA Foodtrade Corporation



## TOTAL JAPANESE COOKING SOLUTION

弊社はフィリピンに構える、日本の食品、キッチン用品、料理器具、業務用厨房を取り扱う卸売会社です。メトロマニラにあるレストラン、ホテル、配業社、食料品店などへの卸売を展開しております。フィリピン国内ではビサヤ、ミンダナオ両地方までの配送を受け付けています。醤油、わさび、マヨネーズ、小麦粉などの基本的な調味料に加え、日本製の高品質なキッチンウェアやダイニングウェアも取り扱っております。乾燥食品、缶詰など日本のレストランには欠かせない商品が揃っています。日本酒も種類豊富に取り揃えておりますので、ご希望の銘柄がございましたらお問い合わせください。

Trunkline No. 02-251-3625 / 02-231-1026  
 Fax No. 02-415-4431 Telephone Nos. 02-411-2911  
 158 Apo St, Sta. Mesa Heights, Quezon City, NCR  
 E-mail: customercare@mcasiafoodtrade.ph / sales1@mcasiafoodtrade.ph / sales2@mcasiafoodtrade.ph



## New Hatchin Japanese Grocery 日本食材専門店

品揃えは基本的な日本食材に加え、  
生鮮食品が置いてあるのも魅力の一つです。

# Always Fresh!

- マカティ店 ☎ 02-897-7207, 02-890-1649  
7602 Sacred Heart Street Corner Metropolitan Avenue, San Antonio Village, Makati ☎ 8:00～19:00 毎日営業
- マニラ店 ☎ 02-400-9478  
2119 A. Mabini St. Malate, Manila ☎ 10:00～21:00 毎日営業
- カルティマール店 ☎ 02-833-8905, 02-834-1384  
Unit 6 Cartimar Plaza, Leveriza Street, Pasay City ☎ 7:00～17:00 (月～土), 7:00～14:00 (日)  
sales@newhatchin.com



MAP マカティ F-2

## OBEYA JAPANESE FOOD MART

日本の食材を幅広く取り揃える  
「神戸屋」が、マカティアベニュー  
に新規OPEN!

営業時間: 午前10時～午後10時 (月～日曜)



お取り扱い商品  
 調味料・麺・魚介類  
 スナック・アイスクリーム  
 清涼飲料・菓子類  
 野菜・焼酎・ウイスキー

アジア、イタリアの調味料も取り扱っております。  
 モールや公共交通機関へのアクセス良好な無料駐車スペースあり

807-1107 G/F 1 Juno Cor. Makati Avenue, Bel-Air Makati City

## プライマー Restaurant

お腹も心も満たす  
幸せなお食事のひとときをあなたに



有名店から隠れた名店まで最新情報を続々お届け!  
 今日の食事に迷ったらぜひチェック!!

プライマー 食べる

http://primer.ph/eat/

プロ直伝!

# 今晚のおかず ため知識付

## The Simple Japanese Food

### 今回の食材 ● ビエナソーセージ Vienna Sausage

Chef TAKASHI

日本食レストランのシェフとして活躍する傍ら、コンサルタントとして様々なプロジェクトに参加。料理学校にて和食の講師も務め、フィリピン人に日本食の美味しさだけでなく、作る楽しさなども伝えている。レシビのご質問などはこちらからどうぞ  
More inquiries  
info@simplejapanesefood.com



### 体ポカポカ!

#### 비에나ソー세지의和风味噌バターポトフ

Miso Butter Potaufeu Soup

●材料(2~3人分)

Vienna sausage.....1缶	粒状和風出汁粉.....大さじ1
じゃが芋.....2個	白みそ.....50g
人参.....1/2本	おろしにんにく.....5g
玉ねぎ.....1個	バター.....10g
キャベツ.....1/2個	塩コショウ.....適量

●作り方(調理時間約40分)

- 1 野菜の皮と芯を取り除き、一口大にカットする。
- 2 鍋に材料を入れ、被るくらいの水をいれる。
- 3 和風出汁粉、味噌(半量)を入れじっくり煮込む。
- 4 材料に火が通ってきたら残りの味噌、塩コショウで味を調える。
- 5 器に盛り付け、バターをのせて完成。



Point!

見た目にゴロっとした感じを出したいので、食材は大きめにカットしてください。味噌は優しい味に仕上げたいときは白味噌を、しっかりとした味にしたければ合わせ味噌でも代用可です。焦げ防止のため、煮込み時に半量、のこりの量は仕上げ時に調節しながら入れてください。最後のトッピングにバター、揚げニンニクなどを加えることでより一層風味豊かに仕上がります。

●INGREDIENTS

Vienna sausage.....1can(8pcs)	Dashi powder.....1tbsp
Potato.....2pcs	White miso paste.....50g
Carrot.....1/2pcs	Ground garlic.....5g
White onion.....1pcs	Butter.....10g
Cabbage.....1/2pcs	Salt & pepper

●Procedure (Cooking time: 1h)

- 1 Cut vegetables by more than bite size.
- 2 Put ingredients to cook pan, put water.
- 3 Simmer with dashi powder and Miso paste (half amount).
- 4 When the ingredients are cooked, put another amount of miso and salt & pepper.
- 5 Decorate in the bowl, butter toppings.

### フィリピン食材 ため知識



朝食にコンビーフ缶詰をニンニクで炒めた物、昼食にイワシのトマト煮缶詰、夕食にスパムの缶詰を焼いたものと、フィリピンでは缶詰が日常食として大活躍しています。スーパーでは日本と比べ物にならない程、缶詰スペースが設けられていますね。保存に適し、塩辛いしっかりとした味付けが好まれるということから、缶詰はフィリピンの食文化に最適な食材の一つと言えるのかもしれません。今回の비에나ソー세지も人気の缶詰の一つ。비에나とは、ウィーンをフィリピン発音にしたもので、日本だとウィンナーソーセージにあたります。スパイスの効いた柔らかなソーセージで、焼いてご飯と、輪切りにしてスクランブルエッグに、パンシット(フィリピンの焼きそば)などの炒め物に様々な用途で使われています。今回はそんなソーセージを使った和風ポトフのご紹介です。コトコト煮込んで温まる一品に仕上げました♪



## 自然のハーブで 生き生きとした腎臓を

全身の健康を保つ上で、大切な腎臓。  
休むことなく血液をろ過し、  
老廃物を取り除いてくれている臓器です。

レナリンは、腎臓に良いとされる4つのハーブ  
(ネコノヒゲの葉、バナバ、タカサゴギク、ウコン)  
を含んでいます。



詳しくは、当社ソーシャルメディアサイトをご覧ください。

お問い合わせ・ご注文は、ホームページより承ります：  
[www.gonatural.com.ph](http://www.gonatural.com.ph)

 [fb.com/togonatural](https://fb.com/togonatural)

 [twitter.com/gonatural](https://twitter.com/gonatural)

 [instagram.com/gonatural](https://instagram.com/gonatural)

# 整備済の中古厨房機器販売

- ✓ 安心の日本ブランド (主なメーカ: 星崎・マルゼン・タニコーなど)
- ✓ 充実のアフターサービス、48時間以内に対応

マニラで飲食店を始める・展開する・改装するお客様に  
コンサルティングや設計など、内装のご提案も致します。

## TSP Merchandise

249 Roosevelt Ave., Brgy. San Antonio, SFDM, Quezon City

Tel: 02-373-4205 日本語対応可

SUZUKI MASAKUNI (02) 373 4205 / 090-6259-0046  
shiromalp@yahoo.co.jp



他店舗詳細はこちら

## CSP Trading

91 Maria Clara St., Brgy. Sto. Domingo, Quezon City /  
Tel#02-521-0893

## MSS Kitchenwares

386 Edsa, Caloocan City /  
Tel#02-282-7624

日本の店舗 株式会社 3/0マル 千歳黒白井市武西1141-20  
詳細はこちら TEL: 047-491-7079 担当 橋本



カスタマイズされたキッチン器具や設備 など  
設置のご相談  
レストランやコーヒーショップのスタートアップニーズに  
必要な全てのものがここに  
全ての商品に対してプロフェッショナルが  
アフターサービス にも対応

## MK kitchen

厨房器具なら全てお任せ

E-MAIL: mkkitchenpasig@yahoo.com.ph  
TEL #: (02) 661-1931~2 | CEL #: 0917-554-5072  
ADDRESS: #4 E. Rodriguez Jr. Ave., C5, Bagong Ilog, Pasig  
WEBSITE: www.mkphil.com



### 日本向け!! ~フィリピンから一番喜ばれる贈り物~

## 宅配マンゴー

※季節・天候によりお取扱のない時期もございますので、ご注意ください。

**Diamond Star mango**

5kg (20~24個入) / P4,000  
2.5kg (10~12個入) / P2,700  
※1~3月までのお値段

## 宅配パイヤ

◆新商品!

ダイヤモンドスターの  
フィリピン産パイヤ!!

5kg (9~12個入) / P3,300  
2.5kg (4~5個入) / P2,400  
※1~3月までのお値段

マンゴーとパイヤのセットもご用意しております。  
マンゴー8個・パイヤ3個入 / P3,700 (1~3月までのお値段)

※季節・天候により、お取扱のない時期もございますので、ご注意ください。

# Diamond Star Agro Products, Inc.

お問い合わせの電話は、平日9時~5時、メール・FAXは24時間受け付けます。(担当 湯川)

Bldg. 2 SUNYU COMPOUND, MDC Road, Veterans Center, Western Bicutan, Taguig City 1604  
TEL: 838-4684 FAX: 839-2822 Cell: 0917-527-5191 E-mail: takuhaimango@yahoo.com

説明・申込書を送りますので、メールアドレスにお問い合わせください。



Since 1997

# Darumaya

## 業務用専門店 BULK SIZE SPECIALTY STORE

Plaza#5 Cartimar Shopping Center,  
Cartimar Avenue., Pasay City

Tel: 831-8382 Fax: 831-0114  
Mobile: 0995-4497081 / 0923-6989259  
Email: darumayajfc@gmail.com

ダルマヤ日本食品センターは、全ての日本食材が揃うショップです。

私たちは輸入した乾燥または冷凍食品を、レストランへの提供だけでなく一般の方へも提供しています。日本の米から醤油、ラーメンベース、天ぷら粉、サラダドレッシング、スパイス、調味料、日本茶、生麺といった豊富な品揃えをご用意しております。私たちの様々な日本食材を使って、伝統的な日本食をお楽しみください。



私たちが提供している日本食材を使用した参考調理例です。



<http://www.facebook.com/DARUMAYAJFC>

## フィリピン生活お役立ち! レストランリスト

### マカティ

- Azuthai**
  - ☎ 02-817-6252 / 02-12-1212
  - ★ Ground Floor, Milkyway Building, 900 A, Arnaiz Avenue, Corner Paseo De Roxas, San Lorenzo, Makati City
- Boulangerie 22**
  - ☎ 02-801-6597
  - ★ Ground Floor, One Legaspi Park, Rodriguez Street, Legaspi Village, Makati City
- Camp**
  - ★ 現在のところ連絡先なし
  - ★ Ayala Avenue, Ayala Triangle, Makati, 1226 Metro Manila
- Coffee Tonya Inc.**
  - ☎ 02-750-6200
  - ★ 7431 Yakal St., San Antonio Vill., Makati City
- Carpaccio**
  - ☎ 02-553-9636/02-867-3164
  - ★ 7431 Yakal St., San Antonio Vill., Makati City
- CAVE WERDENBERG WINE BAR**
  - ☎ 02-892-0128
  - ★ 7431 Yakal Street, San Antonio Village, Makati City
- Chesa Bianca**
  - ☎ 02-815-1359/02-892-7524
  - ★ 7431 Yakal Street San Antonio Village, Makati City
- Estate Wine**
  - ☎ 02-804-5028
  - ★ Ground Floor, Republic Glass Building, 1229, 196 Salcedo, Legaspi Village, Makati, Metro Manila
- Hanagushi**
  - ☎ 0928-866-2565
  - ★ G/F unit 6, The Beacon, Don Chino Roces Ave. cor Arnaiz Ave.
- Hoshi Matsuri**
  - ☎ 02-893-3294
  - ★ Creekside Mall, Amorsolo St. cor. V.A. Rufino St., Legaspi Vill., Makati City
- IKOMAI**
  - ☎ 02-816-4588 / 0999-887-0297
  - ★ ACI Group Bldg., 147 HV Dela Costa, Salcedo Village, Makati City
- I'm Angus Steak House**
  - ☎ 02-892-5852 / 893-7286-7431
  - ★ Yakal St. San Antonio Village, Makati City
- Isaribi**
  - ☎ 02-801-1770
  - ★ Creekside Mall, Amorsolo Street, Legaspi Village, Makati City
- JASMINE**
  - ☎ 02-811-6888/内線3888
  - ★ Esperanza Street corner Makati Avenue, Ayala Center, Makati City 1228
- KENSHIN**
  - ☎ 0949-883-1200/0917-551-4605
  - ★ The Linear Makati G/F Yakal st. cor. Mayapis st. 1226 MAKATI
- La Cabrera**
  - ☎ 02-246-9069
  - ★ yala Business Center, 6750 Ayala Avenue, Glorietta Complex
- La Grotta Cucina Italiana**
  - ☎ 02-894-1320 / 02-817-3306
  - ★ Ground Floor, Angelus Plaza Building, 104 V.A. Rufino Street, Legaspi Village, Makati City
- Mey Lin Bistro**
  - ☎ 02-899-8999
  - ★ G/F, Jupiter Place, 134/138 Jupiter, Makati, 1209
- Milky Way Cafe**
  - ☎ 843-4124 \ 843-7124
  - ★ 2nd Floor, Milkyway Building 900 Arnaiz Avenue (Pasay Road) corner Paseo De Roxas, Makati City
- Monopole**
  - ☎ 02-893-9477
  - ★ Ground Floor, Greenbelt Excelsior Building, Carlos Palanca Street, Legaspi Village
- Motorino**
  - ☎ 02-754-8018
  - ★ 2nd Level, Greenbelt 3, Ayala Center Makati City

- Nikkei**
  - ☎ 02-246-9069
  - ★ Unit G03, Frabelle Business Center, 111 Rada Street, Legaspi Village
- Saboten**
  - ☎ 02-625-0909
  - ★ Ground Floor, Glorietta 5, Ayala Center, Glorietta Complex, Makati City
- Sekitori**
  - ☎ 02-425-9030 / 894-3876
  - ★ Little Tokyo, 2277 Chino Roces Avenue, Legaspi Village, Makati City
- Sentro 1771**
  - ☎ 02-757-3941, 3938 / 0917-866-0449
  - ★ 2F Greenbelt 3, Ayala Center, Makati City
- Single Origin**
  - ☎ 02-246-9069
  - ★ Ground Floor, Edades Garden, Amorsolo Corner Rockwell Drive, Rockwell
- Tapella**
  - ☎ 02-757-2710
  - ★ Level 1, Greenbelt 5, Ayala Center, Greenbelt
- Unakichi**
  - ☎ 02-728-2072
  - ★ G/F Makati Cinema Square, Amorsolo St., Makati
- Yokohama Meat Kitchen**
  - ☎ 02-831-6546/0916-377-3677
  - ★ 16 Jupiter St. cor. Antares St., Bel-Air, Makati
- Yoshinoya**
  - ☎ 625-3662
  - ★ 2/F Glorietta 1 ayala center makati

### BGC

- Fukudaya**
  - ☎ 02-800-3563
  - ★ Anya Residences Tower 1, Mokinley Parkway Bonifacio Global City, Taguig
- l'entrecôte Corner Bistro**
  - ☎ 02-856-4858
  - ★ Burgos Circle at Forbes Town Center Unit A Bellagio 2 Bonifacio Global City, Taguig
- L'Opera**
  - ☎ 02-889-3963
  - ★ The Fort Strip 26th St Street Cor 5th Ave Bonifacio Taguig
- Musashi**
  - ☎ 0922-295-0297
  - ★ 2nd Floor, Forum South Global building, cor. 7th Ave & Federation Drive Bonifacio South District BGC Taguig City
- Sentro 1771**
  - ☎ 02-792-9133
  - ★ Upper Ground Floor, Uptown Bonifacio, BGC, Taguig City
- Single Origin**
  - ☎ 02-246-9069
  - ★ Ground Floor, Edades Garden, Amorsolo Corner Rockwell Drive, Rockwell
- Teppan Okochi**
  - ★ Ore Central Building, 9th Avenue, Cor. Lane Q, Fort Bonifacio, Taguig City
- Shaburi**
  - ☎ 02-805-2932
  - ★ Uptown Place Mall, 36th Street Corner 9th Avenue, BGC, Taguig City
- Tori Ichi**
  - ☎ 02-834-5481
  - ★ Net Quad, 4th Avenue Corner 30th Street, Bonifacio Global City, Taguig City
- Yoree**
  - ☎ 02-866-0432
  - ★ The Forum, 7th Avenue Corner Federacion Drive, Bonifacio Global City

### その他

- A-Won Restaurant**
  - ☎ 02-519-5183
  - ★ 2/F Commercial Center Commerce Ave. Filinvest, Alabang, Muntinlupa
- ☎ 02-556-1297/833-0421/0917-892-8282**
  - ★ #8 Hobbies of Asia, Macapagal Ave, Pasay City

- BUTAMARU**
  - ☎ 02-987-4255
  - ★ CE405 Westgate Center, Commerce Avenue cor. Filinvest Avenue, Alabang
- IKKOUSHA RAMEN**
  - ★ Upper Ground Fl, Festival Mall, Alabang
- Kitsho**
  - ☎ 02-708-4888
  - ★ Hotel Jen Manila, 3001 Roxas Boulevard, Buendia, Pasay City
- NIKUMARU**
  - ☎ 02-771-1169
  - ★ 1720, 205 Aguirre Ave, Parañaque, 1720 Metro Manila
- Prego Ristorante & Bar**
  - ☎ 02-246-9069
  - ★ Upper Ground Level, City of Dreams Manila, Roxas Boulevard, Parañaque
- Rossini Rostorante/Buona Vita**
  - ☎ 02-519-3868/0917-591-1169
  - ★ Unit 19 Cluster 3 @ Molito Lifestyle Bldg., Madrigal Bus. Park, Alabang Zapote Rd., Muntinlupacity
- Sigekiya Ramen**
  - ☎ 02-805-0400
  - ★ Ground Floor, Commercenter, 1780 Commerce Corner Filinvest Avenue, Filinvest City, Muntinlupa City
- Soga Miga**
  - ☎ 02-807-3008/0917-807-3008
  - ★ Alabang Molito Commercial Complex, Alabang, Muntinlupa
- WOODEN HORSE STEAK HOUSE**
  - ☎ 02-659-7522
  - ★ Molito Commercial Complex, G/F Unit 2&3, Madrigal Ave. corner Alabang Zapote Rd. Muntinlupa
- XO46**
  - ☎ 02-805-3850
  - ★ Level 2, S Maison, Conrad Manila, Seaside Boulevard Corner Coral Way, Mall of Asia Complex (MOA), Pasay City

### グロッサリー(日本食材店)他

- Diamond Star**
  - ☎ 02-839-2822/838-4684 担当: 潮川
  - ★ Bldg 2 SUNUY compound, Veterans Center Taguig, Metro Manila
- Darumaya**
  - ☎ 02-831-8382/347-5125
  - ★ Cartimar Complex, Cartimar Rd, Pasay, 1300 Metro Manila
- Kobeya**
  - ☎ 02-807-1107
  - ★ G/F 1 Juno Cor. Makati Avenue, Bel-Air Makati City
- Mc Asia Foodtrade**
  - ☎ 02-411-2911 / 02-251-3625
  - ★ 158 Apo St, Sta. Mesa Heights, Quezon City, NCR
- MK Kitchen**
  - ☎ 02-661-1931 / 02-661-1932
  - ★ No. 4 E. Rodriguez Jr. Ave., C5, Bagong Ilog, Pasig City, Metro Manila
- New Hatchin**
  - ☎ 02-897-7207/02-890-1649
  - ★ Lower Ground Floor, C3 Bonifacio High Street Central, Bonifacio Global City, Taguig
- Santis Delicatessen**
  - ☎ 02-478-6931
  - ★ 7602 Sacred Heart Street Corner Metropolitan Avenue, San Antonio Village, Makati
- Otsuka Solar (Pocari Sweet)**
  - ☎ 02-844-9266
  - ★ No.7 & No. 9 Brixton Street 1603 Brgy. Kopolitoly Pasig city
- Teppen**
  - ☎ 02-553-7968
  - ★ Unit C, G/F Marvin Plaza Bldg., 2153 Don Chino Roces Ave., cor., Rufino Makati
- TPE**
  - ☎ 02-551-7522
  - ★ G/F Jaka Center 2111 Chino Roces Ave., Makati City
- TSP Merchandise**
  - ☎ 02-373-4205
  - ★ 249 Roosevelt Ave., Brgy. San Antonio, SFDM, Quezon City

Chinese - Filipino - French - Italian - Japanese - Korean - Spanish - Mix - Others -

都会にいながらタイムスリップ ～歴史を感じる旅～

# Intramuros

イントラムロス

イントラムロスとは高い壁と堀で囲まれた要塞で、マニラの中でも最古の地区だ。16世紀にスペイン人によって建てられた。そのため、長い年月を経た今なお、古き良き時代のマニラを感じることができる。改めてフィリピンというこの国を歴史の観点から学んでみよう。



フィリピンの歴史を知るには  
欠かせない場所



## Fort Santiago サンチャゴ要塞

フィリピンの国民的英雄、ホセ・リサルが囚われの身になっていた場所。処刑当日に彼が処刑場に向かったときの足跡が残っている。また、敷地の中にリサル記念館もあり、遺品などを見ることができる。第2次世界大戦においては、日本軍が司令塔として使用しており、当時多くのフィリピン人が亡くなった場所である。戦時中にアメリカ軍が軍車で突っ込み、多くの銃弾を受けた。現在もそのときの銃弾痕が残っている。

Gen. Luna St, Intramuros  
●8時～18時 ☎02-527-2961

## サンチャゴ要塞を楽しむためのTips!

観光所要時間はおよそ1時間。入場料はP75。所内の映画もぜひチェックしてみて。また、フォトスポットが満載なので、カメラ、バッテリー、予備のSDカードなどを持参し思う存分写真撮影を楽しんで。マニラでとっておきのお土産を探しているなら、「Manila Collectible Company」。ここでしか手に入らないフィリピンのお土産をゲットして。



歴史に思いを  
馳せてみよう

マニラに来たら  
必ず立ち寄りたいおみやげ屋



## The Manila Collectible Co.

ザ・マニラ・コレクティブ・カンパニー



自分だけのお気に入りを見つけよう(写真①) / あずかせるアクセサリーも(写真②) / ここでしか買えない珍しいお土産を(写真③)



フォート・サンチャゴ内のお土産ショップ。店内には手作りの工芸品や民族衣装、フィリピンブランドのバッグ、靴、ジャムなど幅広いお土産が並ぶ。それだけではなく、アヤラ美術館にある古代フィリピンの遺産のレプリカまであり、ここでしか買えない商品が多数用意してある。さらには、たくさんの種類があるエスニック風生地の中から自分の好きな柄をいくつか選び、オーダーメイドでケースも作ることができる。

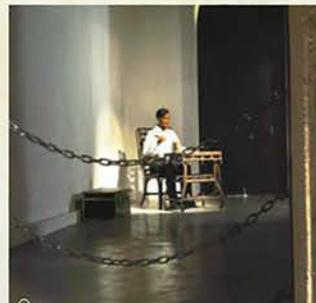
Gen. Luna St. Cor. Sta. Clara St. Fort Santiago Intramuros  
●火～日曜 9時～18時 ☎02-230-9710  
f Manilacollectible  
E-mail: manilacollectible@gmail.com

ホセ・リサルにまつわる  
歴史が学べる博物館



## Rizal Shrine

リサル記念館



処刑前夜に牢獄で詩を書く等身大の人形(写真①) / リサル記念館の入り口(写真②) / リサルが英略着ていたコート(写真③)

フィリピンの国民的英雄ホセ・リサルが当時使用していたコート、帽子、医療器具、本、名刺など、多彩な経歴を物語る多くの遺品が展示されている。リサルが監禁されていた牢獄には、最後の夜に机に向かって別れの詩を書く様子が再現された等身大の人形を見ることができる。館内には彼が滞在した日本で恋に落ちた人だといわれている日本人女性、おせいさんの肖像画もある。入場料は無料。

Fort Santiago General Luna Street, Intramuros  
●月曜 13時～17時 / 火～日曜 9時～18時  
☎02-263-8821

イントラムロスの  
シンボリック教会

4

## Manila Cathedral

マニラ大聖堂



ベルタワールからの鐘の音はイントラムロス内に響き渡る(写真①)/厳かな雰囲気のある教会内部(写真②)/タッチパネルで検索できる聖人カレンダー(写真③)



1571年に創設されたが、第2次世界大戦で崩壊。その後1954年～58年に再建。当時の神奈川県知事からの援助があったといわれる。教会内にあるフィリピン人アーティストがデザインしたステンドグラスが美しい。さらに、4500本のパイプを持つオルガンがあり、これはアジア最大級。またタッチパネル操作でフィリピンの歴史を知ることができる部屋や、聖人カレンダーの表一覽が見られる部屋などがある。あなたの誕生日の聖人を探してみては。

Cebido Cor. Beaterio, Intramuros  
●6時半～17時半  
☎02-527-3093

地元の人々とも出会える  
とおきの体験を

6

## Bambike Ecotours

バンバイクエコツアー

エコツーリズム推進の一環として、イントラムロスで誕生したバンバイクエコツアー。城塞都市の中を、特製の竹でできた自転車車で探検できる。運営は、貧困改善事業に取り組むGawad Kalingaによるもの。バンバイク(バンパーバイクの略)を使って、イントラムロスを観光するこのツアーはイントラムロス・エクスペリエンスツアー(2.5時間)とバンバイクエクスプレス(1時間)の2種類。前者では10箇所以上の名所をめぐる。後者ではカスタムツアーが可能。ツアーではサン・オグスティン教会、サンチャゴ要塞、マニラ大聖堂、リサール公園、プラザ・サン・ルイス・コンプレックス、プエルタ・レアルなど、様々な名所を回れる。

Bambike HQ, Real Street corner General Luna Street, Intramuros  
☎02-525-8289 ●火～日曜9時～18時半  
🌐www.bambike.com 📘BambikeEcotours



イントラムロスの街並みにキラリとバイクが映える。1時間のツアーは1人P600



地元の人と触れ合えるチャンスも



ツアーグループは20人

名物ガイドの  
人気ツアー

7

## Walk This Way Tour

ウォーク・ディス・ウェイ・ツアー



面白い解説で大人気(写真①)/イントラムロスを一巡り楽しめる(写真②)/体験も交えたツアーが面白い(写真③)



人気ガイドカルロス・セルドランが囁る城壁に囲まれた街に現存するフィリピンの建築、文化、歴史や、その背後にある物語を探求するツアー。ウォーキングツアーをパフォーマンス・アートとして捉えたこのツアーでは、ユーモア、ドラマ、観光、馬車体験の全てが見所となっている。ツアー中はサンチャゴ要塞、サンタクララ通り、イントラムロス・プロパー、プラザ・サンルイス、ゼネラル・ルナ通りを巡り歩く。※英語で説明

予約はこちらにメッセージ：  
📧realCARLOS@ELDRAN  
☎02-484-4945/0920-909-2021  
E-mail: info.carloseldran@gmail.com

スペイン統治時代の生活文化  
を見ることができる博物館

5

## Casa Manila

カーサ・マニラ



赤いレッドカーペットのみ歩くことができる(写真①)/昔の家具が美しく保存されている(写真②)/カーサマニラ博物館の入り口(写真③)



スペイン統治時代、上流階級が住んでいたとされている家を博物館として公開。館内には当時使用されていた19世紀初頭の家具、食器、本、玩具などの貴重なコレクションが展示されており、当時の生活文化を見ることができる。館内での写真撮影は禁止されているので注意。2階の奥にある台所、風呂場、トイレのみは展示物を触ったり、部屋の中を自由に歩き回ることが可能。

Plaza San Luis Complex, Cor. Real & Gen. Luna Sts.  
Intramuros ●9時～18時 休日:月曜  
☎02-527-4084/02-527-4088

セグウェイに乗って  
楽しく観光

8

## White Knight Tours

ホワイト・ナイト・ツアー



初心者でも練習できるから安心(写真①)/親子でトライしたい(写真②)/風が気持ちいい(写真③)



イントラムロス内の各名所をセグウェイに乗って巡るユニークなツアー。White Knight Hotelによって運営されているツアーで、1時間コースはサン・オウガスチン教会、サンディエゴガーデンをはじめとするイントラムロス内の9つのスポットを巡る。初めにセグウェイの乗り方について丁寧な説明と練習する時間があり、初心者でもすぐに乗りこなせるようになる。ヘルメットに加えて、足や肘を守る防具も完備で万が一転んでも安全。

Plaza San Luis Complex General Luna Street  
corner Urdaneta Street Intramuros ●8時～18時  
☎02-567-9535 🌐www.whiteknighttours.ph  
E-mail: intramuroschenots@gmail.com

INTRAMUROS  
イントラムロス  
MAP

**TIPS 1**  
壁を回る壁、イントラムロスWALL  
実は壁の上も歩けちゃう！休憩をする場所もあるのでぜひトライしてみてください。



歴史を感じながらゴルフができる

素敵な景色を眺めながらゴルフを  
**Club Intramuros** クラブ・イントラムロス  
 クラブ・イントラムロスは18ホールから成るゴルフコース。比較的小さめのコースだが、ほとんどのホールには、池などのウォーター・ハザード、OBが含まれるため、スリリングなプレーが楽しめる。

Club Intramuros Golf Course, Anda Circle, Bonifacio Drive, Intramuros  
 コース 5時半～15時 打ちっぱなし 6時～20時半 ☎02-526-1291/  
 02-527-6613 🌐www.tiezaga.gov.ph 📘ClubIntramurosGolfCourse



無料でアートを楽しむ

無料開放された大衆向けの画廊  
**NCCA Gallery** エヌ・シー・シー・エー・ギャラリー  
 NCCAギャラリーは大衆向けに無料開放された数少ない画廊。グラスギャラリーとオープンギャラリーの2つを楽しめる。国家文化芸術委員会(NCCA)が開いているものだ。

633 Gen. Luna St., Intramuros ☎02-527-2192  
 E-mail : nccagallery09@gmail.com



当時の生活を再現した人形

中華系の歴史をテーマにした博物館  
**Bahay Tsinoy** バハイ・チノイ  
 フィリピンが大陸と繋がっていた永河期時代から中国人初渡来、スペイン統治時代に、第2次世界大戦まで、様々な年代の資料が展示されている。中華系のルーツをもつ著名人の写真もあり、まさにフィリピンと中国との関係の歴史が深く知れる場所。

32 Anda cor, Cabildo St., Intramuros, Manila ☎000-?  
 ●火～日曜 13時～17時

## TIPS 2



大砲が設置してある円形跡地  
当時のレンガ造りの円形跡地をそのまま。ぜひ写真におさめて。



## The Bayleaf intramuros hotel

ザ・ベイリーフ・イントラムロス・ホテル

Inside Restaurants  
ベイリーフ内レストラン

長い戦いを経て平和な象徴へ

## Baluarte de San Diego

サンディエゴ堡壘

サンディエゴ堡壘は、フィリピンの国土だけでなく歴史も守ってきた、マニラで最も古い石造りの要塞の一つ。スペードのエースに似せて作られた形が特徴的。

Sta. Lucia St., Intramuros, Manila City  
☎ 02-527-309

12



フィリピン最古の石造建築の教会

## San Agustin Church

サン・オーガスティン教会

1993年に世界遺産に登録され、幾多の地震や、第2次世界大戦の爆撃にも耐え抜き、当初からの姿を残しているため、奇跡の教会とも言われている。宗教芸術の宝庫であり、あまりの展示物の多さに、教会好きな方は大満足できること間違いなし。

Gen. Luna St. Cor. Real St., Intramuros  
☎ 02-527-4061 ☎ 8時~12時 / 13時~18時

13



ショー形式で楽しく回れる博物館

## Bagumbayan Lights and Sounds Museum

バグンバヤン・ライト・アンド・サウンド・ミュージアム

ミュージアムでは前植民地時代から1896年のフィリピン独立までの歴史が語られる。等身大の人体模型や、「前植民地時代→スペイン統治時代→国民的英雄ホセ・リサールの生涯と作品」の3部から構成される約1時間のプレゼンテーションも。

Victoria St., cor. Sta. Lucia St., Intramuros ☎ 02-524-2827(Ms.トリクシー・マニングス) ☎ 8時~18時 E-mail: tsm.intramuros@yahoo.com

14

## Bagumbayan Lights and Sounds Museum

バグンバヤン・ライト・アンド・サウンド・ミュージアム

マニラ市立大学

Baluarte de San Diego  
サンディエゴ堡壘Puerta Real Gardens  
プエルト・リアル・ガーデンSilahis Center  
シラヒス・センターNCCA Gallery  
エヌ・シー・シー・エー・ギャラリーIlustrado  
イラストレード

マニラ市立大学

Baluarte de San Diego  
サンディエゴ堡壘Puerta Real Gardens  
プエルト・リアル・ガーデンSilahis Center  
シラヒス・センターNCCA Gallery  
エヌ・シー・シー・エー・ギャラリーIlustrado  
イラストレード

マニラ市立大学

Baluarte de San Diego  
サンディエゴ堡壘Puerta Real Gardens  
プエルト・リアル・ガーデンSilahis Center  
シラヒス・センターNCCA Gallery  
エヌ・シー・シー・エー・ギャラリーIlustrado  
イラストレード

お土産を買うならここで決まり

## Silahis Center

シラヒス・センター

店内に入ると、3階までぎっしりとフィリピンで作られた家具やバック、アクセサリーなどが並ぶ。家具は主に木製が並ぶ。他にも日本でも大人気のココナッツオイルや葉巻、キーホルダー、Tシャツなどを販売している。

744 Calle Real del Palacio (Gen. Luna) Intramuros, 1002  
☎ 02-527-2111 ☎ 10時~19時 www.silahis.com

15



散策中のひと休みに立ち寄って

## Puerto Real Gardens

プエルト・リアル・ガーデン

階段を登り、奥に行くと木漏れ日が溢れて、風が気持ちいい。時間を忘れて、うっかりうたた寝してしまいそうになるほど居心地の良い場所。近くにはいくつか屋台が出ているので、飲み物や軽食も買える。

General Luna Street, Intramuros, Manila ☎ 02-527-2961  
☎ 8時~17時

16



## TIPS 3

馬車に乗って移動できる

歩くのが疲れたら馬に乗って移動も!

他にも詳しいトラベル情報が満載!  
ぜひチェックを!

# 歴史を感じる上質ステイを

The Bayleaf Intramuros Hotelの4つのおきレストランもご紹介

ブティックホテルで  
優雅な滞在を約束

★★★★  
H1

## The Bayleaf intramuros hotel

ザ・ベイリーフ・イントラムロス・ホテル

2011年に開業したブティックホテル。客室タイプは、スーパーリアからベイリーフ・スイートまで。全ての客室から大きな窓越しにイントラムロスの街並みを見渡すことができる。まるで、はるか昔にタイムスリップしたかのように滞在することができる。人気観光地のサン・オースティン教会やリサル公園、フィリピン国立博物館などからも便利な場所にある。

Muralla Street corner Victoria Street, Intramuros, Manila  
☎ 02-318-5000/02-328-3170 CHECK IN:14時 CHECK OUT:12時  
🌐 www.intramuros.thebayleaf.com.ph



ベイリーフ・スイート



夜のホテルはとってもすてき



スーパーリア

雄大なサンセットを  
楽しんで

★★★★  
H1



## The Sky Deck

ザ・スカイ・デッキ



抜群のロケーションでディナーを(写真①)/ Bayleaf Tapa(写真②)/風が気持ちよい(写真③)

ザ・ベイリーフ・イントラムロス・ホテルの屋上レストラン、ザ・スカイ・デッキ。マニラの街を360度、ぐるりと見渡すことができる。このホテルの中でも最も人気のあるレストランで、美味しいフィリピン料理を頂くことができる。食事をするのに最適な時間は、日没時。雄大なサンセットをぜひ大切な人と一緒に。ピュッフェは、金曜日と土曜日の17時30分より開始。(22時終了)また、週末のアコースティックバンドのライブ演奏もおすすすめだ。

Rooftop, The Bayleaf Intramuros, Muralla Street corner Victoria Street, Intramuros, Manila  
☎ 02-318-5000  
🌐 www.intramuros.thebayleaf.com.ph/sky-deck/

景観を楽しみながら  
イタリアン

★★★★  
H1



## Raffaele

ラファエレ



Diavola P570(写真①)/交互に並ぶグリーンとパープルの椅子がアクセント(写真②)/Raffaele Bruschetta(写真③)

ザ・ベイリーフ・イントラムロスの3階にある、ピザ好きには見逃せない店。薪を使った窯で焼き上げる、リッチで風味豊かなピザを提供する。トマト、モッツァレラチーズ、辛味のあるペパロニを乗せたDiavola (P570)はマストライ。ピザ生地の厚さは2種類から選べる。パスタやシーフード料理などの他のイタリア料理も。窓の外は緑が広がり、ガーデンレストランの雰囲気を感じている。低層階にありながら眺めがよく、イントラムロスを眺めながら食事できる。

3rd Floor, The Bayleaf Intramuros, Muralla Street corner Victoria Street, Intramuros  
☎ 11時~23時 ☎ 02-318-5003  
🌐 www.intramuros.thebayleaf.com.ph/raffaele-wood-fired-pizza/

名物焼き立てチュロスを  
召し上がれ

★★★★  
H1



## Ciocolata

チョコラータ



名物チュロス P100(写真①)/テラス席はまるでヨーロッパのカフェのよう(写真②)/散策中にひとやすみ(写真③)

食事を楽しんだ後は、チョコラータでデザートとコーヒーを。名物の焼き立てサクサクのチュロス(P100)はそのままで、スペイン式のチョコレートソースやコーヒーキャラメルソースにディップしても楽しめる。自家抽出のコーヒーや紅茶と相性抜群のクラシックなサンドイッチ、ケーキやパイの取り揃えも。冷たい飲み物がご希望なら、抹茶ブレンド、レッドベルベットクリーム、ウーバーロイヤル(以上全てP150)などカラフルなアイスドリンクがおすすすめ。

The Bayleaf Intramuros, Muralla Street corner Victoria Street, Intramuros ☎ 02-318-5003  
☎ 月~金曜 6時~22時 土・日曜 10時~20時  
🌐 www.intramuros.thebayleaf.com.ph/ciocolata-churros-cafe/

午後のティータイムに  
エンサイマダを

★★★★  
H1



## 9 spoon

ナイン・スプーン



Ensaymada Pudding P240(写真①)/彩り豊かなバリエア(写真②)/カジュアルな店内(写真③)

ザ・ベイリーフ・イントラムロスの最上階にあるシックでカジュアルなレストラン。伝統を受け継ぐフィリピン料理が専門だ。アラカルトメニューのほかに、月~金曜日には朝昼のピュッフェもある。午後のティータイムには様々なスイーツが楽しみ、中でもEnsaymada Pudding (P240)はホテルの看板メニュー。さらりとしたクリーム・アングレーズと丸くりぬいたマンゴーがおしゃれなプリンだ。ぜひ試してみてください。

Penthouse Level, The Bayleaf Intramuros, Muralla Street corner Victoria Street, Intramuros  
☎ 6時~22時半 ☎ 02-318-5003  
🌐 www.intramuros.thebayleaf.com.ph/9-spoons/

# 気分は古き良き時代にタイムスリップ

クラシックな雰囲気さに酔いしれて

まるで古城に滞在  
しているかのよう

002  
H 2

## White Knight Hotel

ホワイト・ナイト・ホテル・イントラムロス

イントラムロスの誇る荘厳なマニラ大聖堂、広大な敷地のリサール公園、ゴルフクラブの緑。そんな環境に囲まれた、サン・オグスティン教会からすぐの古城の雰囲気漂うホテルが、ホワイトナイトホテル。29部屋のくつろげる部屋を提供する。便利な立地で、イントラムロスだけでなく、メトロマニラの他の部分も探検したい人にも理想的。マニラを初めて訪れるゲストにぴったりな、観光パッケージをいくつか用意している。自転車ツアーや、クラブ・イントラムロスとタイアップした2日または3日間のゴルフパッケージなど、マニラを満喫できるコースを提供。

Plaza San Luis Complex, General Luna St., Cor. Urdaneta St., Intramuros  
☎ 02-526-6181/02-567-9535 CHECK IN:14時 CHECK OUT:12時  
🌐 www.whiteknighthotelintramuros.com 📘 whiteknighthotelintramuros



クラシックな雰囲気がすてき



Standard Room



緑が気持ちよい

本場フィリピン料理を提供する

マニラの一류レストラン

000  
F 2

## Coco Bango Cafe and Restaurant

ココ・バンゴ・カフェ・アンド・レストラン

White Knight Hotel内にある、Coco Bango Café and Restaurant。マニラの一류レストランとして知られている。料理のほとんどは長年受け継がれたレシピを使い、本場フィリピン料理を提供している。イントラムロスの中心に位置し、ロケーションも抜群。オススメは、本場フィリピン料理「ブラロ」(bulalo:牛スープ)、「カレカレ」(kare-kare:ピーナツソースで煮込んだシチュー)、「アドボ」(Adobo:肉の甘酢煮)など。また、生バンド演奏を毎日行っている。(18時~22時30分)ロマンチックな曲も演奏されるので、デートにもおすすめ。歴史に浸った一日の締めくくりのディナーにぜひ訪れて。

Plaza San Luis Complex, General Luna St., Cor. Urdaneta St., Intramuros  
☎ 02-526-6181/02-567-9535/0906-232-6673 🕒 6時~24時  
🌐 www.whiteknighthotelintramuros.com 📘 whiteknighthotelintramuros



牛骨の出汁がきいたBulalo(写真①)



ロマンチックな生演奏(写真②)



クラシックな店内(写真③)

オールドマニラに  
タイムスリップ

## Ilustrado

イラストレード

000  
F 3

オールドマニラの雰囲気色を濃く残す、イントラムロスのスペイン風フィリピン料理店。イントラムロスで最高のレストランの一つに数えられている。1989年にオープンした、スペイン風建築が特徴の家族経営のレストラン。なごやかな雰囲気店内は、プライベートの祝い事にも向いている。スペイン料理のPaella Ilustradoや、オリジナルフレーバーのSampaguita ice creamにはファンが多い。フィリピン料理も人気で、Adobong Bagnet and Prawns with Taba ng Talangkaは、やわらかい豚バラ肉を6種類のスパイスで煮込んだもの。濃厚なソースはカニの身が入っている。

744 Calle Real del Palacio (Gen. Luna), Intramuros, Manila ☎ 02-527-2345/  
0998-850-2735/0917-806-4855 🕒 月~土曜 18時~21時  
🌐 www.ilustradoreastaurant.com.ph 📘 ilustradoreastaurant



店内はまさにタイムスリップしたかのよう



具沢山のPaella Ilustrado (P850)



古きよきスペインの香りがする店内



総合旅行代理店UHIでは、**国内外の航空券手配**はもちろんご出張・原簿旅行・団体旅行・招待旅行・**ビザ取得代行**など旅行に関する手配全般を広く承っております。  
お問い合わせ/ご依頼先は 電話 **02-859-3858/11** メール [corp@uhi.com](mailto:corp@uhi.com)

フィリピン⇄日本及び近隣諸国  
**国際線 主要航路時刻表**

発着地	機名	出発/到着時間	運航日
マニラ⇒成田 Manila/Narita	MH 850	0845 / 1500	月・火・水・木・土・日
	PK 042	0950 / 0816	
	SJ 6064	0940 / 1300	
	SJ 6066	1400 / 1800	
	SJ 6068	1410 / 1830	
	SJ 6066	1455 / 1830	
	JL 746	0950 / 1800	
	JL 742	1435 / 1845	
	DL 180	0950 / 1850	
	PR 432	0850 / 1206	
PR 434	0700 / 1216		
PR 436	0716 / 1230		
PR 438	1440 / 2010		
PR 432	1480 / 2010		
成田⇒マニラ Narita/Manila	MH 819	1730 / 2130	月・水・木・土・日
	SJ 6064	1510 / 1855	
	SJ 6066	2000 / 0100+1	
	JL 741	0830 / 1335	
	JL 745	1810 / 2215	
	DL 181	1730 / 2140	
	PR 437	1315 / 1730	
	PR 437	1340 / 1755	
	PR 437	1346 / 1800	
	PK 041	0830 / 1350	
マニラ⇒羽田 Manila/Haneda	NH 870	1450 / 2000	水・木・金・土・日
	PR 432	0825 / 1400	
羽田⇒マニラ Haneda/Manila	MH 868	0935 / 1335	月・水・木・土・日
	PR 434	0810 / 0810	
マニラ⇒関西 Manila/Kansai	PR 408	1455 / 1915	水・木・土・日
	PR 408	0718 / 1408	
関西⇒マニラ Kansai/Manila	PR 407	0955 / 1330	月・水・木・土・日
	PR 407	1035 / 1400	
	PR 407	1808 / 2100	
	PR 407	1505 / 2110	
	PR 407	1905 / 2115	
	SJ 827	2048 / 0018+1	
マニラ⇒名古屋 Manila/Nagoya	3K 084	0050 / 0645	月・水・木・金・土・日
	PR 436	1405 / 1855	
名古屋⇒マニラ Nagoya/Manila	PR 437	0935 / 1300	月・水・木・金・土・日
	PR 437	0958 / 1320	
	PK 085	1955 / 2325	
	SJ 6069	2015 / 2345	
マニラ⇒福岡 Manila/Fukuoka	PR 428	0950 / 1400	月・水・木・土・日
	SJ 922	0945 / 1415	
福岡⇒マニラ Fukuoka/Manila	PR 428	1815 / 1825	水・木・土・日
	SJ 922	1840 / 1850	
セブ⇒成田 Cebu/Narita	SJ 6082	0555 / 1130	水・木・土・日
	PR 434	0800 / 1335	
	PR 438	1800 / 2030	
成田⇒セブ Narita/Cebu	SJ 6083	1205 / 1640	水・木・土・日
	PR 432	1455 / 1900	
	PR 436	0935 / 1408	水・木・土・日

発着地	機名	出発/到着時間	運航日	
マニラ⇒香港 Manila/Hongkong	CX 832	0830 / 0845	毎日	
	CX 812	0830 / 1055		
	CX 806	1100 / 1330		
	CX 830	1320 / 1505		
	CX 818	1745 / 2020		
	CX 802	1855 / 2215		
	CX 834	2055 / 2215		
	PR 300	0755 / 1005		
	PR 318	0845 / 1215		
	PR 318	1000 / 1220		
	PR 306	1430 / 1720		
	PR 306	1440 / 1720		
	PR 310	1800 / 2130		
	PR 312	2120 / 2335		
香港⇒マニラ Hongkong/Manila	SJ 108	0630 / 0750	毎日	
	SJ 110	0700 / 0820		
	SJ 118	1545 / 1820		
	SJ 114	1710 / 2010		
	SJ 142	1800 / 2110		
	CX 907	0750 / 0955		毎日
	CX 901	0800 / 1110		
	CX 819	1415 / 1635		
	CX 908	1815 / 1845		
	CX 838	1720 / 1935		
CX 813	2005 / 2220			
CX 906	2205 / 0010+1			
PR 313	0730 / 1000			
PR 301	1115 / 1330			
PR 310	1320 / 1620			
PR 307	1820 / 2040			
PR 311	2230 / 0030+1			
セブ⇒香港 Cebu/Hongkong	SJ 109	0835 / 1050	毎日	
	SJ 111	1040 / 1255		
	SJ 119	1825 / 2140		
	SJ 115	2120 / 2340		
	SJ 143	2155 / 0020+1		
	SJ 240	0610 / 0855		
香港⇒セブ Hongkong/Cebu	CX 821	0830 / 1115	水・木・土・日	
	CX 828	1835 / 1880		
	SJ 241	0845 / 1245		

(航空会社コード) BA = ブリティッシュ航空, BR = エヴァ航空, CI = 中華航空, CX = キャセイパシフィック航空, JL = 日本航空, KL = KLM航空, KU = クウェイト航空, LH = ルフトハンザ航空, MH = マレーシア航空, MS = エジプト航空, DL = デルタ航空, PK = パキスタン航空, PR = フィリピン航空, SQ = シンガポール航空, TG = タイ航空, LX = スイス航空, UO = 香港エクスプレス航空, SJ = セブパシフィック航空, NH = 全日空, 3K = ジェットスターアジア, JQ = ジェットスター

※2018年01月19日現在 出発・到着時間はそれぞれ出発国・到着国の現地時間  
\*上記太字部分は変更時刻・運航便です。  
\*フライトスケジュールはしばしば変更されます。あらかじめご了承ください。

情報提供: **Universal Holidays, Inc. (UHI)**

**極旅**

JTB  
Perfect moments, always

マニラ支店 (BGCオフィス) Tel: 02-8945528 B:45AM-5:45PM (月~金曜 / 土日祝日休み) 日本語対応可  
Unit 2, 18th Fl., RCBC Savings Bank Corporate Center, 26th & 25th Streets, Bonifacio South, BGC, Taguig City  
トラベルサロン モールオブアジア Tel: 0949-9940249 10:00AM-9:00PM (月~日・祝日営業) 英語・タガログ語での対応となります。  
259 (EM) 2F South Entertainment Mall/SM Mall of Asia, MOA Complex, Pasay City <http://www.jtbphilippines.com/>  
ダイヤモンドホテルロビーにはJTBツアーデスクもございます。日本語定額観光など多数のオプションツアーをご用意しております。どうぞお気軽にお立ち寄りください。

発着地	便名	出発/到着時間	運航日	発着地	便名	出発/到着時間	運航日
マニラ⇒シンガポール Manila/Singapore	SQ 816	0738 / 1120	毎日	マニラ⇒ジャカルタ Manila/Jakarta	PR 538	0800 / 1245	火・土
	SQ 917	1406 / 1760	毎日		PR 538	1245 / 1760	火・水・金・日
	SQ 919	1708 / 2080	毎日		PR 535	2100 / 0320+1	月・水・金・土・日
	SQ 821	1800 / 2245	毎日		UJ 769	2035 / 2355	
	PR 511	0808 / 0830	毎日				
	PR 507	0848 / 1335	水				
	PR 507	1000 / 1350	月・火・水・金・土・日				
	PR 501	1600 / 1900	毎日				
	PR 509	1830 / 2320	毎日				
	UJ 813	0625 / 0815	水・金・土・日				
	UJ 813	0830 / 0915	月・火・水				
UJ 805	2320 / 0300+1	金・土					
UJ 805	1325 / 1725	毎日					
シンガポール⇒マニラ Singapore/Manila	SQ 910	0820 / 1300	毎日	マニラ⇒クアラルンプール Manila/Kuala Lumpur	MH 805	0540 / 1035	毎日
	SQ 912	1215 / 1555	毎日		MH 807	1315 / 1705	毎日
	SQ 915	1415 / 1735	毎日		MH 708	1720 / 2115	毎日
	SQ 918	1810 / 2250	毎日		AK 883	1240 / 1640	毎日
	PR 510	0820 / 0335	毎日		Z2 942	0845 / 1035	毎日
	PR 502	1030 / 1420	月・水・金・土・日		Z2 940	1838 / 2080	毎日
	PR 502	1060 / 1445	水		UJ 601	2045 / 0045+1	毎日
	PR 508	1460 / 1840	月・火・水・金・土・日				
	PR 508	1465 / 1855	水				
	PR 512	2000 / 2355	毎日				
	UJ 804	0400 / 0750	金・土・日				
UJ 814	1035 / 1430	毎日					
UJ 808	1850 / 2225	毎日					
マニラ⇒台北 Manila/Taipei	PR 896	0718 / 0825	毎日	マニラ⇒ソウル Manila/Seoul	KE 624	2345 / 0420+1	毎日
	PR 894	1745 / 2000	水		KE 622	1230 / 1720	毎日
	PR 894	1755 / 2000	土		KE 650	0035 / 0625	月・水・土
	PR 894	1815 / 2000	金		PR 488	0015 / 0515	毎日
	PR 894	2020 / 2220	月		PR 488	1415 / 1925	毎日
	CI 702	1045 / 1255	毎日		OZ 704	0010 / 0455	毎日
	CI 704	1855 / 1855	毎日		OZ 702	1225 / 1710	毎日
	BR 282	0340 / 0800	毎日		Z2 884	0710 / 1210	毎日
	BR 272	1850 / 1800	毎日		UJ 188	1710 / 2240	毎日
	BR 278	1850 / 2110	毎日				
	UJ 810	2340 / 0205+1	毎日				
台北⇒マニラ Taipei/Manila	PR 895	0840 / 1200	火	ソウル⇒マニラ Seoul/Manila	KE 621	0755 / 1100	毎日
	PR 895	0840 / 1205	日		KE 623	1855 / 2215	毎日
	PR 895	0935 / 1230	水		KE 649	2025 / 2325	水・金・日
	PR 895	1015 / 1245	土		PR 467	0810 / 1115	毎日
	PR 897	1825 / 2100	月		PR 488	2025 / 2330	毎日
	PR 897	1825 / 2110	火		OZ 701	0750 / 1055	毎日
	CI 701	0735 / 0940	毎日		OZ 703	1820 / 2300	毎日
	CI 708	1245 / 1550	毎日		Z2 885	1558 / 1615	毎日
	BR 271	0810 / 1145	毎日		UJ 187	0230 / 0550	毎日
	BR 277	1830 / 1750	毎日				
	BR 281	2030 / 2250	毎日				
UJ 811	0400 / 0825	月・火・水・土					
UJ 811	0400 / 0830	日					
UJ 811	0400 / 0840	金					
マニラ⇒バンコク Manila/Bangkok	TO 821	1210 / 1525	毎日	マニラ⇒セブ Manila/Cebu	PR 285	0400 / 0515	月・火・水・金・日
	TO 828	2005 / 2320	水・金・土・日		PR 1841	0415 / 0525	火
	TO 825	2015 / 2230	水		PR 1841	0415 / 0530	水
	TO 825	2020 / 2235	土		PR 2841	0415 / 0530	金
	TO 825	2030 / 2245	月		PR 2841	0435 / 0545	土
	PR 730	0840 / 1210	毎日		PR 1843	0435 / 0550	日
	PR 730	1440 / 1745	毎日		PR 2845	0625 / 0735	水
	PR 730	1445 / 1745	毎日		PR 2845	0625 / 0740	火
	PR 732	1800 / 2140	月・火・水・金・日		PR 2845	0635 / 0805	日
	UJ 823	0838 / 0805	毎日		PR 1870	0080 / 0200	毎日
					PR 1870	0090 / 0200	火・水・土
バンコク⇒マニラ Bangkok/Manila	TG 820	0745 / 1155	毎日	セブ⇒マニラ Cebu/Manila	PR 1836	0328 / 0425	毎日
	TO 824	1460 / 1800	水・金・土・日		PR 1836	0325 / 0440	水
	TO 824	1505 / 1915	月・火・水		PR 1836	0410 / 0525	土
	PR 731	1360 / 1820	毎日		PR 1836	0445 / 0500	月
	PR 737	1850 / 2315	毎日		PR 1836	0505 / 0620	水・土・日
	PR 733	2245 / 0320+1	火・水・金・日		PR 1836	0815 / 0750	火
	UJ 830	0635 / 1420	毎日		PR 1842	0840 / 0745	火
	UJ 830	0635 / 1420	毎日		PR 1842	0845 / 0755	火
	UJ 830	0835 / 1335	毎日		PR 2842	0545 / 0755	火
					PR 2842	0550 / 0755	土
					PR 2846	0800 / 1010	日

マニラ⇄セブ便は他にもございます。詳細はUHIのWEBサイトwww.universalholidays.comまたは電話02-859-3858/11まで

**ホーチミン** 2泊3日 最安値!! PHP 1499 /1名

**バンコク** 2泊3日 最安値!! PHP 3499 /1名

**バンコク & パタヤ** 3泊4日 最安値!! PHP 8999 /1名

**特別セール!!!**  
**ランドパッケージ**

**北海道**

札幌市内観光込み

“KITA-KITA”  
映画撮影地

4泊5日  
旅行期間  
4月24-28, 2018

合計 **82,299**  
\*PHP/1名  
航空券込み

**九州**

福岡 ハウステンボス 長崎

4泊5日  
旅行期間  
4月07-11, 2018

合計 **84,599**  
\*PHP/1名  
航空券込み

3泊4日

**ローマ**

\$258~

3泊4日

**ロンドン**

\$388~

3泊4日

**パリ**

\$368~

3泊4日

**マドリード**

\$268~

5泊7日

**イタリア**

\$1599~

3泊4日

**フィンランド**

\$678~

6泊9日

**トルコ**

\$570~

7泊9日

**ギリシャ**

\$1560~

4泊5日

**ロンドン + パリ**

\$1360~

もっと世界を楽しもう 営業時間: 平日 10:30am - 08:00pm, 土曜日 10:30am - 04:30pm

電話番号: +63 (02) 822-4496

14 F Picadilly Star Building, 4th Avenue corner 27th Street, Bonifacio Global City

Serendra Office: 2nd F, Serendra Shopping Arcade, Serendra, Bonifacio Global City

Facebook: @his\_manila, Twitter: @his\_manila, Instagram: @his\_manila

IATA

# スイング総点検 『グリップ』& 『アドレス』

前傾姿勢が崩れないアドレス

重心

ダルマみたいに

自分だけの立ち方が見つかります

ゆらゆら揺れてみて

トップ選手に共通しているのは、ヨコから衝突されてもビクともしないくらい、重心を低くしてドッシリ構えていることだ。安定感抜群のアドレスの作り方は？



**STEP 1** 左右にゆらゆら  
ワググルしながら  
ドッシリ立てる位置を探す

クラブを手に持ってスタンス幅を決めたら、ターゲット方向を見ながら重心を左右に動かす。ワググルをしてヘッドを揺らしながら行うとスムーズに重心移動できる。リラックスしてゆっくりと大きく動き、徐々に揺れ幅を狭めていこう

足裏で重心の動きを感じよう

トップ選手のような安定感抜群のアドレスを手に入れるには、自分に最適な重心位置を見つけることが重要になります。では、方法をお教えしましょう。前傾姿勢を作ったら、足裏に意識を集中して、ワググルをしながら前後左右にゆらゆらと揺れてみてください。イメージはダルマ。最初は振り幅を大きく、そして徐々に幅を小さくしていきます。振り幅が小さくなり、ピタッと静止したポジションがあなたの最適な重心位置ということになります。実はこの動き、松山英樹選手もルーティンに入っています。みなさんもスイング前にこの動きを取り入れることで自分の重心位置を見つけやすくなるはずです。

ちなみにスタンス幅も基準はありませんが、幅を狭めるとスイング中に上半身と下半身が分離しやすく、捻転差を作りやすい特徴があります。一方、幅を広げると、必要以上の体重移動を抑えることができます。自分が目指すスイングに合わせてスタンス幅を決めてください。



**STEP 2** 前後にゆらゆら  
お腹を下げて  
重心を低く構えよう

前後の最適な重心ポジションは、ツマ先とカカトに重心を移動させながら見つけていく。左右に揺れるのと同じように最初はゆっくり大きく動き、徐々に間隔を狭めていく。前傾姿勢が崩れないように、少しずつ重心を下げていくのがポイントだ

ツアープロコーチ 石井 忍

MAP マカティ E-6

フレンドシップツアー  
☎ 02-840-1060  
<http://www.friendshipmanila.com/palawary/index.html>  
営業時間 9:00~18:00(土曜 9:00~13:00)  
定休日 日曜・祝日 JCB, VISA, MASTERカード使用可

## パラワンのフレンドシップ

絶境の孤島に世界屈指の白砂という大自然で、各国の著名人を虜にしたパラワン。貴族を凝縮した空間で、きっと人生で最高の時間を過ごせるでしょう。

- ◆アマプロ ◆エルニド ミニロック ◆エルニド ラゲン
- ◆エルニド バンガルシアン ◆ツー シーズン ◆クラブパラダイス
- ◆エルリオ マール ◆ドスバルマス ◆アブリット アイランド ◆アマ アイランド



松山英樹も

“ダルマ”ルーティンで  
アドレスを安定させる

松山も“ダルマ”ルーティンを取り入れる選手。最適ポジションを見つけてドッシリ構えることで、安定したスイングができる。アマチュアゴルファーでもすぐにマネできる動きなので、このルーティンを取り入れてみては？



ダルマを傾けると最初は大きくゆっくり動き、徐々に揺れが小さくなって静止する。このイメージで体を揺ると最適な重心位置を見つけやすい

**上達への近道!**

ゴルフレッスン誌 **ALBA** がお届けする極上テクニック

このレッスンの続きは

## 電子版ALBAで

電子書籍なら  
何時でもどこでも  
スマートフォン・タブレットで  
最新号フルページ版が読める



スマートデバイスからアクセス

無料アプリをダウンロード

最新号・バックナンバーを  
いつでもお楽しみいただけます

※紙版の1週間遅れで発売、隔週発行  
記事内容および著作権は(株)ALBAに帰属します。  
©ALBA 2016 Printed in Japan

MAP マカティ F-5

## フィリピンで安心の 査証(ビザ)申請をしませんか



PRA SRRV (退職者ビザ永住権付き)推薦  
新編ビザ13A (永住権付き)

その他(就労不可)・・・観光ビザ 滞在30日を超える場合の延長手続き  
以下フィリピン人対象・・・研修生の日本国ビザ申請 / 親族の日本訪問査証 / 観光ビザ / 再入国許可証延長など

新規はもちろん、更新もお手伝いいたします。

## フレンドシップツアー&リゾートコーポレーション (1974年創立)

フィリピン移民局 / フィリピン退職者庁 / 日本大使館公認  
(632)840-1060

3階DUSIT THANI MANILA ホテル内 MAKATI CITY

<http://www.pra.friendshipmanila.com/>

[http://www.friendshipmanila.com/tool/t\\_visa.html](http://www.friendshipmanila.com/tool/t_visa.html)

MAP マカティ C-4



## ライフスタイルを、スマートに

マニラでの滞在を最大限に活用するためにサービス付き宿泊施設、KL サービスド レジデンスをぜひご検討ください。

当宿泊施設は、洗練された快適な街、マカティのレガスピビレッジに位置しています。便利さを求める都会のゲストに申し分ないロケーションです。館内は実用的でセンス良いデザイン。スタッフ一同、お客様が満足いただけるよう努めてまいります。

マカティで理想的な場所一帯をプランを立てる際には、KL サービスド レジデンスを是非ご検討ください。



117 Gambod St., Legaspi Village, Makati City, 1229 Philippines  
+ (632) 845 00 84 • [reservations@kltower.ph](mailto:reservations@kltower.ph)

この物件は、HOSPITALITY INNOVATORS INC.により運営されています。



# KC フィリピナス ゴルフ リゾート クラブ

## 新規ゴルフ特別会員募集

(この特別会員は通常の正会員と違い期間限定の会員のことです。)

Privilege Card	平日			平日、週末、祝日			
	個人	家族	VIP	個人	家族	VIP	会社
	特別会員1名	特別会員1名 とその家族1名	特別会員1名 と無記名会員3名	特別会員1名	特別会員1名 とその家族1名	特別会員1名 と無記名会員3名	特別会員2名 と無記名会員2名
1年	15,000	20,000	70,000	20,000	30,000	110,000	110,000
2年	27,500	36,500	128,000	36,500	55,000	200,000	200,000
3年	35,000	46,500	163,000	46,500	70,000	255,000	255,000
毎月の料金	2,500	3,000	5,000	3,000	3,500	6,500	6,500
備考	平日特別会員 無記名会員は平日 グリーンフィー 無料 (週末と祝日は、ゲスト料金が必要)			特別会員 無記名会員の方は平日、週末、祝日もグリーンフィー は無料			

(ペソ)

- 特別会員の方は、ゲスト4人までゲスト料金にて一緒にプレーできます。
- 無記名会員とは、プレー当日に名前を登録し、その日だけの会員資格を得ることです。特別会員と一緒にプレーをしてください。

### 特別会員特典 1

#### 個人会員

- 1年 平日無料グリーンフィークーポン4回分 ホテル無料クーポン1泊分
- 2年 平日無料グリーンフィークーポン8回分 ホテル無料クーポン2泊分
- 3年 平日無料グリーンフィークーポン16回分 ホテル無料クーポン3泊分

#### 家族会員

- 1年 平日無料グリーンフィークーポン8回分 ホテル無料クーポン1泊分
- 2年 平日無料グリーンフィークーポン16回分 ホテル無料クーポン2泊分
- 3年 平日無料グリーンフィークーポン32回分 ホテル無料クーポン3泊分

#### VIP 及び 法人

- 1年 平日無料グリーンフィークーポン12回分 ホテル無料クーポン1泊分
- 2年 平日無料グリーンフィークーポン24回分 ホテル無料クーポン2泊分
- 3年 平日無料グリーンフィークーポン48回分 ホテル無料クーポン3泊分

### 特別会員特典 2

フィリピン Touring pro のジノさんからの 無料レッスンを受ける事ができます。

#### 問い合わせ

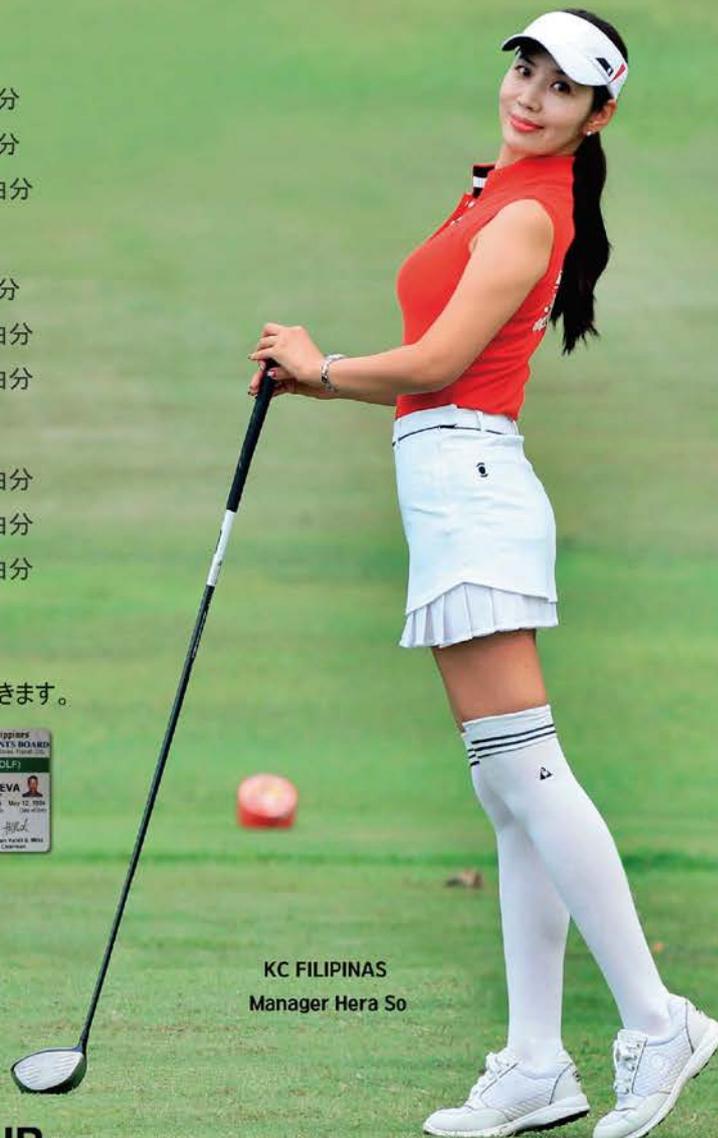
日本語直通 : Mayumi 09173495429

韓国語直通 : Harry 09178780559 Dora 09778461000

英語直通 : 09568857741 / 028680267

#### アクセス

マニラから、バタンガス方面SLEXに乗って、San Pedro 出口を出て右へ、  
KCフィリピナスゴルフリゾートの看板が見えたら、右の道沿いへ



KC FILIPINAS  
Manager Hera So



# Let's enjoy フィリピンゴルフ!

初心者でもわかりやすいフィリピンのゴルフ場をご紹介します



クラブハウスを背後にアイランドグリーン15番パー3 (撮影者: 大橋 直輝)



大橋 直輝

**白田 直輝** 2013年7月にフィリピンに赴任し、約10年ぶりにゴルフ再デビュー。以来すっかりゴルフに夢中です。年中風情で美しく開放的なフィリピンのゴルフコースの魅力も楽しみの一つです。



山をバックにセカンドを打っていく長めの8番パー4



どのホールも景観が素晴らしいコース

## Pradera Verde Golf

マニラからNLEXを2時間北上しパンパンガにあるゴルフ場がPradera Verde。2016年12月にオープンした新設ゴルフ場で全27ホール。コースのない荒地部分を見ると今後さらに拡張されるのではないのでしょうか。新しいということもありますが、施設もさることながらコースのメンテナンスが非常に素晴らしくコースです。現状でも十分ですが、今後の拡張、開発にも期待したいです。

## コース

平坦なコースのため池とバンカーを多く絡めることで難易度を上げていくように感じますが全体的にはフェアウェイが広く気持ちよくラウンドできます。グリーンメンテナンスの良さも特筆でボールの転がりが良く適度な速さ。また、コース周辺に景色を添えるような木々もないため景観の美しさは抜群です。19番から27番に該当するサードナインは出来たばかりのため周辺は荒地ですがコースそのものは状態がよく、荒地も今後整備されることと見えます。

## 印象的なホール

山を背景にした7番ホール、12番ホール、浮島ショットの15番の景観が印象的です。難易度ですと3番ロン

グホールでしょうか。3番は右ドッグレッグのパー5ですが、ティーショットはバンカーがありますがさほど気になりません。問題は2打目で、右側が池で、池の淵に大きなバンカーが控えています。これら右のハザードを怖がってどうしても左に行きがち。左に行き過ぎるとどうしても3打目のグリーンを狙うショットが長くなってしまいますし、グリーン右は池で左はバンカー群。3打目の距離が残ったら無理をせずにグリーン手前に打つのが正解かもしれません。



27ホール/パー108

プレイフィーノ

◆平日: P1,200 (9ホール)/P2,000 (18ホール)

◆休日: P1,500 (9ホール)/P2,500 (18ホール)

住所: 2005 Lubao, Pampanga, LUBAO

☎ 0917-507-9666

# レンタカー・ドライバーはお任せください



## Toyota Vios 1.3 E

・1日(10時間):Php2,850  
(延長:Php200/時間)  
・1ヶ月(週5日):Php47,000  
(延長:Php200/時間)

定員4名  
運転手付き・禁煙車



## Toyota Innova 2.0G

・1日(10時間):Php3,850  
(延長:Php200/時間)  
・1ヶ月(週5日):Php57,000  
(延長:Php200/時間)

定員6名  
運転手付き・禁煙車



## Mirsubishi Montero 2.8

・1日(10時間):Php4,500  
(延長:Php200/時間)  
・1ヶ月(週5日):Php80,000  
(延長:Php200/時間)

定員6名  
運転手付き・禁煙車



## Toyota Hiace GL-Grandia 3.0

・1日(10時間):Php5,350  
(延長:Php200/時間)  
・1ヶ月(週5日):Php103,000  
(延長:Php200/時間)

定員11名  
運転手付き・禁煙車

## 【ドライバー派遣も承ります】

・1日(10時間)Php1,400 (延長Php200/時間)

・1ヶ月(週5日)Php20,000

\*NCRエリアのみ対応可能です。\*見積りは無料です!

## ABLE CAR SERVICES エイブル・カー・サービス

ablecarph@gmail.com

Tel: 02-919-0268 CP:0917-712-7310

189f 28th Avenue East Rembo Makati City Philippines (日本語対応可)

**M.P. マカティ E-2**



**MUSIC 21**  
FAMILY KTV ROOM

**ご家族・お友達同士で  
楽しめる日本式のカラオケボックス  
日本語新曲続々入荷!!**

デザインが全て違うお部屋をその日の気分で選べちゃう。  
お部屋の大きさも2~30名様用まで。色々なシーンで使えます。  
ビールバケット(6本入り)350P。フード100P。  
詳しくはWEBへ▶www.music21plaza.ph

●ルーム料金:84ペソ(1人/1時間)  
お得なパーティーパッケージ:  
3500ペソ  
(詳細はWEBサイトにございます。)  
[10人/3時間/食べ物、飲み物込み]  
※上記、部屋代、税金、  
サービスチャージ込み

**ミュージック21プラザ**

マカティ店 2166 チノロセス通り(Pasong Tamo) TEL:09974847215 PM3:00~AM5:00	マラテ店 マビニ通り、パンパシフィックホテル近く TEL:522-5941/522-6935 PM3:00~AM5:00
パサイ店 エドサ通り、ヘリテージホテル近く TEL:853-3625/852-1524 PM3:00~AM5:00	アラバン店 アラバン/サボテ通り、ダンハリ近く、スバル横り TEL:478-1685 / 519-6096 PM12:00~AM5:00



**L. Buddies  
MASSAGE**

美しいセラピストによる  
至極のマッサージはいかがですか?  
快適で心からリラックスできる  
空間をご用意しております。  
お電話お待ちしております。

**24時間営業。  
お気軽にお電話  
ください。**

Passay & Malate Makati & Bonifacio  
P600 / 2時間 P600 / 2時間  
(1人当たり) (1人当たり)

**0927-744-8900**  
LBuddiesMassage

**プライマー暮らしのガイド**

フィリピンについての基本知識や情報が満載!  
わからないことがあれば、  
「暮らしのガイド」を見てみてください  
あなたのほしい情報の手助けになれば幸いです!



公共交通機関の使い方  
TAXI  
ニイアキ/国際空港  
フィリピン  
各種マップ  
フィリピン  
関連ブログ  
ニュース  
マニラの学校  
天気予報

HPの左パナー、  
「暮らしのガイド」をチェック!  
<http://primer.ph> 検索



**Reiki Spa**  
MASSAGE

【メニュー】

- 60分/Reiki マッサージ ..... P300
- 90分/Reiki マッサージ ..... P500
- 60分/スウェディッシュマッサージ ..... P300
- 60分 / 指圧マッサージ (ドライ) ..... P350
- ボディスクラブ with ボディマッサージ ..... P600

出張マッサージ・ホテルサービスの料金は地域によって異なります。

お問い合わせはこちらまで  
0947-375-4042 /  
0915-664-0558 /  
0956-135-4167  
facebook page:  
@zsrreikispa



**フィリピン生活お役立ち! トラベル&カルチャーリスト**

<p><b>トラベル</b></p> <p><b>Friendship Tours (Travel Agency) / Makati</b> ☎ 02-840-1000/084-1124 ☎ 3F Duatt Thani Manila Ayala Center Makati City</p> <p><b>HIS / BGC</b> ☎ 02-822-4400 ☎ Shopping Arcade 2F, Serendra, Bonifacio High Street, Bonifacio Global City, Taguig City</p> <p><b>JAL / Makati</b> ☎ 02-483-2400 ☎ 2nd Floor, 8788 Ayala Avenue, Oldan Square, Makati City</p> <p><b>JTB / BGC</b> ☎ 02-832-5625 ☎ Unit2, 18th Floor, RCBC Saving Bank Corporate Center, 24th and 25th street, Bonifacio Global City, Taguig City</p> <p><b>KC Philippines / Laguna</b> ☎ 02-858-0267/017-878-8668 ☎ Magaysay Rd., San Antonio, San Pedro, 4023 Laguna</p>	<p><b>KC Filipinas / Laguna</b> ☎ 02-858-0267/017-878-8559 ☎ Magaysay Rd., San Antonio, San Pedro, 4023 Laguna</p> <p><b>KL Tower / Makati</b> ☎ 02-846-9084 ☎ 117 Gamboa Street Lagaopl village Makati</p> <p><b>UNI / Makati</b> ☎ 02-859-3033/39 ☎ Mezzanine Floor, Duatt Thani Hotel Ayala Center, Makati City 1229</p> <p><b>スクール</b></p> <p><b>Basis English Camp, Inc / Laguna</b> ☎ 02-887-1883/016-448-2208 ☎ 53 Balagtas St., Chrysanterum Village, San Pedro City, Laguna</p> <p><b>Create Dance Studio / Paranaque</b> ☎ 8948-408-8071 ☎ 3rd Floor, ALS Building, Aguirre Ave. BF Home, Paranaque City</p>	<p><b>English Breakthrough / Quezon</b> ☎ 0947-994-6687/02-881-5455 ☎ Block 5, Lot 14, Gabriela Silang St. New Capital Estates-1, Commonwealth, Quezon City</p> <p><b>Genius Academy / BGC</b> ☎ 0948-473-4506(SMART)/ 0927-294-8863(BLONIE) ☎ UGF Hotel, 32nd St., Bonifacio, Global City, Taguig City</p> <p><b>Grand Line / Makati</b> ☎ 02-878-1958/0917-598-8036 ☎ 1807 Unit Cityland Herrera Tower, 98 Valero St. Balceado VII, Makati City</p> <p><b>Jelly Fish Education / Pasig</b> ☎ 02-878-1280 ☎ 802A East tower, Philippine Stock Exchange center, exchange Road, Ortigas Center, Pasig City</p> <p><b>PJ Link Language Center / Makati</b> ☎ 02-832-5735 ☎ 4F Picogen Building, 112 Aguirre Street, Lagaopl Village, Makati City</p>	<p><b>PJ Link Language Center / Makati</b> ☎ 02-832-5735 ☎ 4F Picogen Building, 112 Aguirre Street, Lagaopl Village, Makati City</p> <p><b>WEXCEL / Manila</b> ☎ 02-318-5443 ☎ 1902 Burgandy Westbay Tower, Vito Cruz St, Manila</p> <p><b>その他</b></p> <p><b>Friendship Tours(VISA) / Makati</b> ☎ 02-848-1000 ☎ SPINDUST THANI MANILA ホテル内 MAKATI CITY</p> <p><b>Music21Plaza / Makati</b> ☎ 890-5230/890-4281 ☎ 108 Jupiter St., Bel-Air 2, Makati City</p> <p><b>Sarah Credo &amp; Rent A Car / Ortigas</b> ☎ 0927-534-8381 / 0920-244-8229 / 0927-618-8888 / 501-3885</p> <p><b>Philippine Retirement Authority / Makati</b> ☎ 02-848-1412~18</p>
---	--	--	---



24時間 マッサージ&ホーム出張サービス

# ASIAN MASSAGE

アジアン・マッサージ Since 2005

**P395** 1時間のスウェディッシュ・マッサージ  
 ホットライン:09178075836

**全国に35店舗を展開**

フランチャイズのお申込みは: 09778363543

ASIAN MASSAGE LIKE US ON FACEBOOK [www.asianmassageph.com](http://www.asianmassageph.com)



"Pamper yourself at your own place"  
**24時間、年中無休のホーム&ホテルマッサージ**

=マカティ、マラテ、マニラ、マンダラヨ、オルティガス、パシッグ、バサイ、バラニャーケ、タギグ、アラバン=

**ひなまつりプロモ開催!**

**Php300**  
 1時間 フルボディ  
 マッサージ

・マッサージ1時間 P250  
 ・午前3時と午後3時の予約に限りです

・3人のご予約の場合  
 プラス33分マッサージサービス!

Globe: 0916-259-8945

Smart: 0920-656-6817

PLDT: 02-897-4890

全てのプロモはマカティ市内のみご利用いただけます  
 あなたのFBのいいね!をお待ちしています! [www.facebook.com/SakuraMassage08](http://www.facebook.com/SakuraMassage08)

オープン

## Heavenly Rose Massage

ヘヴンリー・ローズ・マッサージ

24時間ホーム・ホテル  
 出張マッサージサービス

バサイ、マカティ、マラテ、マビニ  
**2時間/P500**

フォートボンファシオ、タギグ、  
 オルティガス、パシッグ  
**2時間/P600**

2時間のマッサージをご利用の方にフットスクラブを無料でサービス!

グローブ:0927-4517-600 / 0915-620-2020

スマート:0908-3077-700 固定電話:515-85-15

## Model Massage

ボディーマッサージ  
 オイルマッサージ  
 ドライマッサージ  
 コンビネーションマッサージ  
 (上記3つのサービスの中から2つ選べます)

マカティ、マラテ、バサイ  
**2時間 P500~**  
 マンダラヨ、バラニャーケ、オルティガス  
**2時間 P600~**

SMART: 09296629302,  
 09998369999

GLOBE: 09156859385

LINE ID: WB01721

年中無休  
**24**  
 時間営業

## Best Massage

サービス

2時間 マッサージ

マカティ、BGC、オルティガス、  
 マンダラヨ、バラニャーケ、  
 バサイ、マラテ..... P600

耳かきサービス..... P250

Now Hiring  
 Female Therapist

**New Package Promo**  
 実施中! P800

・マッサージ 2時間  
 ・耳かき  
 ・フットスクラブ



Globe:0906-053-1258 Smart:0919-804-5931

Kakaotalk: bestmassage8282

Line: bestmassage8282

快適なご自宅で、  
 くつろぎのマッサージを



サービス内容

- ・スウェディッシュ・マッサージ・指圧・マッサージ
- ・フット・マッサージ・タイ・マッサージ
- ・ボディ・スクラブ・フット・スクラブ
- ・ベントーサ・イヤークロッキング
- ・ディープティッシュ・マッサージ

**P250/HOUR**

エキスパートの男女セラピスト

メールまたは、お電話下さい。

LANDLINE: 02-583-31-01

GLOBE: 0995-992-0965

SMART: 0999-341-6068



**P250 PER HOUR**

**OPEN 24/7**

[jjneedmassage@gmail.com](mailto:jjneedmassage@gmail.com)

**マッパイ**  
**日本式マッサージ・鍼の専門家!**  
**出張サービスいたします**  
**兼任・はり・マッサージサービス**  
**Shiatsu, Hari, Massage Service**  
 日本で15年、フィリピンで20年の臨床経験を  
 持つ元日本鍼灸師金満が常駐し、薬方・鍼・つば薬膳に基いた様々な技術でひとり  
 ひとりに合った本物の日本式治療マッ  
 サージを提供しています。世界最高レベルの日本の  
 マッサージを指導ということも20年前にオ  
 ープン。臨床経験35年の日本人有資格者の  
 直接指導と監督のもとにサービスを提供して  
 います。当初はマッサージ専門店としてオー  
 ンしたましたが、お客様のご要望が大きく、  
 鍼灸・漢方、家庭の健康管理法など、「総合  
 漢方クリニック」として運営しております。  
 駐在、長期滞在で健康が気になる人は是非  
 一度連絡を!

1888 Dian St., San Isidro Makati  
 ☎0821-838-8368(日本語・小泉) 鍼はこちらへ  
 ☎16時~24時(期間外はお電話ください)  
 無料

日本人の放言指導のもと、日本式マッサージで施術



**PURPLE FIRE SPA** 

**いらっしやいませ! 平日プロモ実施中**  
 パープルファイヤースパです。お客様満足度100%を目指して、スキル  
 向上、きめ細かいサービスに努めております。是非お試しください。

**平日プロモ 350ペソ/時間** **定休日なし**  
**土日・休日 450ペソ/時間** 営業時間: 午後1時~11時

**出張プロモ 平日限り** **近所のお得意様限定**  
**ホームサービス** やっています。  
**400ペソ/時間**(出張料金なし)

リトル東京近く  
 クリークサイドビル(2F)。牛門さんの  
 上の階です。エレベータをご利用下さい。  
 ご予約: 土・日・休日はご予約が便利です  
**Smart: 0929-453-1513**  
**Globe: 0995-534-3087**

2F Creekside build, Amorsolo St.  
 cor. V.A. Rufino St., Makati City

**バスソルト** シェル  
**アロマソルト** クリーク  
**アロマソルト** サイド  
**アロマソルト** ホテル  
**アロマソルト** マカティ

**SISTAR MASSAGE**

★ Pasay, Malate, Makati  
**2時間 P500~**

★ Ortigas, BGC, Paranaque  
**2時間 P600~**

**年中無休 24時間営業**

KAKAOTALK ID: WB1947  
**Globe: 0915 650 5909 | 0977 374 5241**  
**Smart: 0999 812 99 99**

**ハッピー エンディング マッサージ**

ボディーマッサージ P500  
 オイルマッサージ P500  
 ドライマッサージ P500  
 コンビネーションマッサージ P500  
 (上記3つのサービスの中から2つ選べます)

**2時間~P500**  
 マカティ、マラテ、バサイ

**2時間~P600**  
 マンダレヨン、パラニャーク、オルティガス

**Globe#**  
**0915-072-4040 • 0927-775-6999**  
**0906-456-5678**

**LB Chan massage**

**出張マッサージ・ホテルマッサージ**  
**24時間365日営業**  
**祝日も休まず営業!**

**サービスメニュー**

スクエディッシュマッサージ P300	キディマッサージ P200 (30分)
指圧マッサージ P300	マタニティマッサージ P300
コンビネーションマッサージ P400	ボディスクラブ P600
ディープティッシュマッサージ P300	ペントーサ P600
アロママッサージ P600	マニキュア・ペディキュア P400
タイ式マッサージ P450	フットスパ P400
フットリフレックスマッサージ P300	

**サービス対象エリア**  
 マカティ、バサイ、タギグ、マンダレヨン、マラテ、オルティガス、  
 パシッグ、アラバン、メトロマニラ

**スペシャル・プロモ!**  
**P375 (1時間30分)**  
**月曜~金曜 10時~18時限定**

マカティエリア限定  
 ※このプロモはホテルマッサージサービス  
 には適用されません。

サービスに関するお問い合わせ・ご予約はお電話ください  
**GLOBE (0917) 62 12442 (02) 225-77-59**  
**GLOBE (0927) 90 88515 (02) 225-27-52**  
**SUN (0925) 61 06293**  
 Like Us On Facebook   
<https://www.facebook.com/lbchanmassage>  
**www.lbchanmassage.com**

**Smooth Flow**  
 "The Senses 'La Felicitas'" Massage Service

**出張マッサージ・ホテルマッサージ**  
**24時間365日営業**  
**全スタッフプロの女性**  
**セラピスト!ハイクオリティな**  
**マッサージで**  
**おくるぎください**

**サービスメニュー**

スクエディッシュマッサージ P250	キディマッサージ P150 (30分)
指圧マッサージ P250	マタニティマッサージ P250
コンビネーション・マッサージ P300	ボディ・スクラブ P500
ディープ・ティッシュ・マッサージ P250	ペントーサ P300
ツイン・マッサージ P500	マニキュア・ペディキュア P300
タイ式マッサージ P350	フット・スパ P400
フット・リフレックス・マッサージ P250	

**サービス対象エリア**  
 マカティ、バサイ、タギグ、マンダレ  
 ヨン、マラテ、オルティガス、パシッグ、  
 アラバン、メトロマニラ

**最低2時間からご利用  
 いただけます**  
 マカティエリア以外のホテルやご自宅に  
 つきましては料金が増えます。

サービスに関するお問い合わせ・  
 ご予約はお電話にお電話ください  
**Globe: 09959869602**  
**Sun: 09429617029**  
**Tel: 02-956-1194**

中国製鍼治療クリニックで  
様々な身体の痛みや不調を改善

**Dr. Lee Chinese Acupuncture Clinic**

Dr. Lee Chinese Acupuncture Clinic

鍼治療は、体全体に流れるエネルギーのバランスを促進、回復させる治療法。そのため、精神障害(不安、鬱)から消化器系の症状(吐き気、嘔吐、過敏性腸症候群)など、様々な症状に効果的といわれている。また、怪我や関節リウマチなどの慢性変性疾患による疼痛症候群にも効果的だ。偏頭痛、パーキンソン病など、神経疾患の治療として、そして漢方薬を併用した患者のリハビリとしても有効とされている。呼吸器疾患の症状(喘息、ぜんそくを含む)も針治療によって軽減されており、多くの婦人科疾患、不妊も同様の手がえる。また、疲労や依存症を軽減し、さらに健康全般の促進や血脈循環などの効果があると証明されている。

Stall 4 #58 Aguirre St. Dawson Building, BF  
Hornes, Parañaque 電話: 02-218-6260  
毎月~金曜10時~18時/土曜10時~15時  
www.drleechineseacupuncture.com  
Dr. Lee Chinese Acupuncture Clinic



韓国出身のLee In Soo医師



中国製鍼治療で不調を改善

MAP マカティ

豊富なメニューと丁寧なケア!  
日本語が話せるオーナー常駐!

**Elite Nails**

エリートネイル

マカティ市役所近くのこちらのサロン。シンプルでありながらエレガントな仕上がりのジェルネイルは、P490〜とお手頃価格。人気の「ネイルとハンド&フットスパ」のパッケージプラン (P630~P1,000) は、ラベンダーなどのアロマの香りに包まれてプロの癒しを体験できます。スクラブメニュー以外は出張サービスに対応。マカティP100、ボニファシオ・グローバル・シティP200の追加料金で、ご自宅でも施術を受けることができます。また、オーナーは日本語対応可能です。

J.P. Rizal Ave., cor. F Zobel St., Brgy. Poblacion, Makati City 電話: 02-600-8312 / 0917-683-5849 / 0939-931-1887 月11時~22時 予約なし http://www.elitenailsgroup.com  
Elite Nails Hand, Foot and Body Spa



お手頃価格なジェルネイル



ダイヤモンドピール(P990)



日本人の接客も満足!

韓国人メイクアップアーティストによるプロの技

**BIGプロモ実施中!**

- まつげエクステーション = ~~P2,800~~ → P1,500
- アイライン = ~~P2,800~~ → P4,000 ※プロモ3月末まで

★眉タトゥー ★アイラインタトゥー  
★唇タトゥー (全体) ★タトゥー消去レーザー

米規格FDA承認。オーガニック製品を使用しています。口に入れても人体に影響のない、安全な染料を使用しております。

ヘア&タトゥーサロン **KAWISORI**

オルティガス店 Unit 18-20 8137 Plaza No.4 JM Escriba Drive, Ortigas Center, Pasig City ☎ (02) 655-1322 (0917) 564-3948 ※まつげエクステサービスは行っておりません ※タトゥーサービス要事前予約

マカティ店 2nd Flr, Mathews Building, P. Burgos cor. Gen. Luna St., Makati City ☎ (02) 729-5448 (0906) 367-6532 ※タトゥーサービス要事前予約

MAP マカティ C4

ニキビやシミ、シワなどのお肌トラブルのケアを同時に!

**WILSON&AYACHE CLINIC**

ウィルソン・アンド・アヤチュ・クリニック

革新的な美白成分と言われ、ルミキシルベプチド(テカペプチド)を配合した新たなルミキシル・プロインフュージョンをご紹介します。乾燥して古くなった角質を空気圧でピーリングしながら、油分や大気汚染その他の環境による汚れ毛穴から取り除き、同時にルミキシル・プロインフュージョンお肌の奥深くまで浸透させます。表皮の古く固くなった細胞のピーリングによりルミキシルベプチドの浸透度を高め、メラニンの生成を抑えてシミ、ソバカスを防ぎます。お肌は瞬時に明るく若々しいものに。施術後はダウンタイムも必要なく、通常の生活にも戻ります。

Lower G/F Legaspi St. Corner C. Palanca St., Legaspi Village, Makati. 1229 ☎ 02-848-6725/0917-684-6788/0922-838-8534 月11時~20時 毎月曜  
Wilson & Ayache Clinic JCB・使用可



ルミキシル・プロインフュージョン(ルミキシル・ダーマルインフュージョン) 輝かしい肌をわずか30分で手に入ります!



プライベートルームでの施術はスペシャル感たっぷり

誰かに決められた期限なんてない

**BEST BUY WORLD PHILIPPINES**  
THE BEST PRICE IN TOWN!  
ph.bestbuy-world.com

MAP BGC 1-2 JAPANESE FACIAL SALON

**M TOKYO**  
JAPANESE FACIAL SALON

A value of a skin,  
a value of a woman.

Advanced Technology. Japanese Hospitality. Flawless Results.

11AM-9PM  
26 FLOOR UNIT F FORT PALM SPRING BLDG. 30TH STREET CORNER 1ST AVENUE, BGC  
info@mtokyojpn.com ☎ 0275241389 f.manila.tokyo @mtokyo\_jpn mtokyojpn.com



# O.B.C

OBATA  
BEAUTY  
CLINIC



**BGC's Newest  
Beauty Clinic!!**

そのシミ、ペロっとはがしませんか?



当サロンのQスイッチアレキサン  
ドライトレーザーでシミをペロッ  
とはがせます。

## 日本式の安心・安全な高い技術をぜひお試しください

その他、レーザー脱毛、ニキビ治療、ボトックスなど、ぜひお問い合わせください。

◆ただいまオープニングキャンペーン実施中! **50%OFF!** ◆  
レーザー脱毛 **P1,250** ~、ボトックスはベーシック **P2,000** ~  
フォトフェイシャルスペシャルパッケージ **P7,500** ~

当クリニックには皮膚科専門のドクターも在籍しておりますので、肌あれなどでお悩みの方はお気軽にご相談下さい。

02-838-6800(PLDT)  
0947-508-8639(SMART)  
0956-912-3844(GLOBE)  
ご予約は、お電話ください。



Unit GF D1, CRESCENT PARK RESIDENCES 30TH ST,  
CORNER 2ND AVE, WEST BGC TAGUIG CITY 1634.

気になる小じわ、たるみ… 様々な肌トラブルには  
スキンケア ソリューションズのレーザー治療が効果的

## Skincare Solutions

スキンケア・ソリューションズ

スキンケア ソリューションズでは、皮膚科の医師テストを受けたサービスをお手頃価格でご利用いただけます。また、料金はお手頃ですが安心かつ効果的なサービスをご提供しています。例えば、当店の“ダイヤモンドピール”は肌に挿入することなく、皮膚や汚れ、死細胞を皮膚の表面から取り除くため、施術後は明るい肌に生まれ変わります。料金はP600。中でも注目の“クリアリフト”は、レーザーを使った施術でお肌をリフトアップし、ハリを与え、しわやたるみを目立たなくしてくれます。



皮膚科の医師チェック済みの設備を使用



鏡が並ぶの爽やかな外観が目印



施術後は明るい肌へ



ブライマー接客係がポニファシオ店で笑顔に映っていました！

ポニファシオ店

Unit 1-H Grand Hampton, Tower 1, 31st St. cor. 2nd Ave., Fort

Bonifacio, Taguig

☎02-856-8860 / 0817-433-8172

SMモールオブアジア店

222 South Parking 5M Mill of Asia, Pasay

☎02-565-7272 / 0817-585-0589

☎10時~20時 日曜

■ Skin Care Solutions JCB・VISA・MASTER・BCDカード使用可

その他のサービス：

タトゥー除去P2,500〜(タトゥーのサイズにより異なります。)

**visiongym**  
Philippines  
筋力によるトレーニング

# EMSトレーニング

筋肉に電気刺激を与えるトレーニング(EMS)

筋肉に微弱な電気刺激を与える20のパッチがついたEMSパワースーツを装着してトレーニングする機能的なワークアウトシステム。自由な動き方のできる無線式のスーツで、筋肉の潜在能力を最大限に引き出します。安全かつ効率的なドイツ生まれのワークアウトプログラムで、フィリピン初上陸。

目標へ、より早く、より簡単に

たった20分のEMSトレーニングで、4時間分の効果が得られます。認定トレーナーの指導のもと700キロカロリーもの燃焼が可能。EMSトレーニングは18歳から80歳までの方ならどなたでもご利用いただけます。効率よくなるべく負荷をかけず安全にトレーニングをすることができます。



初回来店のお客様  
限定アロモ！  
2セッション  
P1,500

夏にお肌を  
EMS  
でシェイプ  
アップを！

EMS	VS	従来のエクササイズ
所要時間はたったの20分		3~4時間必要
関節に低負荷		関節に高負荷
姿勢改善、腰痛改善		疲労や痛みの原因に
目に見える効果まではたったの4回のセッションで！		目に見える効果までは15~20回のセッション
リカバリー時間が短い	90%	リカバリー時間が長い
1回のセッションで燃焼できるのはなんと700キロカロリー		1回のセッションで燃焼できるのは250キロカロリー



f /visiongymph  
@visiongymphilippines

for franchising or other information contact us  
0917 114 3888 / 0917 892 8555  
(632) 821 1400 or visit www.visiongym.ph

# SHARP

JAPAN TECHNOLOGY

Be Original.

## MAXIMIZE YOUR COMFORT AND SAVINGS



**PREMIUM INVERTER**

AH-XP10UF (9-13 sq.m) - 1.0 hp  
AH-XP15UF (12-17 sq.m) - 1.5 hp



部屋干しした時のニオイが気になる、部屋を閉め切った時にカビが心配…こんなことはありませんか？シャープの「J-Techプレミアムインバーターエアコン」は、プラズマクラスターイオンを搭載。イオンの力で浮遊菌やカビ菌、ウイルスを抑制、また脱臭効果や静電気を抑える効果もあるので、お部屋を快適に保つことができます。また設定温度を14℃まで下げることができるので、これからの暑い時期にもおすすめです。インバーターで電気代も抑えられ、お財布にもカラダにもやさしいエアコンです。



**AH-XP10UF** 9-13 sq.m

**AH-XP15UF** 12-17 sq.m

- 14°C Temperature Setting
- 0.5°C Settings
- Lock-On Sensor
- Long Airflow
- Coanda Airflow System
- Eco Mode
- Self-Cleaning Function
- 12 Hour On/Off Timer
- 4 Way Auto Air Swing

**J-TECH INVERTER**



**SHARP (PHILS.) CORPORATION**

Km 23 West Service Road, South Superhighway, Alabang, Muntinlupa City  
Tel. Nos.: (+632) 842-0525 to 29  
Fax No.: (+632) 842-0530  
Toll Free No.: 1-800-1-888-4952



[www.facebook.com/SharpPhilippines](http://www.facebook.com/SharpPhilippines)



[@sharp.ph](https://www.instagram.com/sharp.ph)

[www.sharp.ph](http://www.sharp.ph)

MAP マカティ B-3

日本と米国で習得した確かな腕  
世界水準の歯科治療いたします

Navales Dental

ナバレス・デンタル  
すべての年齢層に広範囲な歯科治療を提供するマルチ専門歯科医院。高度な訓練と歯科技術を受けたナバレス医師は、1995年に日本で歯科医学の学位を取得し、「Best Dental Clinician Award」を受賞している。彼女は、名古屋の愛知学院大学の医学部で学び、のちにロサンゼルスのカリフォルニア大学で美容歯科も学び米国とフィリピン共に歯科免許を取得している。生涯にわたって最高の歯科治療を提供することを心がける。ナバレス医師の世界水準の治療を当院で、お気軽にお問い合わせください。(日本語可)

Suite 1405 Medical Plaza, Makati Bldg.,  
Amaroso c/o De la Rosa Sta., Legaspi Village,  
Makati City  
☎02-761-8101 / 02-817-4824 / 0917-558-8158  
☎9時~17時(予約制) 昼火・日曜  
www.navalesdental.com  
E-mail: navalesdental@gmail.com



Miyayosa U. Navales, D.D.M. ミヤヨサ・ナヴァレス医師

ご家族にもっと笑顔と喜びを...  
navalesdental  
美容歯科・小児歯科

MAP マカティ H-2



あなたの大切な目のために

私たちができること:  
・白内障、緑内障、糖尿病網膜症、  
・眼形成手術  
・黄斑変性症、ブドウ膜炎、斜視、  
・小児眼科および検眼  
・角膜および外眼疾患の治療および  
・弱視および視力回復  
ケア  
・眼鏡、コンタクトレンズサービス  
・屈折矯正手術 (オルソKレンズを含む)  
(レーシック&スーブラコア)

(02) 898.2020 • 0918.898.2020  
www.asianeyeinstitute.com • eyehelp@asianeyeinstitute.com  
日本語によるお問い合わせ: ksozoeta@gmail.com  
5-time winner  
ASIAN EYE INSTITUTE ACCREDITATION

MAP バサイ AB-2

ESTETICO MANILA  
DENTAL CLINIC

高品質、そして思いやりのある  
痛みのない  
歯科サービスを提供しています。

歯のチェックを1あなたが求めている美しく健康的な  
笑顔を手に入れるために遅すぎることはありません。

Before After Before After

Dr. Joseph Jagoring / Cosmetic Dentist  
☎(02) 851-2179 / (02) 987-5787 /  
+63 917- 818- 4444  
Unit 501 Oakridge Plaza, 1012 San Antonio St.  
Paseo de Magallanes, Makati  
info@esteticomaniila.com / www.esteticomanila.com

プライマー誘導型  
**50% off!**  
歯のレーザー  
ホワイトニング  
通常価格: P20,000  
プロモ価格: P10,000

ポーセレン・ベニヤ  
通常価格: P20,000  
プロモ価格: P13,000

MAP マカティ

小林歯科診療所・技工所  
KOBAYASHI DENTAL CLINIC & LABORATORY

歯は口を変え 口は顔を変え  
顔は表情を変え 表情は人生を創る!

当院は完全予約制です。  
Strictly by appointment only.

Dr. Makoto Kobayashi  
Dr. Marjorie Kobayashi  
Dr. Akemi Kobayashi  
(Bih. Placaz Dental License Exam)

医療サービス:  
審美歯科  
歯列矯正  
口腔外科  
補綴技工・  
インプラント治療  
根管治療  
スポーツ歯科  
小児歯科  
予防歯科  
一般歯科

Website: www.kobayashiclinicph.com  
Email: kobayashiclinic.lab@gmail.com (日本語可)  
Tel: 852-3622 Mobile: 0917-894-7005(日本語可)  
営業時間: 9:00 ~ 17:00 (日・祝日休診)

Prestige International 提携保険がご利用いただけます

THE SMILE BAR  
Your teeth whitening partner

歯のホワイトニング専門サロンです。スウェーデンで有名な「プリアント・スマイル」のホワイト・ジェルを使用し、スピーディーで痛みのない施術を行います。

20 mins 40 mins 60 mins

わずか 20 分  
2→9 トーンまで 歯を白く  
安全で 効果的な 施術  
たったの 2,999 ペソから

Hongkong, Bangkok, Manila, Dubai

プロセス  
(1) カウンセリング (2) 口内の洗浄 (3) 専用ジェルを塗布 (4) 紫外線の出ないLEDプラスマライトを当てる (5) 施術効果の確認

詳細  
2/F Uptown Parade, BGC  
(Above Denny's Diner)  
☎(02) 841 2853  
☎(0917) 148 5658  
www.the-smile-bar.ph

プライマー誘導者への特典  
**10% オフ\***  
\*すべてのサービスに使用可能  
(初回来店のお客様のみ)

営業時間: 10時~22時 (日曜~木曜) 10時~23時 (金曜・土曜)



Love your hair,  
Love your life,  
Love yourself

junca

Hair make / Hair revive / Body massage / Nail / Eyelash  
(Medical Towers)



juncaのスタッフは、juncaのカリキュラムに  
習った育成を受けたサービスを身につけておりますので、  
どうぞ安心下さいませ。

more info @juncasalon

www.junca-beauty.com

junca salon

Tansone & Colina Total Beauty Salon

58, Sgt. Bagnera Avenue,  
Quezon City  
02 287 1080  
0915 747 7470 (Globe)  
0921 723 5079 (Smart)  
営業: 11:00a.m. - 8:00p.m.  
月曜定休

junca  
beauty label

Cityland Pasing Tamo Tower,  
2210 Chino Roces Ave, Makati  
02 810 5314  
0936 912 3266 (Globe)  
0928 908 4639 (Smart)  
営業: 11:00a.m. - 8:00p.m.  
月曜定休

junca  
HEALTH SPA  
AND SALON

122 Medical Towers Makati,  
V.A. Rufino St., Makati  
02 541 8146  
0977 214 3830 (Globe)  
0920 676 4718 (Smart)  
営業: 11:00a.m. - 8:00p.m. 月-水  
1:00p.m. - 9:00p.m. 金-土

junca  
beauty label

A. Venne Mall,  
7829 Makati Ave, Makati  
02 621 3460  
営業: 11:00a.m. - 8:00p.m.  
月曜定休

MAP マカティ C-5

# 東京の最新トレンド発信!

Hair Salon **Hide2A** *From Tokyo* × Eyelash salon **ales**

日本人WAXERによるWAX脱毛スタート!



予約制

[Brazilian] PhP1500

[Body Wax etc...] PhP500~

ME [Cut] PhP2000~ [Permanent Wave] PhP4000~

NU [Color] PhP2800~ [Straight Perm] PhP4500~



ゆったり個室でまつげエクステ  
日本人アイリストが施術いたします。

《まつ毛エクステ》

付け放題 PhP1500

下まつ毛(40本) PhP1200

(日本人施術者の場合+PhP400) 付け替えオフ PhP200

セーブル PhP1000

コーティングトリートメント PhP200

**SPECIAL CAMPAIGN**

付け放題+コーティング(PhP1900)



RESERVATION (TELEPHONENUMBER)

<TELEPHONE> 779-8435

<SMART>0908-299-1290

<GLOBE>0927-228-7470

http://hide2a.com

ADDRESS

Ground floor B and F Building,  
843 Arnaiz Avenue Legaspi Village,  
Makati City Manila Philippines.

OPEN

AM10:00~PM 8:00

Closed on every Monday

無料駐車場完備



(AFFILIATED SHOP) 代官山【Lani HAIR】 http://lanihair.com

SPECIAL  
COUPON  
TICKET

**20** off

※クーポンは、カットのみとネイルのみでは、お使いいただけません。  
※まつげエクステ付け放題は適用外です。

この機会に是非お越し下さい。クーポンは有効のみ有効です。



## K HAIR

HAIR, SKIN CARE, EYEBROW TATTOOS, MASSAGE

케이 미용실 前 Rebonding Salon

日本語でのご相談承ります。

Cel.0917-566-1118

Line ID: violet3755  
Wechat ID: KoreanHair8907173  
2nd Floor, 4726 Eduque st. Makati City

**K Hair はマカティに新しくできたビューティーサロンです!**

韓国式のヘアスタイリング  
眉毛カット  
まつげエクステ  
フェイシャル・ボディマッサージをぜひご利用ください。  
Waxing は韓国人が直接施術。資格保有。

K Hair では全て韓国から取り寄せたものを使用しています。

P100 OFF  
ヘアカット

P500 OFF  
ヘアカラー・パーマ  
(初回来店者の方のみ)

# NORA

HAIR SALON

Truly Japanese Quality  
Look Good. Be You.

www.nora-style.ph    f /norasalonmanila    i norahairsalon.manila

**日本人スタイリスト常駐  
平日朝 9:00 より営業**

Unit G3 BSA Tower 106 Legaspi St.,  
Legaspi Village, Makati City

TEL:02-843-6065  
GLOBE:0917-505-8895  
SMART:0908-881-9249

営業時間  
火-木 9am ~ 8pm  
金 9am ~ 10pm  
土 10am ~ 9pm  
日・祝 10am ~ 8pm  
※只此迄

MENU	
ヘアカット	P 250~
日本人スタイリスト	P 950
ヘアカラー	P 600~
ヘッドスパ	P 600~
トリートメント	P 1500~
パーマ	P 2000~
ネイル	P 500~
まつ毛エクステ	P 1600~

## フィリピン生活お役立ち! ビューティリスト

**ビューティ**

**Asian Eye Institute / Makati**  
☎ 02-806-2020 / 2004 (代弁) / 02-806-2003 (日本語通訳番号)  
★ 5th and 10th Floors, Phoenix Plaza, Rockwell Center, Makati City

**Dr. Lee Acupuncture / Parañaque**  
☎ 02 218-3255  
★ Stall 4 458 Aguirre St. Dawson Building, BF Homes, Parañaque

**Cycloplasma / Makati**  
☎ 02-368-3617  
★ Lower Ground MyTown New York Building 1244 General E. Jactno St. cor. Capas St., Barangay Guadalupe Nuevo, Makati City

**Eiho Nails / Makati**  
☎ 02-586-5512 / 0917-883-6848 / 8939-931-1887  
★ JP Rizal Ave., cor. F Zobel St., Bgo, Poblacion, Makati

**Go Natural / Quezon City**  
☎ 723-1828/418-1548  
★ 88 place 59 Betty Go Belmonte St. New Manila, Quezon city

**Janea Salon / Makati**  
☎ 02-618-3314 / 日本語専用  
S:02: 0917-948-3881  
S:02: 0918-904-8288  
★ LG-17 Cityland Pasang Tiro Tower, 2210 Chino Roces Ave

**Kawasaki / Makati**  
☎ 02-726-5448  
★ 2nd Floor, Mathews Building, Gen. Luna Street, Poblacion, Makati City

**M Tokyo / BGC**  
★ 26 Floor unit F Fort Palm Spring Bldg 30th Street Corner 1ST Avenue, BGC

**Obata Beauty Esthe Salon / Makati**  
☎ 0947-606-9839  
★ G3 G1F Sumar Plaza BLDG. Amorsolo Street, Corner Arnaiz St

**Obata Beauty Esthe Salon / Makati**  
☎ 0947-688-8839(SMART) / 0866-812-3844(GLOBE)  
★ G3 G1F Sumar Plaza BLDG. Amorsolo Street, Corner Arnaiz St

**Otakea Salon / Ortigas**  
☎ 02-844-8288  
★ No.7848 Brican Street 1603 Brgy. Koysho Paig City

**OWNDAYS / Pasig**  
☎ 0917-781-8830  
★ Lane 1, Shop 132 Estrella Mall Mexico Avenue, Pasig City

**Paranovale / Ortigas**  
☎ 02-635-2258 内線8214  
★ Ortigas Avenue, Extension, Taytay, Rizal

**SHARP / Alabang**  
☎ 02-887-8488 / 0988-886-3391  
★ Km. 23 West Service Road, South Superhighway, Alabang, Muntinlupa City

**Skincare Solutions / BGC**  
☎ 02-808-8980 / 0917-433-8172  
★ Unit 1H Grand Hampans Tower 1, 31st St. corner 2nd Ave., Bonifido Global City, Taguig City

**Wilson & Ayacho / Makati**  
☎ 02-846-6725  
★ Lower GF Legaspi Park View Bldg., 134 C. Palanca St. Legaspi Vill. Makati City

**デンタル**

**Estefania Dental / Makati**  
☎ 02-851-2178 / 0917-818-4444  
★ Unit 501 Celisiga Plaza, 1012 San Antonio St. Paseo de Magallanes, Makati

**Fly Smile / Makati**  
☎ 0917-148 5869 or 02-641-2858  
★ 2F Uplown Parade (Above Denny's) 9th Ave. corner 36th St. BGC Taguig City

**KOBAYASHI DENTAL / Makati**  
☎ 02-852-3822 / 02-854-3900  
★ 401 MAGA Corina, Paseo de Magallanes, Magallanes Village, Makati City

**Smile Dental / Makati**  
☎ 02-751-6181/02-817-4824/0917-358-8158  
★ Suite 1405 Medical Plaza Makati Bldg. Amorsolo corner Dela Rosa St. Legaspi Village, Makati City

**ヘアサロン**

**Hair Salon Hito2A / Makati**  
☎ 776-8436 / 0988-298-1280 / 8827-228-7470  
★ Ground Floor, B and P Building, 843 Arnaiz Avenue, Legaspi Village, Makati City

**Khair Korean Salon / Makati**  
☎ 890-7178 / 0917-986-1118  
★ 2nd Floor, 4726 Eduque st., Makati City

**Nara / Makati**  
☎ 843-6065  
★ Unit G-3, BSA Tower, 106 Legaspi St., Makati City

**Salon de Michel / Makati**  
☎ 02-821-3480  
★ GF Unit 114 The A.Venue 7829 Makati Ave., Makati City

**SORA an Areeta Salon / BGC**  
☎ 02-573-7269 / 0877-482-8280 / 8929-709-5705  
★ Ground Floor, Fort Pointe Bldg. The Fort Strip, 26th Street, BGC, Taguig City

**スパ・マッサージ**

**Best Massage / Pasay**  
☎ 8906-853-1258 / 8818-884-9881

**Cassandra Home massage & Spa / Pasay**  
☎ 02-643-1587

**Central Massage / Pasay**  
☎ 0916-511-8827 / 8828-884-8811 / 02-688-1732

**Happy Ending Massage / Makati**  
☎ 8827-868-3887/0916-860-6809

**Heavenly Rose Massage / Makati**  
☎ 8816-829-2029

**J&J Massage / Pasay**  
☎ 02-583-51-01 / 0916-180-7886 / 0989-341-8885

**L. Andina Massage / Parañaque**  
☎ 8827-744-8800 / 0917-671-3487

**Lb Chan Massage / Makati**  
☎ 8827-906-8515 / 0917-621-2442 / 02-226-7758 / 0925-810-8293

**Wendy Massage / Makati**  
☎ 8829-882-8382 / 0889-838-8889 / 0916-885-8386 / 8816-885-8386

**Reiki Spa / Manila**  
☎ 8847-376-4042 / 8827-811-3999 / 8895-327-1958 / 8815-884-8658

**Sakura Massage / Makati**  
☎ 8820-656-8817

**Silver Sky Spa / Makati**  
☎ 0916-323-7555

**Sister Massage / Makati**  
☎ 8915-850-5888 / 0977-374-3241 / 8993-812-9999

**Sonath Massage / Makati**  
☎ 8895-888-882 / 8842-8817-029 / 02-656-1184

**Yummi Nite Massage / Makati**  
☎ 0917-798-8688 / 02-686-7144

**マニキュア・ジェル**

**Purple Fire Spa / Makati**  
☎ 0829-453-1613 / 8886-634-3087

**Shikara Hair / Makati**  
☎ 02-443-4376  
★ 1638 Dian St., San Isidro Makati

**その他**

**Hokomo-TTORANU(WFC) / Makati**  
☎ 02-562-3888

3ヶ月間受講で30%OFFキャンペーン実施中!  
マニラで英会話、1時間最安可能!

## WEXCEL

ウェクセル

マニラで数少ない日本人経営の英語学校 WEXCEL。マカティから車で約20分、デラサール大学近くに英会話教室を構える。初心者から上級者まで受講可能で、幅広いニーズに答えてくれる。人気の授業は、専門知識を交えたTEDを見ながら学ぶ英語授業。英語講師はプロ。夜間クラスはもちろん、土日も開校しており、講師を自宅に派遣して授業を受けることも可能。

●プライマー読者特典●

3ヶ月間受講で30%OFFキャンペーン実施中!  
マニラで英会話、1時間最安可能!

M-D Burgundy Westbay Tower, 820, ocampo st, Malate, Manila ☎02-313-5443 ☎10~21時 ☎なし  
kojo@wexcel-ph.com  
http://wexcel-ph.com



初心者から上級者まで対応



日本人が常駐なので安心

自宅やカフェで英語レッスン!  
費用対効果の高い集中合宿も!

## Basic English Camp

ベーシック イングリッシュ キャンプ

ストーリーシェアの元スタッフが立ち上げた安心の日本人経語学学校。日本人向けのオリジナルメソッドで成長が早いレッスンが受けられます。マカティやBGCへの自宅やカフェへの派遣も可能。(2レッスン500ペソ/月謝別) 気楽にレッスンができて楽しく大好評。自宅はちょっと。。。という方にはカフェやリトル東京近くのレンタルオフィスでも受講可能(要相談)。また、お勤めの方で土日に集中的に効果の高いレッスンを受けたい方は学校での集中合宿がオススメ。現在は有名企業の多くの駐在員が日常会話やビジネス英語スキルアップにも利用しています。(要予約) マカティから40分程で都会の雑踏を忘れて集中できると人気。

●プライマー読者特典●

①派遣サービス 初回2レッスン無料  
②週末合宿10レッスン6000ペソ(初回2レッスン無料)



週末合宿  
集中レッスン

わかった時の快感・楽しさが実感できます



自宅で楽しくレッスン  
吉本の芸人さん  
ハボン3さんも受講!

吉本の芸人さんも受講しています!

53 Balagtas St., Chrysantemum Village, San Pedro City, Laguna ☎02-887-1863, 0956-879-7597  
☎7時~24時 ☎なし  
http://www.english-bec.com/  
@arn5458x E-mail:bec@english-bec.com



# オンライン英会話レアジョブと提携 無料体験受付中 マカティでビジネス英会話



## Grandlineでビジネス英会話

### マカティで学べる英会話学校!

ビジネスの本拠地マカティで本格的な英会話が学べます!グランドラインの最も大きな特徴は、講師の質の高さです。どのレベルの英会話をご希望でも対応出来るシステムがとて評判。



SM JAZZから徒歩2分の立地



明るいスタッフが受付で対応

## Grandlineが選ばれる理由

### 1 カリキュラムのカスタマイズ

カリキュラムは生徒様一人一人に合わせてカスタマイズすることが出来るので、初級から始めたい方も、上級から更なるステップアップを目指す方も今のレベルの少し上のカリキュラムで確実に成長を実感できます。ビジネスシーンにおいては、各業種に合わせたケーススタディ授業も受講可能なので、より実践で使える英語が学べます。



### 2 講師はビジネス英語のプロフェッショナル

大手日系企業や外資系企業の多くの日本人ビジネスパーソンの生徒の方への指導を通じて鍛えられた、経験豊富なプロフェッショナル講師がレッスンをを行うので、本当に仕事に必要な英語が身につけられます。



### 3 柔軟な授業時間設定

レッスンは、ご希望の日時を前日までにご連絡をいただくことでご予約可能!直前でのオンライン受講への変更も可能なので、平日の仕事終わりでも自分の予定に合わせて授業を組むことができます。



## 長期割引プランございます

6ヶ月の受講で10%OFF  
12ヶ月の受講で15%OFF

人事の方へ

法人向けプランもあります!  
生徒様の入学時の英語レベルから受講後の成長過程を数字で出すことができます。

おかげさまで  
法人契約多数  
いただいております



マンツーマンのレッスンであり、カリキュラムもフレキシブルに要望に応じていただけ、レッスンもバックグラウンドやレベルに合わせてくれました。実践的かつ欠点を効果的に補えたため、短期間でも最大限の効果があったと感じました。(大手情報サービス業 男性50代)  
「先生方がみなさん協力的で、下手な英語でもためらいなく話せる環境を作ってくれました。各レッスンの中で話す話題もビジネスとの関連性が深いため、英語の学習と同時に自分のビジネスについても考えおさずきつけにもなりました。(大手会計事務所 男性30代)

02-817-4594 (英語:代表電話) / 02-845-4263 (英語) / 02-845-4193 (日本語)

205 N Garcia St Bel-air, Makati 1209 Metro Manila https://goo.gl/maps/A6xSDf4WodF2

土日も開講しております! 営業:月~金 18時~21時 土・日 9時~12時、13時~17時

◎ SSP認定 ◎ TESDA認定 駐車場(7台分)あり



お問合せ窓口:金光(常駐)

旅行・趣味

美容・ファッション・医療

学習・資格

ビジネス

求人

MAP ケソン

プライマー読者様専用1日留学プラン(1泊付)が誕生!  
1日10時間マンツーマン授業3食1泊付きで5千ペソばっさり!

**English Breakthrough**  
イングリッシュ・ブレイクスルー

マカティから約1時間、ケソン市にあるEBで英語力弱点の克服が可能。「発音矯正」「ビジネス英会話」「リスニング強化」等、個別ニーズに完全対応。夜11時までか、朝8時前に到着して8-19時で10時間集中受講。学長がスカイプで英語力を確認して事前学習プランと授業プランを策定。

2泊3日20時間(1万ペソ)も可能!余裕を持ってお申込みください。  
(お支払い方法:銀行振込)

- プライマーおすすめ ●
- 10時間ビジネススピーキング特訓(3食・1泊付)5,000ペソ
- 10時間発音矯正特訓(3食・1泊付)5,000ペソ
- \*プライマー読者対象の上記プランに限り申込金(入学金)15,000ペソは不要

Block5, Lot14, Gabriela Silang st., New Capitol Estates-1, Brgy. Batasan Hills, Quezon City  
☎携帯: 0947-994-6607 固定: 02-881-5455  
☎7~23時 ☎なし <http://english-breakthrough.com/> [EB in the Philippines](https://www.facebook.com/EBinthePhilippines)



最高の仲間と素晴らしい思い出がEBで生まれます



教師と準備したプレゼンテーションで英語力が飛躍します

MAP マカティ C-5

最安値の1時間400ペソ!  
マカティで英会話・日本語スクール

**PJ Link Language Center**  
ピージェイリンク ランゲージセンター

コース内容は以下の通りです。

- 1.英語レッスン(マンツーマン、50分)  
一般(スピーキング・アメリカンアクセント・ビジネス英語等) P400 / TOEIC P500 / オンライン P400  
\*無料体験レッスンあり(予約制)  
\*キッズクラスあり(お問合せ下さい)
- 2.家庭教師サービス  
50分お一人様 P350 (3名様以上)  
\*詳細はお問い合わせください
- 3.日本語レッスン(マンツーマン、50分)  
フィリピン人講師 P 600 / 日本人講師 P1200

- プライマー読者特典 ●
- ① 初回特典 1時間無料レッスン
- ② 8月よりSkypeでの授業が受講可能となりました!

4F Ricogen Building, 112 Aguirre Street, Legazpi Village, Makati City ☎02-832-5735 / 0917-813-0693 (要予約)  
☎月~金 9時~20時, 土 9時~17時  
☎日曜 E-mail: [pjlink.marketing@gmail.com](mailto:pjlink.marketing@gmail.com)



PJ Link講師・スタッフと受講者



英語講師と受講者

JELLYFISH EDUCATION PHILIPPINES

**日本語の基礎 / 応用を習おう**  
会話・筆記・発音

**日本語の授業を経験してみよう**

先生は日本人 個別に作られるカリキュラム  
柔軟なスケジュール 教室は指定可能  
交渉可能な授業料金

お問い合わせ  
Manila address: 902 A Philippine Stock Exchange East Tower Exchange Road, Ortigas Center, Pasig City  
Cebu address: 802 A Keppel Center Samar Loop Cebu Business Park, Cebu City  
Email: [studynihongoph@gmail.com](mailto:studynihongoph@gmail.com) Website: [www.studynihongo.com.ph](http://www.studynihongo.com.ph)

**Genius ENGLISH ACADEMY IN BGC**

**ESL CLASSES**

ジーニアス アカデミーでは、子どもから大人まで様々な年齢の生徒を対象に、安全で確かな、楽しい学習環境を提供しています。フレンドリーな指導を心掛け、国籍問わずレベルに合わせた指導を行っています。授業内容は、討論、読み書き、文法です。

- ・ライティング&スピーキング・リーディング&リスニング
- ・討論・ビジネス英語・TOEFL・IELTS

**SPECIAL CLASSES**

- GABE - 生徒の創造力、想像力を高めるためのクラス
- PLAY FACTO - 子供たちの数学的・創造的思考を伸ばすサポートを行います
- Fun Science - 理科の授業の準備クラスです
- ORDA - 算数の基礎を楽しく学習するクラス

Address: UGF, F1 Hotel, 32nd St., Bonifacio Global City, Taguig City  
0949-473-4506 (Smart) / 0927-294-8953 (Globe) / 02-869-59-11

MAP マカティ C-4

日本人のお子様向けのダンススクール  
体験レッスン随時募集中!

**Create Dance School**  
クリエイト ダンススクール

日系ダンススタジオが日本人のお子様を対象とした本格的なダンスレッスンを開講中(対象年齢4歳から小学6年生まで)子供達が運動不足になりがちなフィリピンで柔軟性、筋力、持久力を高める万能な運動としてダンスをさせてみませんか?ダンスを通して自己表現力やコミュニケーション能力の向上も期待できます。Asami先生はダンス指導歴10年以上!現在も日本とフィリピンを往来し多くのレッスンを担当。幼稚園二種免許、保育士資格も持っています。Asami先生が不在の際は指導を受けたフィリピン人講師が担当いたします。3月以降の詳しいスケジュールや体験レッスンに関してのお問い合わせは必ず事前にご連絡をお願いいたします。



YOGA+ Express Legazpi  
119 Dela Rosa Street, Legazpi Village,  
6/F Jose Cojuangco & Sons Bldg., 1223 Makati  
☎0927-576-5888 / 0919-999-8128  
☎毎週土曜日 13:30~14:30  
☎ @createdancejp  
E-mail: [createdancejp@gmail.com](mailto:createdancejp@gmail.com)

**プライマーの最新情報をお届け!!**

プライマーstaffがオススメするグルメ情報!

- ◆ フィリピンに新しくできた日本企業のレストラン
- ◆ 今話題のHOTなイベント情報

など情報が盛りだくさん!!

follow us /

プライマー Facebook



# DRUM TAO

## SAMURAI DRUM ROCK

「DRUM TAO-SAMURAI DRUM ROCK-」の  
スペクタクルショーが2018年4月19日  
から22日までケソン市のKia  
シアターで開催決定!

DRUM Taoは、世界が認めた和太鼓を使ったエンター  
テイメントショー。ファッションデザイナーのコシノジ  
ユンコ氏が2018年のステージのためにデザインした  
斬新な衣装も見逃せません。

スイス、デンマーク、イスラエル、アメリカ、オーストラ  
リア、スペイン、ベルギー、イギリス、ドイツを含む全  
世界17ヶ国、計400都市で公演の実績を持つDrum  
Tao、待望のフィリピン公演が実現しました。和太鼓と  
ダンスが融合したダイナミックで斬新なステージ。世  
界も認めたハイレベルなパフォーマンスは必見です。



「鍛えられた肉体と伝統的かつ前衛的な迫力の  
サウンドが融合した若さあふれるパフォーマンス」  
New Zealand herald新聞より

### チケットはお早めに お買い求めください

2018年1月15日一般発売開始

オンラインでの購入は[Ticketnet.com.ph/02-911-5555](http://Ticketnet.com.ph/02-911-5555)まで

チケット価格P800、P1500、P2500、P3500、P4500  
(別途チケット販売サービス価格が追加されます)

Brought to you by: Powerline Events, Supreme, Hills & Dreams Concepts.  
Major Sponsor: Daiso Japan, Supported By: JLCG Creative, JTB  
Media partners: Fox channel, Fox Live, National Geographic, Otaku Asia,  
Philippine Primer, Mellow 94.7fm, AXN, GEM TV, Animax  
In Association with: Travelife Magazine



# フィリピン ビジネス 烈伝

## フィリピン・ビジネスパーソンインタビュー

フィリピンで活躍中のアノ人に直撃!  
フィリピンにおけるビジネスの  
「いろは」を語ってもらうコーナー

第57回

### “比人が作る、比人のための ナショナルブランドに育てていきたい”

# ISUZU

Isuzu Philippines Corporation  
Director&President  
高祖 肇さん



フィリピンでのトラック販売台数シェアナンバーワンのいすゞ。トラックメーカーが作る質実剛健な造りのSUVも着実に人気を伸ばし、人気は高まる一方。フィリピンで創業20周年を迎え、今後はジブニーに代わる公共輸送で貢献していきたいとも考えている。フィリピン人に愛され続けるメーカーであるため、サービスの拡充に力を注いでいる。

#### ●編集部：いすゞ自動車に入社されたきっかけは？

大学2年生の頃、中国のヨット協会の人が見て江ノ島のヨットハーバーに来ていました。その人が持っていたカメラが一眼レフではなく、二眼レフでした。それを見て中国ではまだ古いカメラが使用されているのを知り、日本のビジネスチャンスは海外に広がっていると感じました。海外で日本の製品を売る仕事に興味が出てきました。その後、就職活動が始まりました。当時のいすゞ自動車はGMと提携しており、極東アジアにおけるGMグループの核として事業展開を始めようとしていましたので、『海外で日本の製品を売りたい』という自分の夢に近づけるといってお世話になることにしました。

#### ●編集部：マニラに着任されたのはいつ頃ですか？

2015年4月ですね。いすゞフィリピンに社長として赴任して、今にいたります。それ以前にも、いすゞ本社でアセアンの営業を担当していた頃、出張でフィリピンに来ることがあり、2008年まで幾度か来ていました。当時はフィリピンの販売台数は7,000台~10,000台前後でしたね。アジア全体の販売台数から見ると小さな市場でしたが、シェアも取れていたため、担当はしていましたが頻繁には来ませんでした。しかし、7年ぶりに訪れたフィリピンは、想像よりはるかに大きく進化していました。街を走る車も新しくなり、人々の顔も明るくなったように感じました。赴任して早や3年が経とうとしていますが、最近のいすゞフィリピンの販売台数は2014年が14,000台、15年が22,000台、16年が27,000台、17年が30,000台と順調に増えております。

#### ●編集部：着任されてから右肩上がりですね。どんな理由がありますか？

一番の理由はSUVのmu-Xが販売成功したということですね。mu-XはSUVでありながら、トラックメーカーのいすゞ車らしくパワフルかつ居住性の良い車になっているのがヒットした

理由だと思います。

#### ●編集部：同業他社と比較しての強みとは？

ブランド力です。フィリピンのトラック事業において、いすゞのブランド力は強いのです。いすゞは、フィリピンでトラックのシェアが20年間続けてナンバーワンです。フィリピンでは新車のトラック需要は半分くらいではないでしょうか。残りの半分は日本からの中古車なのです。その日本から入ってくる中古車のうち、7割がいすゞのトラックです。なぜなら壊れにくく、たとえ壊れても直しやすいからです。そのおかげで、いすゞのトラックは頑丈で長持ちするという良いブランドイメージができています。

#### ●編集部：その一方、課題はありますか？

安価トラックで攻勢をかけてくる中国勢に対抗する必要があります。現在も中国のトラックが増えつつありますが、今年からアセアンと中国のFTAが発行されて、ますます中国勢が私たちの脅威になると考えております。それに立ち向かう為に、価格だけではなく、品質やアフターサービスの体制で勝負します。弊社はフィリピン全国に41拠点あり、ネットワークが確立されています。また、部品の供給力を高めるため、昨年補給部品センターをタギグ市に新設しました。同時に販売店によるメンテナンス体制の整備も進んでいます。プレミアムトラックブランドとしてのプレゼンスを堅持していきたいと思っております。

#### ●編集部：フィリピン国内で今後どのような事業展開をされる予定ですか？

今後の展望としまして、いすゞの車やアフターサービスを通してフィリピンの物流に貢献していきたいと考えています。また、公共輸送への貢献も進めます。例えば、ジブニーの代替プロジェクトというのがありまして、どういう製品、どういうサービスが良いか検討を進めています。今フィリピンで問題となっている渋滞や公共輸送機関の脆弱さを改善できたらと思いま

す。それから私たちはトラック以外にSUVも販売しておりますので、フィリピンの国民生活を豊かにするという面でも貢献したいです。これらを実行することにより、いすゞというブランドをフィリピン国民に愛されるナショナルブランドにしていきたいと思っています。

#### ●編集部：心に残っている本は？

年代によって様々ですね。最近では、ベッツィ・サンダースの『サービスが伝説になる時』です。サービスとは何かが書かれた本です。お客さまにもの売るだけではなく、お客さまの想定を超えたサービスを与えられたときに本当に感動してもらえる、という内容です。逆に言いますと、感動を与えられるサービスとは何かということですね。

▶インタビュー全文は  
Primer WEB  
([http://primer.ph/  
column/category/  
genre/business/](http://primer.ph/column/category/ggenre/business/))  
に掲載しています。



#### ●Isuzu Philippines Corporation Director&President 高祖 肇さん

1957年岡山県出身。法政大学社会学部卒。'80年いすゞ自動車に入社。国内営業、販売店などを経験し'85年から海外業務部。フィリピンは'99年~'03年のアメリカ、'10年~'12年のインドネシアに次ぎ3カ国目の駐在。'15年より現職。大学時代はヨット部に所属。仕事の合間に母校の監督として後輩の指導をしていた時期も。

#### ▶座右の銘

少し子供っぽいですが「信頼と情熱」です。仕事を進めていくときにお互いの信頼関係がないと成り立たせませんよね。ですから、いかに相手に信頼してもらえるかが大事です。それから相手を動かすには情熱ですよ。これは私がヨット部の監督時代によく学生に言っていた言葉です。

UCHIDA

製造発売元  
UCHIDA YOKO GLOBAL LIMITED

E-mail: s-iwadate@uchidayoko.com /  
robertchan@uchidayoko.com

VALIANT®

フィリピン市場内田洋行正規総販売店  
VALIANT ASIA PACIFIC CORPORATION  
143 ST. DOMINIC STREET, ITC COMPOUND BAGBAGUIN  
VALENZUELA CITY 1440  
Contact Person: Charmaine Lim  
E-mail: uchida@valiant.ph/clim@valiant.ph  
Tel: (632)9906644 loc. 118 or 131 / Mobile: (63917)8006898

AJチェア は、日本のデザインをアジアから世界に発信するという想いで開発しました。

そのコンセプトの1つ目は、「柔軟性と姿勢保持」というダイナミックな座り心地の実現です。背上部の自由度を得られながら、正しい姿勢をサポートするという素材選定を行い、形状に変化がある背部メッシュにより、視覚的にも機能を表現しています。

2つ目としては、「オフィス空間との調和」です。背メッシュやアウターフレームの有機的なラインによって、身体をエモーショナルに包み込むようなイメージにまとめ上げました。そして、多様な働き方というトレンドに合わせ、座るヒトの体重を感知し、最適な座り心地を提供するというオートセンシングメカを搭載しています。

3Dメッシュの造形美



ENTRY

More than your Average Chair

高度なデザイン性と機能性で、  
毎日のオフィスワークを快適にサポートします。



背骨のカーブに応じて快適にフィットするランバーサポートを採用。



背もたれの角度やシート自体の高さなど、お使いになる方の好みで自由自在に調整することが可能です。

オフィス家具・オフィス構築なら

KOKUYO

kokuyo-furniture.com

担当 上田 Tel: 0915-700-3161 uedaayumi@info.com.ph

Philip Borromeo Tel: 02-633-7526 philborromeo@movaflex.com

ショールーム Movaflex Designs unlimited, Inc.

136 Calbayog Street, Brgy. Highway Hills, Mandaluyong City.

建物の塗装は関西ペイントにご相談ください!

ALESKO KANSAI PAINT



壁



床



屋根



KANSAI PAINT PHILIPPINES, INC. Unit 8A South Luzon International Business Park, Brgy. Batino, Calamba, Laguna 4027.

KANSAI PAINT WORLDWIDE • www.kansai.co.jp (日本語) / kansaipaint.com.ph (英語) • Tel/Fax : 63 2 519 4276

電話番号: 0917-545-3259 (担当:山本拓史/日本語) / 0917-808-6834 (担当:Jeffrey ジェフリー/英語)

# フィリピン 経済NEWS

IsajiJournal.com by WCL Solutions

あなたの知りたいフィリピンの経済情報、  
旬なニュースなど、  
役立つ情報をお届け致します。

## 2017年の訪日フィリピン人、22%増の42万4千人 連続最高記録、好景気や査証緩和など背景に

日本政府観光局（JNTO）は、訪日外客数などに関する2017年12月および年間の推計値を発表した。

それによると、12月の訪日外客数は前年同月比23.0%増の252万1,300人で、これまで12月として過去最高であった2016年（205万0,648人）を47万人超上回った。市場別では、韓国、シンガポール、マレーシア、インドネシアが単月として過去最高を記録、そのほか16市場が12月として過去最高となった。

12月の上位5市場は、1. 韓国（前年同月比37.3%増の67万8,900人）2. 中国（32.0%増の56万4,300人）3. 台湾（14.6%増の31万9,500人）4. 香港（9.2%増の20万7,200人）5. 米国（10.6%増の11万6,200人）。フィリピンは前年同月比17.9%増の4万8,700人。12月として過去最高を記録した。

[2017年年間]

2017年の訪日外客数は前年比19.3%増の2,869万0,900人となり、JNTOが統計を開始した1964年以降で最多記録となった。航空路線の拡充、訪日クルーズの増加、査証要件の緩和に加え、各市場で進めてきた訪日旅行プロモーションの相乗効果で訪日外客数が増加したと見られる。

市場別では、主要20市場全てで過去最高を更新。特に中国（735万6千人）と韓国（714万人）は全市場初の700万人台に達した。これに台湾と香港を加えた東アジア4市場は前年比21.9%増の2,129万2千人となり、訪日外客数全体の7割以上を占めた。上位5市場は、1. 中国（前年比15.4%増の735万5,800人）2. 韓国（40.3%増の714万0,200人）3. 台湾（9.5%増の456万4,100人）4. 香港（21.3%増の223万1,500人）5. 米国（10.6%増の137万5,000人）。

フィリピンの訪日旅行者数は前年比21.9%増の42万4,200人で過去最高を記録し、初めて年計で40万人を突破した（これまでの過去最高は2016年の34万7,861人）。4月には単月として過去最高を記録。3月を除く全てのつきで同月最高記録を更新した。航空路線の拡充や比経済の安定、査証緩和、比市場最大の旅行博「Travel Tourism Expo」へ

の出展やネットを利用した訪日旅行促進キャンペーン、札幌を舞台にし大ヒットを記録した比映画「Kita Kita」の効果等が訪日意欲を後押しした。JNTOはマニラに事務所を設置する予定であり、訪日需要の拡大に取り組む方針である。

注「訪日外客」とは、国籍に基づく法務省集計による外国人正規入国者から日本に永住する外国人を除き、これに、日本を経由して第三国に向かうために日本に一時的に入国した通過客（一時上陸客）を加えた入国外国人旅行者のことである。「観光客」とは、短期滞在の入国者から「商用客」を引いた入国外国人で、親戚友人訪問を含んでいる（18年1月16日の日本政府観光局発表より）。

## 日本人留学先、フィリピンが第5位に上昇 1位米国、2位豪州、3位カナダ、4位英国

留学事業の健全な発展と国内の留学啓蒙を目的として、民間の留学事業者等66機関で構成される一般社団法人海外留学協議会（JAOS、設立1991年）は、2017年8月にJAOS会員である留学事業者40社を対象に日本人の留学生数の調査、『一般社団法人海外留学協議会（JAOS）による日本人留学生数調査2017』を実施し、このほどその結果を発表した。

それによると、2016年1年間のJAOS加盟の留学事業者40社の年間留学生数は約8万人（7万9,123人）であることが明らかになり、他調査と合算すると日本人の留学生数は20万人超と推測できることが明らかになった。なおこの調査では、JAOS加盟の留学事業者40社の2016年の留学生数を第三者機関に委託し調査を実施した。JAOS非加盟の留学事業者の数値は含まれていない。調査結果の概要は以下のとおり。

【2016年の留学トレンド】

- 1) 欧米圏のシェアは大きいですが、アジアのシェアが17%強  
北米、ヨーロッパ、オセアニアの留学国が全体シェアの80%強を占め、引き続き留学地として不動の人気を誇る。一方で、フィリピンやシンガポール、中国、韓国、台湾などのアジアのシェアが17%強もあり、アジアで学ぶ日本人も一定数いることが伺える。
- 2) その中でもフィリピンの躍進が大きくニュージーランドを抜いて5位に単体では近年留学先として人気を博しているフィリピンがニュージーランド

## 車のガラスコーティング 傷補修・全塗装なら、



0916435232(日本語対応: 芝) / 09173098295(英語対応)  
www.facebook.com/renergysysteminc  
#19 Joe Borris St., Bagong Ilog, Pasig City

**RENERGY SYSTEM INC.**

### Body Coating コーティング

- SPASHAN KAMIKAZE P11,000 ~  
光沢 ★★★ キズの付きにくさ ★★
- GF POWER COAT+ CRYSTAL P10,000 ~  
光沢 ★★ キズの付きにくさ ★★★

艶・輝き お手入れ簡単  
傷から保護 汚れにくい

### Body Paint 板金・塗装

- 全塗装 SUV P37,500 ~  
LARGE SUV P40,000 ~
- 部分塗装 フロントバンパー P5,000 ~  
ドアパネル P3,500 ~
- 板金 お問合せ下さい

フィリピン塗装あるある解決します！

艶が無い ムラがある  
ハミ出し 色が違う

SPASHAN KAMIKAZE



お客様の声  
友人に、いつも車奇麗だねとってもらえます！：GF POWER COAT+ ご利用  
私の 2005 年式 TOYOTA INNOVA に新車以上の輝きを与えて下さって本当に感謝感激です！：全塗装ご利用

全塗装 Before/After



元の車体と色が違い、艶も無い

After

全塗装後、艶のあるワインレッドに

新車以上の輝きをお車に！  
フィリピンで車の塗装トラブル解決します！

日本人技術者常駐

日本から機材 / 資材を取り寄せ

を抜いて、アメリカ、オーストラリア、カナダ、イギリスに次ぐ5番目の留学渡航先となる。

ちなみに、2016年のフィリピンへの留学者数は6,238人(JAOS加盟の留学事業者のみの集計値、以下同様)。そのうち、3カ月未満の短期語学留学が5,254人で全体の84%を占めた。1位の米国への留学者数は1万9,042人で、3カ月未満の短期語学留学は8,862人であった。

3) 中学・高校生のシェアが全体の19.2%を占める  
2020年の大学入試改革の中で、英語教育は劇的変化の中にあり、中学・高校の英語教育も見直しが進んでいる。特に「なぜ語学を学ぶ必要があるのか?」という動機づけを海外留学の中で培える部分と、日本国内では難しいスピーキングのレッスンを実践的に積むことができる部分が評価されていると伺える。

【今後の留学トレンド】

1) 2020年の大学入試改革を見据えた留学生の若年化  
2016年のトレンドから引き続きとはなるが、2020年の英語入試改革に向けて留学生の若年化が進む。具体的には親子留学、中高生の留学は躍進していくと推測できる。また、小学生の英語教育も変化の中にあるため、今後は小学生の留学も増えていくと思われる。

2) 海外大学進学者の増加  
2020年の英語入試改革の中で、英検、TOEFL、IELTSなどの外部試験も利用される可能性は高い。高校生のグローバルに通じる英語力が向上し、そのまま海外出願も可能なスコアを持つ学生も増加していく。2020年前後において、日本国内の大学のみではなく、海外の大学進学を志す高校生が増加していくことと推測できる。

3) 日本企業のグローバル化、観光インバウンド需要による社会人留学の増加  
年々進む日本企業のグローバル化に伴い、ビジネスにおいて実践で使える英語コミュニケーションは強く求められており、企業の研修などで海外留学へ渡航する社会人も増えている。また、20代および30代のキャリア志向の社会人を中心に有給休暇を使用した1-2週間の短期留学も増えているが、転職タイミングに今後のキャリアやライフスタイルを考えて留学を選択する社会人も増えている。海外志向が元々無かった層も、観光インバウンド需要により日本国内に外国人が増え、観光業・サービス業を中心に

語学留学のニーズは一層伸びていくであろう(17年12月19日の一般社団法人海外留学協議会ニュースリリースより)。

バナリエア、セブ航空等への乗り継ぎ予約開始

バナリエア(所在地:千葉県成田市)は、2017年12月22日より、バナリエアウェブサイト(vanilla-air.com)から、パリューアライアンスのメンバーであるセブ航空(ブランド名:セブ・パシフィック航空、所在地:マニラ)及びノックスクート(所在地:バンコク)の路線網へのワンストップ予約を開始した。

本サービスは、既に同アライアンスメンバーであるスクートと2016年11月より開始をしており、今回は、スクートに加えて、セブ航空、ノックスクートとの乗り継ぎをワンストップで予約・購入できるようサービスを拡大したものである。今回、加わる2社ともスクートと同様にエア・ブラック・ボックス社のシステムを通じて、ワンストップでの予約・購入が可能となった。

今回、セブ航空、ノックスクートとの接続で、例えば、成田からセブを経由してマニラ、クラーク、イロイロなどセブ航空の多数の就航地へ乗り継ぎ可能となる。このサービスは、バナリエアのウェブサイトにて、フライトの予約・購入のみならず、座席指定や手荷物も購入できるバナリエアのウェブサイトならではのワンストップサービスである。新たに乗り継ぎできる都市については、バナリエアウェブサイトにて確認できる。購入可能となるのは、2017年12月21日からの搭乗分で、片道予約および発着地が同一の往復予約で、最大6区間まで旅程を予約できる。勿論、既にバナリエアと接続しているスクートと今回接続するセブ航空、ノックスクートを組み合わせた旅程も予約・購入できる。

このサービスの魅力は、旅の計画がより簡単でスムーズになること。異なる航空を利用する際、今までは各社のウェブサイトで別々に予約や支払いを乗客自身で別々に行う必要があったが、このサービスを利用することにより、ワンストップで予約・購入が行えるため、気軽に旅の計画が立てられる。また、通常LCCでは保証していない航空会社間の乗り継ぎについても、航空会社事由で乗り継ぎ出来なかった場合は、予約加盟航空会社の空席のある次便に無償で振替える(17年12月28日のバナリエア株式会社プレスリリースより)。

フィリピンの経済・金融

投資の最新ニュースを毎日発信!  
独自情報がメルマガかサイトから簡単に入手できます。  
定期購読や試読はmisaji@pltdsl.netか  
情報サイト<http://ph.isajijournal.com/>まで

伊佐治裕 Minoru Isaji (日本証券アナリスト協会検定会員)

情報提供サービス・経営コンサルティング・アウトソーシングサービス会社WCLソリューションズ・フィリピン・コーポレーションの最高経営責任者(CEO)兼代表取締役社長、及び現地有力証券会社ABキャピタル証券の特別顧問。フィリピン在住。日本証券アナリスト協会検定アナリストとして20年以上にわたって経済、株式等の調査活動に従事。フィリピン進出日系企業・個人を支援している。



製品輸送コストと輸送品質向上をご提案いたします

- プラスチック物流資材の製造・販売
- オリジナル設計によるトレーの製造・販売
- プラスチック物流資材の製造・販売

収容率 200%に // 輸送コスト・作業工数ダウン



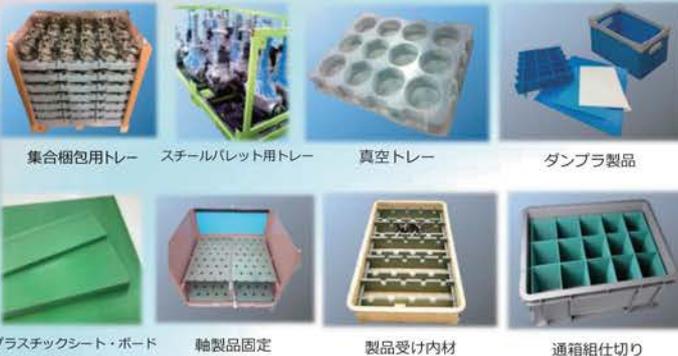
〈例〉96個⇒192個(200%にup)



向上

収容効率の  
大幅改善

取扱製品



MIRAI PHILIPPINES CORP.

電話 049-523-8865 || 携帯 0917-832-8167 (本永)  
Unit 5 Starts Factory, Lot 3-D Greenfield Automotive Park,  
Sta. Rosa Laguna, Philippines 4026

# Panasonic



**NEW!** COLOR



METTALIC BLACK



METTALIC GRAY

## SlimArt

New Slim Designs to Harmonize  
with Any Living Space



生活スペースと調和  
するデザイン



シンプルで優雅なデザイン  
はどんなお部屋にもマッチ。  
暗い場所でうっすらと点灯  
します。



頼もしく、美しく



長時間の太陽光、室内光  
にも色あせにくい素材  
を使用。



優しいタッチ



より簡単な操作を追求。  
高度な設計で、よりスミーズなOn/Offを可能にしました。

# 国内配送、引越し、国際配送は全てお任せ

**航空輸送 (Air Cargo)**  
大型の貨物だけ早く届けたい!  
そんなご要望に航空便でお応えします!

**物流倉庫PEZA (Logistics)**  
PEZA内の倉庫を活用し、  
VMIを始めとするあらゆる  
お客様からの物流課題にお応えします。

**国際宅配便 (Sgx)**  
マニラから日本のお客様までひとつとび!  
まごころ込めてお届けいたします!

**海上輸送 (Sea Cargo)**  
フィリピン国内屈指の取扱い高を武器に  
最高の価格サービスをご提供致します。

**TRANSPORT!**  
**COMMUNICATION**  
**SAGAWA**  
**佐川急便フィリピン**

**引越サービス (Removal)**  
日本人スタッフによるきめ細やかなサービスと、  
経験豊富なスタッフが、  
お客様の新生活の第一歩をフルサポート致します。  
まずは無料のお見積りを!!!

SAGAWA EXPRESS PHILIPPINES INC.

Trunk Line: 02-822-9911 Japanese Line: 02-776-2627 Fax: 02-776-2582

BUSINESS HOUR Mon-Fri 8:00-18:30

SUITE 102, CTC BUILDING, 2232 ROXAS BOULEVARD, PASAY CITY METRO MANILA, PHILIPPINES 1300.

担当: 今井 (imai@sagawa-global.com)、鈴木 (r\_suzuki@sgh-global.com)、藤木 (m\_fujiki@sgh-global.com)



## 海外引越のクラウンライン

18カ国間に広がる  
グループネットワーク

見積もりから日本語でお気軽にどうぞ。

担当: 伊佐 和泰 (ISA KAZUAYSU)

☎: +63-999-436-6907

✉: isa@crowline.jp



JIMA  
日本海外引越協会

MyGlobal



クラウンライングループは1980年創業以来、日系企業皆様向けに海外赴任から帰国まで一貫したサービスを提供して参りました。お下見から作業立会まで、日本人スタッフによるきめ細やかな対応と長年の経験を生かした的確なアドバイスで、引越しのお手伝いをさせて頂く事をモットーとしています。

Crown Line Philippines, Inc

URL: <http://crowline.jp/>

住所: Unit 103&104 JJM Building II, Ninoy Aquino Avenue Paranaque City 1700

☎: +63-2-771-2613

MAP マカティ C-3



## フィリピン向け「ドア・ツー・ドア」サービスの決定版 トランステックの Balikbayan Box

新サイズ「キューブ」登場!!

メトロマニラ、カピテ  
リサル、ブラカン  
¥ 9,000-

その他ルソン島  
¥ 9,500-

ビサヤ諸島  
¥ 10,500-

ミンダナオ島・離島地域  
¥ 11,500-

新サイズ  
「キューブ」



W60\*H60\*D55

コンパクト



コンパクト  
プレミアム  
スーパーバリュー

プレミアム



W55\*H35\*D35  
W55\*H63\*D37  
W73\*H63\*D55

スーパーバリュー



最大重量: 1箱50キロまで  
※ 弊社指定の宅配便業者が集荷の場合

お申込み・お問い合わせ (月~金曜日 8:00~19:00 土曜日 8:00~17:00)

日本語: 03-3522-8108

(フィリピン国内: 02-403-4576 英語対応のみ)

www.facebook.com/balikbayanbox.jp

www.balikbayanbox.jp

合計重量が50キロ以下で大きな荷物を送られる場合は「スーパーバリューボックス」がおすすめです。

メトロマニラ、カピテ、リサル、ブラカン ¥10,000 | その他ルソン島 ¥11,000 | ビサヤ諸島 ¥12,000 | ミンダナオ島、離島地域 ¥13,000

通販等で購入した商品を弊社で梱包してお届けするサービスもご用意しています。是非、ご相談ください。

※ サービス内容は変更となる場合がございますので、最新の情報についてはお問い合わせください。

# 世界日通。

あなたのグローバルビジネスをフルサポート。

「ホーダレスで世界を結ぶ独自の一貫輸送サービス網—日本通運のロジスティクス」  
日本通運は、上海からシンガポールに至るSS7000、カナダ・  
北米を縦断してメキシコを結ぶXB3300、オランダからモスクワに至るEB3000等  
国境を越えた独自の輸送ルートを構築、世界42か国、267都市、  
678拠点、20,000人を擁する海外スタッフによる  
ネットワークを基盤に、グローバルビジネスをフルサポートしています。  
グローバル市場で物流を進化させていく、世界日通、日本通運です。

**ここフィリピンでも海外引越、国内引越、  
事務所移転は、日通に是非お任せ下さい!!**

**Nippon Express Philippines Corporation**  
**フィリピン日本通運株式会社**

We Find the Way



引越専用番号:  
02-403-1106 / 02-837-3415  
メールアドレス:  
myamauchi@nittsu.com.ph  
担当:山内・伊藤  
http://www.nittsu.asia/ph/



YAMATO LOGISTICS CO., LTD.

## クロネコヤマトの海外引越

日本人スタッフがお手伝いいたします!

担当:中嶋 哲平(Teppei Nakajima)  
携帯番号:0918-807-7091 (日本語対応)  
E-mail:nakajima@yamatoph.com



お問合せ・お見積り・お下見は無料です。お気軽にご相談ください!  
**ヤマトロジスティクス株式会社 フィリピン代理店**

**ATE A.T.E. FREIGHT PHILS., INC.**  
TEL: 02-851-7565 • FAX: 02-851-0150

MAP マカティ C-3



## 新サービススタート!

通販転送・発送代行サービス  
フィリピンにいながらして、日本の運搬などが利用になります。

- 通販などの送付先をトランステックにしたいだけの簡単サービス
- 予め、梱包する箱のサイズをご確認ください。
- 受入・検品・梱包・申告書の作成まで行います。
- このサービスをご利用の場合、「重量制限」はございません。
- このサービスは個人向けサービスです。「商業利用の方はご相談ください」(但し、当社規定の箱に入るものに限り)

## サービスのイメージ

サービスのお申込み ▶ 通販などの送付先をトランステックに指定 ▶ 受入・検品・梱包 申告書作成など ▶ 指定のお届け先へ発送



通常のフィリピン向けサービスもご利用ください。  
詳しくはWEBへ <http://www.baliboyanbox.jp/>  
お客様のご連絡をお待ちしております。

株式会社トランステック 日本から :03-3522-8108  
フィリピンから : (81)-3-3522-8108  
〒136-0082 東京都江東区新木場1-7-18

SUN LOGISTICS TECHNOLOGY, INC.  
SLTI LOGISTICS SERVICES, INC.



## 倉庫・物流のご相談はサンロジスティックへ

### ご提供サービス (PEZA 向け, Non-PEZA 向け)



- 貸倉庫、貸スペース、倉庫内作業
- 構内作業請負
- トラック輸送
- 物流容器、物流パレット、台車製作

- Laguna 州、Batangas 州近郊
- LIIP 倉庫 (Biñan, Laguna) 空きスペースあり

Sitio Aratan, Brgy. Pulong Sta. Cruz, Sta. Rosa City, Laguna  
Tel: 049-541-2834 to 37 Fax: 049-541-2822

0918-963-0156 (山田) d.yamada@slsi.com.ph  
0918-942-4351 (Edward) e.faraon@sunlogistics.com.ph

# RISE であなたのインターネットがぐっと速くなる

— RISEは高品質で信頼頂けるビジネス用インターネットサービスプロバイダーです —

## 高品質なネットワーク & 世界一流のサポート

### 常に速い

エンジニアが常にモニタリングし、ネットワークの混雑を防いでいます。ネットワーク状況はお客様もWeb上でいつでもご確認いただけます。

### 光ファイバー

RISE専用の光ファイバーケーブルを設置し、安定した高速インターネットをお届け致します。Enterpriseプランの場合、アップロードもダウンロードも20/50/100Mbpsのスピードを保ちます。

### 迅速なサービス

万が一ご利用中にトラブルが生じた場合には、エンジニアが平均3分で直接ご返信致します! 数日、数時間もお待たせすることがありません。

### SMEプラン

小規模オフィスやバックアップにオススメ!

データ量無制限/速さは最大50Mbps (混雑時でも5Mbpsまで保証致します)

**10,000PHP/月**

その他アップロードもダウンロードも定速  
Enterpriseプラン20/50/100Mbpsもございます。

**CONTACT US** 日本人スタッフがサポートいたします。

Mobile: **+63 995 614 8196** Web: <https://rise.ph/jp>

Email: [sato.kotsuchi@rise.ph](mailto:sato.kotsuchi@rise.ph) (高土) 日本語 & English OK!

Offices in Manila and Cebu. RISEオフィスでいつでも高速インターネットをお試し頂けます。是非お立ち寄りください。

# フィリピンでも選ばれています。

日本経済新聞



## 日経電子版 Pro



アジアBIZ面 好評掲載中  
(毎週火曜～土曜掲載)



PC、スマホ、タブレットで  
最新情報をチェック!

### 国際版の定期購読で 日経電子版Proが無料!



+  
日経電子版Pro  
無料!

月額ご購読料金 PHP3,600

### 日経電子版が 新しく生まれ変わりました。

NIKKEI BUSINESS DAILY 日経 MJ 日経ヴェリタス  
人事ウオッチ

日経会社情報 DIGITAL

- ①日経各専門紙(日経産業新聞、日経MJ、日経ヴェリタス)の記事も検索・閲覧可能。
- ②人事ウオッチ機能を搭載。主要企業約6,700社、約30万人の人事情報データベースをご利用可能。
- ③グループ機能、ギフト機能などの記事共有機能も充実。部署内での情報共有に。

月額ご購読料金 1ライセンス:HK\$500

※1ライセンスにつき1名様のご利用となります。

### 日本経済新聞 国際版・日経電子版Proのお申込はこちら

①～③のお申し込み方法よりお選びください。

- ① [www.nikkeiasia.com](http://www.nikkeiasia.com)
- ② FAX: 852-2845-7768
- ③ E-mail: [nikkei@nikkei.com.hk](mailto:nikkei@nikkei.com.hk)

キャンペーンコード PHPR2018

※E-mailでお申し込みの場合は下記をご明記ください。  
名前/勤務先/電話番号/Emailアドレス/  
配達先住所/購読開始希望日/  
キャンペーンコード/希望特典

プレゼントキャンペーン実施中!  
国際版・電子版Proの新規お申し込みで下記の特典をプレゼント!  
下記A・Bよりいずれか1つお選びください。 ※6ヶ月以上のご購読が対象です。



A  
月刊誌・日経Trendy  
日経BP社発行  
2カ月分



B  
週刊誌・日経ビジネス  
日経BP社発行  
4週間分

NIKKEI

日経中国(香港)社 NIKKEI CHINA (HONG KONG) LTD.  
LEVEL21, No.28, Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong  
TEL:852-2598-1771 FAX:852-2845-7768  
E-mail:[nikkei@nikkei.com.hk](mailto:nikkei@nikkei.com.hk)

お申込み・お問い合わせ  
[www.nikkeiasia.com](http://www.nikkeiasia.com)



フィリピンで活躍中のアノ人に直撃!するコーナー。

国籍問わず活躍中のビジネスパーソンにも、フィリピンにおけるビジネスの「いろは」を語っていただきます!

### 第6回

## LeechIU Property Consultants 共同創設者/CEO

David Leechiu(デイビッド・リチュウ)さんは、フィリピンの商業不動産ブローカーの第一人者です。20年以上にわたり、激動のフィリピン不動産業界を駆け抜けてきました。100万平方メートル以上のオフィスリース契約を成立させたり、20億ドルに相当する不動産を売却するなどの功績を残しています。彼は、LeechIU Property Consultantsの共同創設者およびCEOであるとともに、IT & Business Process Association PHILIPPINES (IBPAP)の理事2期目を現在務めています。入社して間もない頃の話や今後の不動産市場の見通しなどを伺います。



David Leechiu  
デイビッド・リチュウさん

### ご自身の会社を立ち上げる以前に、別の不動産会社に勤務していたとお聞きしました。立上げまではどのような経緯でしたか?

まず初めにCuervoファミリーの運営するCuervo Appraisers, Inc.に就職しました。当時、その会社はCB Richard Ellis (CBRE)と提携していました。CBREは国際基準を持ち込んでビジネスを行っていたのに対し、Cuervoファミリーは企業関係なども含め、フィリピン式でビジネスを行っていました。私は両者から良いところを学びました。

その後、1998年から2003年までは、不動産フランチャイズ、サヴィルズ・フィリピンに勤めました。2001年には、GM(総責任者)となりました。この年は、アジア金融危機の真ただ中で大変でした。2003年頃にはジョセフ・エストラーダ大統領が大統領任期を残して退陣し、グロリア・アロヨ政権が始まっていたのですが、私たちは彼女を告発するつもりでした。ペソが1ドル26ペソから1ドル50ペソへと暴落。サヴィルズ・フィリピンは順調だったにもかかわらず、フィリピンから立ち退きを余儀なくされたのですから。

ただ幸いなことに、サヴィルズは私の業績を認めてくれていました。彼らは去る時、引き続きフィリピン国内でフランチャイズを続けてほしい、と私に依頼しました。そこで私は義父のFernando Camus氏とAngela Padilla氏を迎え、LeechIU Associatesをスタートさせました。

私たちは、LeechIU & Associatesを国際スタンダードに成長させました。そして、当社を買いたいという、3つの国際企業と話をしました。2008年に、私たちはJones Lang LaSalle (JLL)と提携を結びました。彼らにLeechIU & Associatesを売り、彼らのもとで働くことになりました。私はJLLフィリピンのマネージャーとなり、2008年から2015年の8年間務めました。フィリピンで最大級の会社へと育て上げ、私はその会社を去りました。その後、LeechIU Property Consultantsを設立しました。

### LeechIU Associatesを始めた当時、何が課題でしたか?

当時の不動産業界は、「植民地的な」手法が主流でした。つまり、外国人ブローカーがえこひいきされていました。多くのフィリピン企業がフィリピン人であるというだけで、真剣には取り合ってもらえませんでした。外国人ブローカーはフィリピン市場を知っているが、自動的に有利な立場にありました。それが当時の大きな課題でしたね。

90年代からつい最近まで外国企業が市場を占めていましたが、現在は、優秀なフィリピン企業が数多くあります。外国人ブローカー同様、フィリピン人ブローカーも決まりを守り、透明性を高めることを意識しています。

### 現在の不動産業界は、取り巻く環境がどのように変化していますか?

私が不動産業界に入った頃は、政府や民間企業の借金が莫大でした。資産価値は人工的に膨らみ、それでパブルが起こっていました。それに対して、現在の経済成長は「現実的」です。安定しており、それが17年以上続いています。今後も続くでしょう。それから、安定した経済成長は人々の生活を変えることができます。90年代のブームは5、6年で短い期間でした。ですから、多くの人はこの恩恵を受けませんでした。

### Ortigas & Co. と JP Morganの取引が貴社を代表する大きな功績です。大きな功績をあげた、貴社の強みは何ですか?

不透明な市場の中、私たちは透明性の高い取引を提供しています。これが私たちの最大の強みです。私たちはクライアントが見えない部分を明確に説明します。これによってクライアントは決断できます。

### 大規模な取引を行う際に、心がけることは何ですか?

仕事に対し、誠実であること。簡単に言えば、「いい加減ではダメ」ということです。私たちは、クライアントに対し、絶対にいい加減なことを言いません。常に誠実であり続けます。これは、私が社会人になり、すぐに学んだことです。

ただ、正直でいい人だけでは不十分ですね。有能さも必要です。それが市場での評判に繋がります。徐々に関係を築いていきました。多くの友人やクライアントが協力してくれました。それが大規模な取引を可能にしています。

### ターゲットはフィリピン企業ですか?国際企業ですか?

両方ですね。フィリピン企業はビルを建設しますし、外国企業はそれをリースしますから。

### 貴社の大きな取引先はどこになりますか?

当社は、フィリピン企業と外国企業、どちらも取引があります。フィリピン企業で言えば、SM、Ayala、Robinsons、Filinvest、Double Dragonなどのコングロマリット(複合企業)です。彼らとは多くの取引があります。外国企業では、主にBPOの企業と取引があります。Citibank、HSBC、Alicor、Convergysなどが取引先です。

### 今後の展開は?

現在、世界最大の不動産コンサルティング会社、CBREと私たちは提携しています。彼らの収益は140億ドルから160億ドルで、ダウ平均株価の構成企業の一つであります。また、昨年行われたLinkedInの“働きたい企業ランキング”では、18位にランクインしました。CBREと提携関係にあることを誇りに思っています。彼らの自信と信頼を、私たちは共有することができます。CBREとの関係を、今後も深めていきたいと思ひますし、私たちはこの市場で最大の企業となることを望んでいます。

**LEECHIU**  
PROPERTY CONSULTANTS

**Success** is around the  
corner.

テナント対策

リース事業

投資販売

BPO用地選定

リサーチ&コンサルタント

**[www.leechiu.com](http://www.leechiu.com)**

**PRESIDENT & CEO**  
**DAVID LEECHIU**

M: 0918.910.5158 | E: david@leechiu.com

**EXECUTIVE DIRECTOR**  
**LYLAH LEDONIO**

M: 0917.674.1688 | E: lylah.ledonio@leechiu.com

商社の枠を超え、NAGASEオリジナルを付加したビジネスモデルを展開

- ◆樹脂/化学品  
合成樹脂、包装資材、  
各種化学品(塗料、溶剤等)
- ◆メディカル  
検査機器、試薬販売
- ◆フード  
食品添加剤(トレハ等)



1832年、築形屋

誠実に正道を歩む、という思いを胸に  
私たちは、アイデアを掘り起し、  
人々とながらることで、それを形にします。  
200年近い間、私たちは誰も気付かない機会に目を向け、  
技術への好奇心とこだわりをもつて  
お客様やパートナーと共に産業の発展に貢献してきました。  
絶え間ない変化の中で、  
人々が安心して暮らせる社会を実現するために、  
私たちは歩を緩めることはありません。



創業者 初代 長瀬兵衛

見つけ、育み、拡げる



12th floor, Salcedo Towers, 169 H.V. Dela Costa Street, Salcedo Village, Makati City, Philippines 1227  
OFFICE HOURS: Monday to Friday 08:30 to 17:30

http://www.nagase.com.ph/ ☎ 02-750-2933 (GLOBE) ✉ customer\_service@nagase.com.ph



# フィリピンで日本のテレビ

新登場 永住者専用の特別パッケージあり!

詳しくは、下記よりお問い合わせください。



最大 **48** 局

**1500** PHP/月 から

ライブテレビ WiFi対応 録画保存

週間番組追いかけて視聴 モバイル端末受信 日本AM・FMラジオ

初期費用不要! プランの詳細お申し込みはコチラから → <http://hd.myslingtv.com/ph/>

**1週間無料体験!**



**BBMAX TECH INC**

Unit 2709 Cityland Pasong Tamo Tower,  
2210 Don Chino Roces ave, Makati City.

安心! 安定! 安値! 【日本人対応】

(02)833-8952 (02)729-8708

E-mail: [ph@myslingtv.com](mailto:ph@myslingtv.com) 091-7675-0060 091-7675-0061

## 日本のテレビをフィリピンで!

1週間の無料体験をお試しください。※設置費・保証金なし

ライブ放送45CH

2週間追いかけて視聴

カラオケ機能

新サービス!

Androidスマホやタブレットでテレビ番組を視聴できます。

オススメ!

46CH 6ヶ月  
7,000ペソ

46CH 1年  
12,000ペソ

- |                  |                  |                    |
|------------------|------------------|--------------------|
| 1 NHK G 東京総合     | 19 チャンネルNECO     | 34 時代劇専門チャンネルHD    |
| 2 NHK E 東京教育     | 20 MOVIE PLUS HD | 35 ファミリー劇場HD       |
| 3 日本テレビ系         | 21 日本映画専門チャンネル   | 36 ホームドラマチャンネル     |
| 4 TV朝日系          | 22 JSPORTS1      | 37 BS ANIMAX       |
| 5 TBS系           | 23 JSPORTS2      | 38 KIDS STATION HD |
| 6 Tokyo TV       | 24 JSPORTS3      | 39 日テレNEWS24       |
| 7 フジTV           | 25 JSPORTS4      | 40 CNNJ            |
| 8 NHK BS1        | 26 スカイA sports+  | 41 LaLaTV          |
| 9 NHK BS premium | 27 ゴルフ ネットワークHD  | 42 将棋チャンネル         |
| 10 BS日本テレビ       | 28 GAOHA         | 43 BS釣りチャンネル       |
| 11 BS朝日          | 29 日本テレビG+HD     | 44 スーパードラマTV HD    |
| 12 BS TBS        | 30 BSスカパー        | 45 ANI 海外ドラマ       |
| 13 BS JAPAN      | 31 チャンネルしずく      | 46 FOX             |
| 14 BSフジ          | 32 MUSIC ON TV   |                    |
| 15 スターチャンネル1     | 33 ガップスチャンネル     |                    |
| 16 スターチャンネル2     |                  |                    |
| 17 スターチャンネル8     |                  |                    |
| 18 東映チャンネル       |                  |                    |



Tel. 0916-222-2499(日本語)/0999-345-2369(日本語)/0995-002-7000(英語)

CHBOXJP | [chboxphil@gmail.com](mailto:chboxphil@gmail.com)

Unit B 2nd Floor T. Square Building 317, El Grande Avenue, BF Homes, Paranaque.

代理店募集中

# フィリピンで役立っ! フィリピン法律あらかると

## 第38回 『フィリピンでの株式譲受について』



### 今月の事例



**Q.ローカルパートナーと合弁会社を組んでいます。全株式を買い取って100%独資企業にしようと思うのですが、株式譲受の手続は日本と違いますか？**

#### <フィリピンでの株式譲渡手続>

現在、外資の参入を制限するネガティブリストの最新版の公表が待たれているところですが、大きな流れとしては外資規制が緩和されていく方向にあると言えます。これまで外資規制があったために60/40法人としてフィリピンに進出した企業も多く、外資規制がなくなった場合にはローカルパートナーから株式を譲り受け、独資100%になりたいと考えている会社も多いのではないかと思います。そこで、今回はフィリピンの株式会社の株式を譲り受ける際の手続について説明したいと思います。なお、本稿で譲渡対象の株式は全額支払済みであることを前提とします。

日本では株式会社の株式の譲渡に際しては買主から売主に対して株式の売買代金が支払われ、かかる株式譲渡の事実を会社に届出で株主名簿にその株式譲渡が記録されることにより、株式の譲受人は株主たる地位を会社に対して主張することが可能となります。他方、フィリピンの場合も、秘書役が株式譲渡の事実を株主名簿に記載することにより株主としての権利を主張することができることは変わりませんが、秘書役に対して株式譲渡の事実を届けるに際しては、キャピタルゲイン税お

よび印紙税の支払いを終えたことの証明書を提出することが必要であることが日本とは異なります。

フィリピン法人の株式の譲渡にあたっては、通常の場合、売主と買主との間で株式譲渡契約書(Share Purchase AgreementまたはDeed of Sale)が締結され、キャピタルゲイン税と印紙税を誰が負担するかが契約において規定されています。そして、契約において支払い義務を負う者が税金を支払い、BIRから登録承認証書(Certificate Authorizing Registration; CAR)を取得し、これを添えて買主が秘書役に対して株式譲渡の事実の記録を求めるといった流れになります。

なお、キャピタルゲイン税の税額は、売買対象の会社の株式の価値または売買価格を元に計算され、印紙税の税額は、株式の売買価格をもとに計算されます。実務においては、売買当事者が株式譲渡契約の締結に先立ち、株式の価値を算出した上で、BIRに税額の照会を行うことが行われています。BIRはキャピタルゲイン税及び印紙税の納付を受け、その金額に不足がないと認めた場合にCARを発行しますが、CARの発行申請から発行までは通常、30日程度かかることに注意が必要です。

以上のように、株式の譲り受けを登録するためには日本の場合とは異なり、まずは株式譲渡の際に発生する税金を支払い、BIRからCARを取得することが必要なことを覚えておく必要があります。

### 結論



**A.フィリピンではキャピタルゲイン税および印紙税の支払いが名義変更登録のために必要ですので、ご注意ください。**



弁護士 上村 真一郎



弁護士 鳥養 雅夫

弊事務所は、下記のフィリピンの法律事務所と提携しており、フィリピン進出中の日本企業及び在留邦人の方々へ日本語での法律面でのサポートを提供させていただいております。  
取扱業務: 会社設立、企業法務、倒産、労務問題、税務問題、一般民事、相続等

Quasha, Ancheta, Peña & Nolasco  
Don Pablo Building, 114 Amorsolo Street, Makati City,  
1229 Metro Manila, Philippines

電話: 02-892-3011 (代表)  
02-892-3020 (日本語対応)

FAX: 02-817-6423

E-mail: japandesk@quasha-interlaw.com

URL: <http://www.quasha-interlaw.com>

桃尾・松尾・難波法律事務所  
〒102-0083

東京都千代田区麹町4丁目1番地  
麹町ダイヤモンドビル

電話: +81-3-3288-2080

FAX: +81-3-3288-2081

E-mail: uemura@mmn-law.gr.jp

torikai@mmn-law.gr.jp

URL: <http://www.mmn-law.gr.jp/>

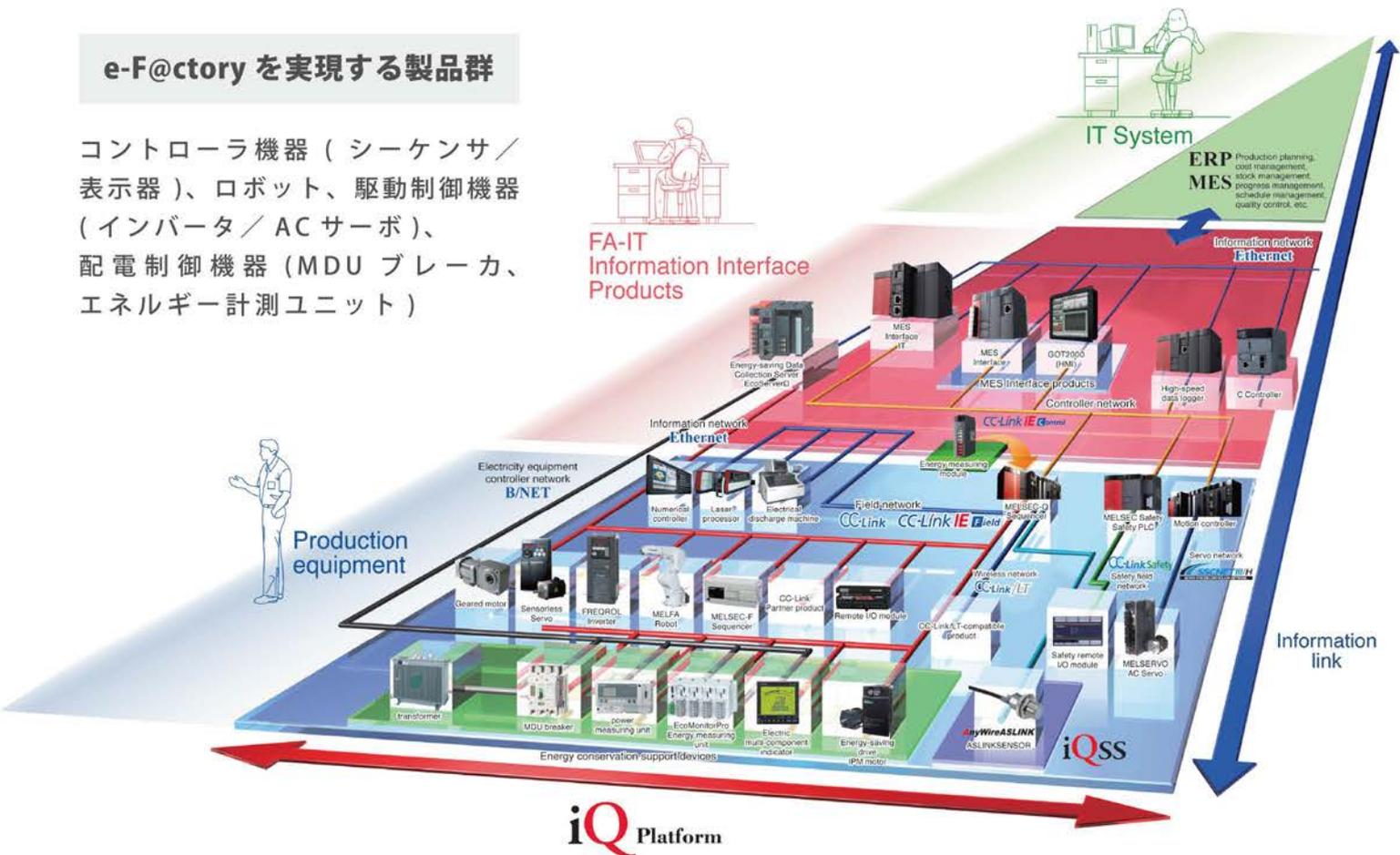
# 生産現場のNo.1ブランドへ。 三菱電機FAシステム。

## e-F@ctory

お客様の工場の「見える化」により、その「課題」と「悩み」を解決します。

### e-F@ctory を実現する製品群

コントローラ機器（シーケンサ／表示器）、ロボット、駆動制御機器（インバータ／ACサーボ）、配電制御機器（MDU ブレーカ、エネルギー計測ユニット）



フィリピンで自動化や省エネ、教育トレーニングでお困りの方へ、IEE 日系顧客部は、この課題を解決致します。

+63-2-807-0420 (代表)

<対応言語> 日本語/英語/タガログ語

Japanese Customer Support Department (日系顧客部)

細谷 寛則 ☐ h.hosoya@iee.com.ph

ERIKA R.SHIMAMURA ☐ ershimamura@iee.com.ph

A Group Company of



**International Elevator & Equipment, Inc.**

K m.23 West Service Road, South Superhighway, Cupang 1771 Muntinlupa City, Philippines

www.mitsubishielectric.co.jp/fa/ (日本語)

www.mitsubishielectric.com/ (英語)



# IT・内装



オフィス写真：Mitsubishi Hitachi Power Systems様



## IT 内装

ネットワーク改善 セキュリティ対策  
PC/サーバ/PABX導入 メンテナンス  
クラウドサービス 社内システム

設計/デザイン 各種申請代行  
プロジェクトマネジメント 家具  
施工工事 (建築 電気 空調 衛生 弱電)



ワンストップ  
サービス



日本語対応OK



スピード  
対応



中央左：JMS/前原様 一両端：スタッフの皆様  
中央右：KDDI/水野

## VOICE

**JMS** JMS Healthcare PHL, Inc. 様

“かけがえない生命のために”医療の発展に貢献できる会社を目指し、2016年5月より医療機器の製販業として操業開始。

### お客様の声

開所式まで2か月を切る限られた期間と、さらに厳しい予算の中、“清潔感のある会社の顔になる様なロビー”と言った様な、我々のファジーな要望に応えるべく、事務/会議/応接スペースを含めスピーディーに様々な設計提案を頂け感謝致しました。  
また、担当の水野さんには、式典の前々日まで現場で陣頭指揮いただき、来場者の方々よりセンスの良いデザインだとお褒めの言葉を頂きました。お陰様で、無事に開所式を執り行う事が出来、感謝しております。(前原様)

### 営業担当より

新工場設立時にオフィスと現場用の家具一式をご提供させていただきました。開所式までタイトな納品スケジュールでしたが、前原様には柔軟かつスピーディーにご対応いただき、無事にご希望の日程までに納品を完了することができました。ありがとうございました。  
現在進めておりますクリーンルーム用パーテーションの導入も、引き続きサポートさせていただきます。今後とも宜しくお願いいたします。(担当：水野)

**KDDI Philippines Corporation**

☎ 0917-832-7052 (松浦) / +63-2-887-2536

✉ sales@kddi.ph 🌐 <http://ph.kddi.com/>

25th Floor Rufino Pacific Tower 6784 Ayala Ave. Makati City

“Creative solution for your future”

www.aab.co.jp 

AAB

イベント・展示会・開所式をサポート!



イベント(展示会、式典、銀開き等)、PR、セールスプロモーション(モール販促、キャンペーン等)をサポートします。日本人プロデューサーを中心に、日本と同じクオリティでサポートするノウハウを確立しています。日系企業・行政イベント実績多数。広告、イベントをご検討の方は、お気軽にお問い合わせください!

ご相談・お見積 → 企画・ご提案 → 制作・推進 → イベント実施

**AAB Philippines Inc.**

Unit 409 Cattleya Condominium 235 Salcedo St., Legaspi Village Makati City  
Tel: 02 218 3535 Mail: info@aab.co.jp, marianne@aab.co.jp

AABグループ拠点  
日本(東京・大阪)、ベトナム(ホーチミン・ハノイ・ダナン)、インドネシア(ジャカルタ)、シンガポール、ラオス、カンボジア



**DIGI STAMPS**  
**デジはん**

デジスタンプは、最大解像度2400dpiのデジタルラバースタンプです。  
ロゴや写真のキャプチャーも可能。  
ラバースタンプは、各店舗15分ほどで作成できます。  
また、LBCにより全国へお届けすることもできます。



**店舗リスト**

SM North Edsa QC • Festival Mall Alabang • Robinson's Manila  
Walmart Makati • SM Cebu • Robinson's Cebu • SM Megamall Cyberzone  
メトロマニラ以外に6つの支店がございます。

**お問合せ先**

**0998-959-4850 • 0917-314-0666**  
M digistamps@yahoo.com • f digistampsPH

**JPRIME TV BOX+Android TV**

どの地域でも安定した視聴が可能!! まずは...画質確認

ご自宅のテレビがスマートテレビに早変わり!!



関西放送追加!

Full HD  
**1080**

14ch  
13ch  
23ch

日本のテレビ、ドラマ、カラオケ、ゲーム、You Tube、ニュース、その他ご利用できます。

20ch~50ch  
**4K** 対応

7日間無料  
トライアル  
実施中!  
まずは...  
映像確認!

**フィリピンで日本のテレビ視聴!**

プラン	30日契約	1年契約
20ch (東京・関西地上波・BS)	¥2,000	¥22,800
50ch (東京・関西地上波・BS-CS)	¥2,400	¥25,000

※30日契約の場合別途 BOX代P3,000掛かります。

- ★ J PRIME は安心の返金保証付
- ★ J PRIME は安全の1年間完全保証付
- 高画質1080P/720P対応機能付
- 6日間番組予定表(全チャンネル)
- タイムシフト14日間
- チャンネル選択が早い
- 生番組より過去の番組が簡単視聴

月額契約  
OK!

安心・安全  
30日以内  
返金保証

日本人による  
安心のサービス

**JPRIME RYOWA TRADING** 日本人カスタマー対応。担当: 保坂  
globe: 0906-405-2556 smart: 0928-191-0958



MAKE THE BEST CHOICE  
**insurance110**  
ONE-TEN

**保険のことならおまかせ**

みなさまの海外生活を日本語でサポート

ファイナンシャルに特化したサービスも充実

医療保険

自動車保険

ゴルフ保険

火災  
保険



老後のための  
積み立て保険



親御さん必見  
海外学資保険



ペソ建て  
運用保険

insurance 110 マニラ支店 (旧 hoken-no 110Ban!! マニラ支店)  
Unit 206 One Corporate Plaza, 845 A. Arnaiz Ave.(Pasay Road) Legaspi Village, Makati City  
**02-552-3688 0917-572-6031 (日本人対応)**  
FAX: 02-812-6576 営業時間: 9:00~19:00  
manila@insurance110ph.com http://www.hoken110intl.com/

いつでもお気軽に  
お電話。  
お立ち寄り下さい。  
日本語でご対応  
いたします。

BDOが入っている  
建物の2階 ※駐車場有り



WEBサイトの制作・メールサーバー・ドメイン

# WEB MAKATI

web-makati.com

## GENALYN レンタカー

ジェネリン

日本人在中！安心のサポートで  
お客様の快適な移動をお手伝いします！



読者特典

レンタカーご利用の方は  
**ポケットWi-Fi 無料**  
貸し出し中！  
ご希望の方はお気軽に  
ご連絡ください。(数に限りがあります)

### ●ご利用料金●

- P2000/4 時間レンタル
  - P2500/6 時間レンタル
  - P3000/12 時間レンタル
- ※燃料代・有料道路通行料含まず。

長期レンタル割引あり！

☎ 0906-3463754

(皆越)

<http://philippinesrentacar.net/>  
[info@genalynrentcar.com](mailto:info@genalynrentcar.com)



お気軽に  
お問い合わせ  
ください



## プライマー企業配布を行っています！

※メトロマニラ内のみになります。

皆さまから嬉しいコメント続々届いています！

飲み会、歓送迎会の幹事を頼まれたとき、レストラン選びの参考にしています！

日本からお客様が来られた際に、地図ページをお渡しすると喜ばれます。

社内に1冊、閲覧用として保管しています。

- 件名: Office Delivery  
本文: ①会社名(英語表記)  
②住所  
③希望冊数(pcs)  
④TEL  
⑤担当者(英語表記)

**申込み方法**  
左記を記入して  
メールで送信！

申込み先アドレスはこちら!!

✉ [information@primer.ph](mailto:information@primer.ph)



## OCSで海外生活を快適に

雑誌・日経・朝日・読売国際版の定期購読。  
(日経P3,600、朝日P3,300、読売P2,980)  
通信教育、書籍・DVDのお取り寄せ。  
企業向け、国内・国際ドアツードア宅配サービス

Tel: 894-0341(オフィス)  
817-8282(カスタマ専用)

Fax: 817-2891

email: [info@ocsmnl.com.ph](mailto:info@ocsmnl.com.ph)(英語)



G/F FCC Bldg.,  
Rada St., Legaspi Village,  
Makati City

<http://www.ocs.co.jp/>

## 老後を安心して暮らしませんか 共同納骨堂のご案内



お通夜、ご葬儀、火葬から納骨のお手伝いまでお世話します。どうぞお気軽にご相談下さい。

先着155ユニット、運営、管理:財団法人やすらぎの里

1ユニットサイズ(縦27cmx横27cm、奥行60cm)

会員価格:1ユニット88,000ペソ(VAT、管理費を含む)

場所:マニラメモリアルパーク スーカット、バラニヤケ市

墓地面積:36.6m<sup>2</sup>、納骨堂構造:総御影石造り

フィリピン退役庁(PRA)日本人倶楽部、在留邦人商友会。また在留邦人の方のご協力のもとこの度、在留日本人向け共同納骨堂を新設いたしました。契約者の方々(ご家族、ご親戚)であればどなたでも納骨できるお墓です。骨壺を納骨堂内の特定のスペースに収めていただく形態となります。財団法人 やすらぎの里

お問い合わせ:025-834-7777

0998-842-2437(日本語対応)担当 高木

事務所所在地:Roxas Boulevard cor Sen, Gil Puyat Ave,  
Pasay City

提携葬儀社:セントピーター葬儀社グループ

本社所在地:Quezon Ave. Cor No.2 West 4th st. Quezon City

# TRANSFORM YOUR COPIER

INTO A POWERFUL **ARCHIVING** MACHINE!

文書管理システムが埋め込まれています



docukitは、コピー、印刷、  
スキャン、FAX機能だけでなく、  
保存、検索、共有などの様々な機  
能を兼ね備えた複合機の文書管理  
システムです。

## Key Features:



“THE ONLY **ROLL-IN READY TO GO** DOCUMENT ARCHIVING APPLIANCE”

visit our website at [www.ecopy.com.ph](http://www.ecopy.com.ph)



**Makati** - (02) 525-9911 loc. 104 / 105 521-2574 521-8942 631-8714 to 16  
**Laguna** - (049) 545-9044 to 45 **Cebu** - (032) 346-3976 346-4565 346-2985

**Makati** : #5837 Sharp eCopy Bldg., Zobel Roxas St., Brgy. Palanan, Makati City  
**Laguna** : #9049 G/F Regalena Bldg., National Hi-way Brgy. Turbina, Calamba Laguna  
**Cebu** : #520 G/F MDC Bldg., A.C. Cortes Avenue, Brgy. Ibabao Mandaue City, Cebu

**フィリピンの不動産賃貸情報**  
**住みたい物件が見つかる!**  
 フィリピン賃貸ポータルサイト **Chintai** 賃貸

フィリピンには住みやすいコンドミニアムがいっぱい!日本人を対象とした最新のコンドミニアム情報をお届け致します。さあ、賃貸プライマーでフィリピンの新生活をはじめよう!!

**物件名 Mosaic Tower**

賃料	<b>38,000</b> PHP	住所	マカティ
物件種別	コンドミニアム	主な設備とサービス	有 有 有
間取り・面積	1 R (Studio type)		有 有



The apartments enjoys a lot of natural light, still being not too hot, especially for units facing north

**物件名 Grand Hamptons Tower 1 (BGC)**

賃料	<b>130,000</b> PHP	住所	タギッグ
物件種別	コンドミニアム	主な設備とサービス	有 有 有
間取り・面積	3 + Bedroom		有 有



一部壁はウォールステッカーでデザインしてあります。近くにスーパーもあります。カーテンは遮光性です。

**物件名 Two Central**

賃料	<b>58,000</b> PHP	住所	マカティ
物件種別	コンドミニアム	主な設備とサービス	有 有 有
間取り・面積	1 + Bedroom		有 有



こちらはBGCにあるコンドミニアム、The Infinityの物件です。

**物件名 The Infinity**

賃料	<b>45,000</b> PHP	住所	タギッグ
物件種別	コンドミニアム	主な設備とサービス	有 有 有
間取り・面積	1 + Bedroom		有 有



賃貸 プライマー **検索**

🏠 家電 🍳 キッチン 🏋️ ジム 🪑 家具 🚗 駐車場 🐾 ペット

フィリピン唯一のポータルサイトで、幅広い物件情報を  
 随時更新・紹介中!詳しくは賃貸プライマーWEBサイトまで!

<http://chintai.primer.ph>

新都心ゴニファシオ・グローバル・シティで唯一の日系サービスオフィス

**Marimo Serviced Office**

サービスオフィス シェアオフィス 一日デスクプラン レンタル会議室 パーチャルオフィス【登記可能】

ラウンジからの眺め



**マリモサービスオフィス**

Twenty Four Seven McKinley

\*シンガポール大使館正面。1階にUnion Bankがあります。



**marimo**  
serviced office

営業時間/月~金 9:00~18:00

詳しくは、お電話・ホームページ・メールにて、日本語でお気軽にお問合せください。

TEL: **+63(0)2-864-4100**

<http://www.marimo-realestate.com/>

info@marimo-realestate.com

Marimo-realestate

住所 26F Twenty Four Seven McKinley, 24th Street, Corner 7th Avenue, Bonifacio Global City



# 不動産に関することは すべてJNPへ!



- ▶ 不動産物件を売りたい方、または探したい方のお手伝い
- ▶ 不動産購入の無料相談実施中
- ▶ 店舗仲介も実施中

お気軽にご連絡ください。



Unit 2801 Cityland Pasong Tamo Tower Inc. Makati City Philippines  
 TEL: 02-752-1733/  
 0905-721-3443(Globe)/  
 0947-520-6160(Smart)  
 MAIL : jnp-real-estate@billionaire-club.jp

MAP マラテ Q-2



since 1987  
**K PROPERTY  
 BUSINESS  
 MANAGEMENT  
 SOLUTION INC.**

フィリピンでの物件探しをお考えの方々に  
 20年以上の不動産歴をもつ日本人スタッフが  
 皆様の安全で快適な滞在をサポートします!

## 賃貸・売買 新築物件、中古物件

マカティ、ボニファシオ、  
 マニラ、アラバンのマンション、  
 一戸建て、事務所など  
 取り扱っております。  
 法人設立やビザ申請に関しても  
 ご対応しております



電話 02-521-1151 to 52

メール info@kanejin.com URL プライマーかね甚 と検索!  
 営業時間 平日 9時~17時/土曜 9時~12時

住所 3-23B, Legaspi Towers 300, Roxas Blvd. cor. Vito Cruz, Malate Manila

MAP マカティ C-4

# エイブル

## エイブルマニラ店

- お部屋をお探しの方
- お部屋をお貸ししたい方
- コンドミニウムの販売

お部屋・オフィスをお探しならお任せ下さい  
 日本国内800店舗 海外15店舗のネットワーク

☎63-2-551-1914 (高柳) able-manila@kk-lead.co.jp

営業時間 平日9時~18時 ※土曜日は事前にご連絡あればご案内できます。  
 8th Fl 111 Paseo de Roxas Bldg. 111 Paseo de Roxas St, Legaspi Village Makati City,

## プライマーの最新情報をお届け!!

プライマーstaffがオススメするグルメ情報!

- ◆フィリピンに新しくできた日本企業のレストラン
- ◆今話題のHOTなイベント情報

など情報が盛りだくさん!!



follow us!



プライマー Facebook



# フィリピン生活お役立ち! プレスクール&習い事リスト

## プレスクール

### Alabang

- ▶ EDITH International preschool ☎02-823-3129
- ▶ Toddlers Unlimited (スケート、アイスホッケー) ☎02-850-4064

### Alabang, Makati, Manila

- ▶ Cambridge ☎02-844-8392

### BGC

- ▶ International School Manila ☎02-840-8488
- ▶ Summit School ☎02-881-9032
- ▶ The British School Manila ☎02-860-4800
- ▶ The Little Gym ☎02-815-1735
- ▶ マミー・インターナショナル マニラ校 ☎02-807-2199 / 02-807-2178

### Makati

- ▶ Casa Montessori International ☎02-810-9722
- ▶ Fun-D-Mentals Preschool ☎02-818-9764
- ▶ Family Partners Learning Center (F.P.L.C) ☎02-812-6062
- ▶ オイスカマニラ日本語幼稚園 ☎02-894-3114 日本語可

### Paranaque

- ▶ German European School Manila (パレエ) ☎02-776-1000

### Rockwell

- ▶ Happy hearts Preschool ☎02-897-8310

## 語学

### Salcedo

- ▶ 倉田チュートリアル(英語) ☎02-813-7202 キッズ歓迎 日本語可
- ▶ マニラ学習塾 英会話教室(石川先生)  
 ☎0906-356-6378 / 0949-413-4760 日本語可 キッズ歓迎

### Manila

- ▶ まにら新聞カルチャーセンター (タガログ語) ☎0928-262-3961 日本語可
- ▶ WEXCEL ☎02-313-5443 (英会話)

### Makati

- ▶ Alliance Francaise de Manila (フランス語) ☎02-895-7585
- ▶ Basic English Camp ☎02-887-1863/0956-879-7597 日本語可
- ▶ Grand Line ☎0916-275-2428 日本語可
- ▶ PJ Link Language Center (英語) ☎02-832-5735 日本語可

### Pasig

- ▶ Domuschola International School ☎02-635-9743 / 0918-947-9002

### Quezon

- ▶ English Breakthrough (英語) ☎02-881-5455 日本語可

### Ortigas

- ▶ UNMEI 日本語センター ☎02-584-7811 / 0916-236-3426 日本語可

## アート

### Pasig

- ▶ My Masterpiece マイマスターピース ☎0915-432-7439 キッズ歓迎

### Salcedo

- ▶ Jolli jam arts ジョリジャムアーツ ☎02-392-6220 キッズ歓迎

## 塾

### Salcedo

- ▶ Jolli jam arts ジョリジャムアーツ ☎0906-356-6378 / 0949-413-4760  
 キッズ歓迎

※詳しい内容については、各サークルへお問い合わせください。



## フィリピン最大手建設会社 信頼と実績のDMCI HOMES

DMCI Homesは創業60年以上のフィリピン最大手の建築会社DMCIグループを母体とした、フィリピンを代表するコンドミニアム開発会社（ディベロッパー）です。  
DMCIグループが建築会社として培ってきたノウハウは、住居だけでなく、有名ホテル、商業施設、高速道路スカイウェイやブルネイ王国の宮殿の建築を担うほどまでに世界的な評価を受けています。  
DMCI Homesは不動産開発会社としてフィリピン国内最高位ライセンスAAAA（クアドラプルA）に国内で初めて認定され、海外での国際入札に対応出来るようになりました。

### DMCI HOMESの強み

- 頭金なしで月々3万円から購入可能
- お問い合わせ、物件内覧、契約手続き全てを日本人スタッフが対応
- 賃貸管理部門が社内併設で安心
- 入居率が高いDMCI HOMESは資産運用・投資にも最適
- リタイアメントビザ取得のお手伝いもさせていただきます

### DMCI Homes

住所: 1321 Apolinario St. Brgy. Bangkal, Makati City, Philippines

Email: [info@dmcihomes.jp](mailto:info@dmcihomes.jp)

Web: [www.dmcihomes.jp](http://www.dmcihomes.jp)



プライマーにインタビュー  
記事を掲載していただきました。  
プライマー、DMCI、桐原  
で検索してください

### DMCI Homes特選物件

#### FAIRWAY TERRACES (フェアウェイテラス)

場所: パサイ市  
特徴: ビリヤモールゴルフコース隣  
ニノイ・アキノ国際空港第3ターミナル、  
リゾートワールドカジノ至近  
完成: 2019年2月  
部屋タイプ: 2ベッドルーム  
最上階19階ペントハウス  
広さ: 56平米 (バルコニー4平米含)  
定価: 5,992,000ペソ (1325万円)  
現金一括割: 5,473,200ペソ (1211万円)  
※各種割引、支払方法有



マーケティングパートナー募集中。  
詳細お問い合わせください。

## アジア進出、事業拡大、起業をお考えのみなさまへ

# 日系レンタルオフィス CROSSCOOP

# 即入居可

GT Tower 23階  
3~30名用個室

### ● 高速インターネット

煩わしい手続きは一切必要なし

### ● コミュニティ

入居企業様同士による情報交換や相互協力体制を促進

### ● 会社登記

入居企業様の会社登記手続き代行サービス  
駐在員事務所、現地法人ともに登記可能です

### ● 日本人スタッフ常駐

どんなことでも親身に相談にのります



INCUBATION OFFICE  
**CROSS COOP**  
Where you meet Asia's entrepreneurs,  
Chances, and Success!

### CROSSCOOP MANILA

GT Tower International 23F  
6813 Ayala Avenue (corner HV Dela Costa), 1227 Makati City, Philippines

Email: [crc-ph@crosscoop.com](mailto:crc-ph@crosscoop.com) Tel: +63-2-464-7100 (担当: 石井)

CROSS COOPの  
石井と申します。  
よろしくお願  
いいたします!



## フィリピン生活お役立ち! 趣味・余暇活動リスト

### スポーツ

#### Alabang

▶ Philippines Gymnastics and Athletics Academy ☎02-377-5461 キッズ歓迎

#### Alabang/Manila

▶ SM Skating Rink (スケート、アイスホッケー) ☎02-800-0426 キッズ歓迎

#### Cavite

▶ Two Wheelers (野球) ☎0929-894-3350 日本語可

#### Makati

▶ 極真空手道連盟 ☎0917-861-1022 / 0915-564-0063 日本語可

▶ ELORDE BOXING GYM ☎02-710-2151

▶ 不動心 合気道 道場 ☎02-843-4410 / 0917-887-6373

▶ MANILA HAPONS(ラグビー) ☎0998-985-2944(長田/Osada) 日本語可

▶ 日本ゴルフ協会中山プロゴルフスクール ☎0919-214-9777 日本語可

▶ ACE STRIKES(男女バレーボール) ☎0917-899-5700(日本語可)(山内)

▶ マニラ日本人テニス同好会 ☎0920-914-4727 日本語可 日本人会

▶ ZONE (バドミントン) ☎02-893-1600

▶ マニラ熱血バドミントン部 ☎0905-497-7128

▶ Perry Sovidal ballet (バレエ) ☎02-895-7812 / 0917-525-5370

▶ THE BEST CENTER ザ・ベストセンター(総合) ☎02-372-3065 キッズ歓迎

▶ The city club IGA(剣道) ☎0916-369-1218 日本語可

▶ Makati 少林寺拳法マニラ支部(拳法) ☎0917-888-5249 日本語可

▶ Makati The City Club IGA (剣道) ☎0916-369-1218 日本語可

#### Rockwell

▶ Rockwell Club ロックウェルクラブ(総合) ☎02-450-2994 キッズ歓迎

▶ Manila Bullets(男女バスケットボール) ☎0917-860-5194 日本語可

### Taguig

▶ Manila All Japan FC(サッカー) ☎0917-590-3342 日本語可

▶ マニラプレッツ(バスケ) Jungo ☎09178605194 ✉yashima@it-tera.com

### Ortigas

▶ マニラ剣道クラブ ☎0917-825-9178 キッズ歓迎

### Pasay

▶ Agile Philippinesマニラバドミントンクラブ

Facebook: Agile Philippines - マニラバドミントンクラブ 日本語可

### その他

#### Makati

▶ マニラエクスプレス(日本ポップバンド) ☎0917-622-0898 日本語可

▶ M Company (ポップ・ジャズダンス) ☎0917-622-0898 日本語可

▶ マニラ日本人社交ダンス部 ☎0906-577-3925、0917-622-0898

▶ パレエ(パリースタジオ) ☎0915-312-2980 日本語可

▶ EUPHONY Music Center&Studio ユーフォニーミュージックセンター&

スタジオ ☎02-844-5289 キッズ歓迎

▶ YK Spa (ピロット教室) ☎0906-508-0061 日本語可

▶ Manila Glee Club(男性合唱団) ☎0908-306-0020 / 0999-882-1917

日本語可 日本人会

▶ 日本人会女声コーラス同好会 ラ・メール ☎0918-912-4606 日本語可 日本人会

▶ Bioram Yoga ☎02-889-0126 / 0917-800-3512

▶ 日本人会コントラクトブリッジサークル ☎02-810-7909 メンバー募集 / 日本人会

▶ Malubay Abacus / そろばん教室(渡邊先生)

☎0917-643-5023 / 0927-921-1349 日本語可 キッズ歓迎

#### Quezon

▶ Tiny Kitchen タイニーキッチン ☎02-410-2279 ッズ歓迎

#### Fort

▶ Happiness Floral Salon(プリザーブドフラワー教室)

<http://happinessforalsai.wix.com/flower> 日本語可

※詳しい内容については、各サークルへお問い合わせください。

# フィリピンで仕事探し求人情報

フィリピンで働きたい人必見! 求人が見つかる!

フィリピンで求人数NO.1の求人サイト **PRIMER** 求人

フィリピンで働く事で、英語でのコミュニケーションスキルをアップさせたり、グローバルな雰囲気の中で仕事ができるのが大きな魅力です。フィリピンで働きたい人のための企業求人情報をご紹介します。フィリピンで「キャリア」を作り、夢を実現させるチャンスを掴んでみませんか?

企業名 C&S Interactive Management Corp			
募集職種	カスタマーサポート	業種	オンラインゲーム
勤務地	マカティ	雇用形態	正社員(試用期間6ヶ月)
給与	P60,000~P75,000 (経験による)		
応募資格	◆年齢・学歴・経験不問 ◆日本語をネイティブレベルで話せる方 ◆英語をビジネスレベルで話せる方 ◆基礎的なコンピュータの知識があること ◆日本とのハーフの方大歓迎		
応募方法	下記メールアドレスに日本語履歴書及び英文履歴書(顔写真付)をお送りください。 (お気軽に電話して頂いても構いません。) 書類選考通過者には、後日面接試験の詳細をご連絡させていただきます。		
TEL	(02) 832-1037		
担当者	採用担当者	メールアドレス	hr@668dgonline.com / may@empire777.com

企業名 Philippine Travel Factory, Inc. (エス・ティーワールド マニラ支店)			
募集職種	一般事務関連職	業種	観光業
勤務地	マニラ	雇用形態	正社員(試用期間6ヶ月間)
給与	75,000~ペソ		
応募資格	以下の応募資格を満たした方 ①心身共に健康な方 ②PCの基本スキルがありインターネットを普段から使っている方 ③長期で勤務可能な方 ④35歳位までの方		
応募方法	下記メールアドレスに日本語・英語履歴書(顔写真付)をお送りください。 日本在住の方はSkype面接可能、書類選考通過者には、後日面接試験の詳細をご連絡させていただきます。		
TEL			
担当者	鈴木	メールアドレス	manager@ptfmanila.com

企業名 Gulliver Integrated Outsourcing Inc.			
募集職種	Eコマースサイト(現在20店舗運営中)のマーケティング業務	業種	WEBマーケティング
勤務地	マカティ	雇用形態	正社員(本社正社員登用制度あり)
給与	経験・能力などを考慮の上、当社規定により決定いたします		
応募資格	ベンチャー精神を持ち、グローバルに活躍したい方。入社後努力する気概のある方なら入社時の英語力は不問。		
応募方法	下記Eメールアドレスへ履歴書をお送りください。		
TEL			
担当者	採用担当者	メールアドレス	t.hirano@glv.ne.jp

企業名 Fujitsu Philippines Global Delivery Center			
募集職種	ブリッジSE、プログラマー、システムエンジニア、ビジネスアナリスト、プロジェクトマネージャー、プロジェクトコーディネーター	業種	IT-BPO
勤務地	タギッグ・セブ	雇用形態	正社員
給与			
応募資格	・日本語スキルのあるプロフェッショナルを募集中 ・Javaもしくは.Netが分かる方(プログラマー)		
応募方法	ご興味のある方は履歴書をGDC.recruitment@ph.fujitsu.com に送信頂くか、もしくは月～金の午前8時から午後5時の間に Fujitsu Manila, Cebu オフィスまで訪問下さい。		
TEL	+632-793-7900 local 5672 / +63-926-638-4802 and +63-921-978-6375		
担当者	Mr. Christian Jeric Siena	メールアドレス	GDC.recruitment@ph.fujitsu.com

求人 プライマー 検索

フィリピンで求人数NO.1の求人サイトで、幅広い求人情報を随時更新・紹介中! 詳しくは求人プライマーWEBサイトまで!

<http://primer.ph/recruit/>

MAP オルティガス O-5



## フィリピンで30年近い実績と経験から人材をサポート!

比国内向け派遣業務 (DOLE LICENSE No. NCR-PFO-78101-102616-151R.)

NOSPIL CONSULTANCY AND MANPOWER SERVICES INC

- フィリピン国内の建設プロジェクト向け技術者、現場監督、アドミ要員、ワーカーの派遣
- 女性オフィススタッフの派遣 (経理・人事・総務・秘書・エンジニア等) …派遣社員ベース

Tel: +63-2-687-1978 Fax: +63-2-687-1979 URL: [www.nosphil.com.ph](http://www.nosphil.com.ph)

海外向け派遣業務 (POEA LICENSE No.124-LB-091014-R; DOLE PEA LICENSE NO.M-15-08-076)

PHILNOS CORPORATION

- 海外の建設プロジェクト向け技術者、現場監督、アドミ要員、ワーカーの派遣

### ▶主な派遣先

- [中近東] カタール・サウジアラビア・オマーン・バーレーン・クウェート・イラク・シリア
- [アフリカ] ナイジェリア・アルジェリア・ケニア
- [東南アジア] パキスタン・バングラディッシュ・タイ・インドネシア・インド・シンガポール
- ベトナム・ミャンマー・マレーシア・台湾・フィリピン・日本
- [その他] ロシア (サファリン)

海外向け派遣Tel: +63-2-638-9499/9498 Fax: +63-2-687-1979

URL: [www.philnos.com.ph](http://www.philnos.com.ph)

## フィリピン人の人材派遣専門会社

英語に堪能なフィリピン人スタッフの派遣は当社にお任せください

日本人担当: 角田までご連絡ください。 E-mail: [y.tsunoda@nosco.co.jp](mailto:y.tsunoda@nosco.co.jp)

3F OAC BUILDING, 27 SAN MIGUEL AVENUE, ORTIGAS CENTER, PASIG CITY

**J-K NETWORK**  
MANPOWER SERVICES



**J-K NETWORK**  
RECRUITMENT SERVICES  
AND CONSULTANCY, INC.

J-K Network Manpower Services.  
J-K Network Recruitment Services  
And Consultancy, Inc.

**求職者の皆様へ** ご希望に応じて色んなお仕事をご紹介します!  
**企業の皆様へ** 豊富なデータベースからご希望の要件を満たす人材のご紹介が可能です!



外国人紹介部門のトップパートナーとして  
フィリピン国内の多くの企業様から表彰されています。  
**名実ともにフィリピンの  
トップベンダー**として活躍している  
**フィリピンを代表する人材紹介会社**です。  
(2017年4月末現在の**客先企業数約250社以上**)  
今後も皆様に貢献して参ります!

- **年中無休**
- **毎日8:30から23:00まで営業しています。**
- **弊社がご紹介できる人材**

日本人、韓国人、中国人、タイ人、インドネシア人、  
ベトナム人等**アジアの人材**  
ヨーロッパの人材、その他、**世界中の人材**が登録

- お仕事をお探しの方は下記までご連絡ください。  
jkmanpower@jp-network-e.com  
電話: 02-932-0963  
グローブ携帯: 0936-973-4028
- 人材をお探しの企業様は下記までご連絡ください。  
jkdir@jp-network-e.com  
電話: 02-932-0963  
グローブ携帯: 0917-813-9678

Unit 3 IJKLM 3rd Floor Crissant Plaza Building No. 272 Commonwealth  
Avenue Old Balara, Quezon City, Philippines

**02-932-0963** | jkmanpower.jp-network-e.com

**MOBILE** グローブ: 0916-493-1663 / 0936-973-4185 / 0936-973-4028 /  
0936-973-4186  
スマート: 0929-315-9901

(求職者用ページ)

日本語ページ: [http://jkmanpower.jp-network-e.com/forApplicants\\_ja](http://jkmanpower.jp-network-e.com/forApplicants_ja)  
中国語ページ: [http://jkmanpower.jp-network-e.com/forApplicants\\_zh-CN](http://jkmanpower.jp-network-e.com/forApplicants_zh-CN)  
韓国語ページ: [http://jkmanpower.jp-network-e.com/forApplicants\\_ko](http://jkmanpower.jp-network-e.com/forApplicants_ko)  
英語ページ: <http://jkmanpower.jp-network-e.com/>

(求人企業用ページ)

日本語ページ: [http://jkmanpower.jp-network-e.com/forClients\\_ja](http://jkmanpower.jp-network-e.com/forClients_ja)  
中国語ページ: [http://jkmanpower.jp-network-e.com/forClients\\_zh-CN](http://jkmanpower.jp-network-e.com/forClients_zh-CN)  
韓国語ページ: [http://jkmanpower.jp-network-e.com/forClients\\_ko](http://jkmanpower.jp-network-e.com/forClients_ko)  
英語ページ: <http://jkmanpower.jp-network-e.com/forClients>



# 人材紹介は、REERACOEN!

## 企業様へ

メトロマニラ、ラゲーナ、バタンガス、カピテ、セブでの人材紹介は、  
ネオキャリアグループのREERACOENにお任せください。

日本と変わらないクオリティとスピードでご紹介します。

主な職種は、日本語通訳者、営業、経理、人事、総務、エンジニア、プログラマーなどから、マネージャー・エグゼクティブ層、現地採用の日本人などニーズにマッチした人材をご紹介します。

【お問合せ先（企業様向け）】

**Tel: 0906-493-2364**

E-mail: info@reeracoen.com.ph

## 求職者様へ

仕事をお探しの際は、  
気軽にお問い合わせください。

また、他の求職者をご紹介頂いた場合、  
謝礼させて頂くキャンペーンを実施中です。  
(詳細はお問い合わせください。)

【お問合せ先（求職者様向け）】

**Tel: 0927-273-9183**

E-mail: info@reeracoen.com.ph



REERACOEN  
REERACOENは  
ネオキャリアグループです。

**Tel: 02-893-7276** (総合受付)

Web: <http://reeracoen.asia/>

Address: 6th Floor, First Life Center, 174 Salcedo Street, Legaspi Village, Makati City, 1229, Philippines

## フィリピンで親睦を深めよう! 日本人コミュニティーリスト

### 同窓会

- ▶ 関西学院同窓会マニラ支部弦月会 関西学院大学  
☎0998-964-7370(河田)
- ▶ 拓殖大学校友会フィリピン支部 拓殖大学  
☎0917-856-1705(峠崎)
- ▶ 東京外語会マニラ支部 東京外国語大学 ☎0917-373-2243(中原)
- ▶ フィリピン不老会 名古屋大学 ☎0917-854-3504(鈴木)
- ▶ マニラクローバー会 同志社大学・同志社女子大学  
☎0918-916-1439(小川)
- ▶ マニラ紫紺会 明治大学  
☎0927-791-5516(中村)・☎0917-598-3836(金光)
- ▶ マニラ稲門会 早稲田大学 hishikawa@pgasompo.com(石川)
- ▶ マニラ三田会 慶応義塾大学 ☎0917-834-8920(山田)
- ▶ マニラ桜友会 学習院大学/女子大学/高等科/他 ☎uyukai.manila@gmail.com(松平)
- ▶ 立命館大学マニラ校友会 立命館大学/立命館アジア太平洋大学  
☎0917-877-3733(渡邊)
- ▶ フィリピン待兼会 大阪大学 ☎0920-970-5964(高村)
- ▶ マニラ白門会 中央大学 ☎0998-967-6687(高橋)
- ▶ ソフィア会 上智大学 ☎0917-887-1396(重田)
- ▶ マニラ九大OB会 九州大学 ☎nishimoto-k@intl.taisei.co.jp(西本)

- ▶ 獨協大学フィリピン支部 獨協大学 ☎0917-825-4611(長谷川)
- ▶ マニラ顕桜会 日本大学 ☎0998-841-2450(町田)
- ▶ フィリピン濃青会 京都大学 ☎0916-666-3031(福山)
- ▶ マニラ立教会 立教大学 ☎0917-545-3259(山本)
- ▶ マニラ若葉会 筑波大学附属駒場高等学校附 ☎kkohmi@gmail.com(大見)
- ▶ 咲耶会マニラ支部 旧大阪外国語大学・大阪大学外国語学部  
☎tsukiyotenmatay@gmail.com(テンマタイ)

### 日本人会リスト

- ▶ マニラ日本人会 ☎(63-2)810-7909
- ▶ 北ルソン日本人会 ☎074-442-4708
- ▶ フィリピン沖縄県人会 ☎(63-2)421-6147
- ▶ マニラ静岡県人会 ☎0918-889-6744
- ▶ マニラ長崎の会 ☎tabata\_m.ph@jtbap.com(田端)
- ▶ マニラ岐阜県人会 ☎0998-963-0692(川野)
- ▶ 信濃の國の会 ☎0906-315-8448(下平)
- ▶ 大阪府民会 ☎osakafumin.ph@gmail.com
- ▶ 茨城県人会 ☎0915-356-2929
- ☎matsumoto.teruyoshi\_j01@joyobank.co.jp(松本)
- ▶ マニラ福岡県人会 ☎0917-805-6672(藤本)

### その他

- ▶ マニラ昇竜会 中日ドラゴンズ ☎0920-467-5621(石井)
- ▶ マニラ日本人会診療所 ☎(63-2)818-0880
- ▶ Little Japan(フィリピン人と交流しています) ☎www.meetup.com/Little-Japan-in-Manila/
- ▶ フィリピン日本人ビジネス協同組合 ☎http://jbaph.com

その他にも、日本人コミュニティ情報がございましたら、ぜひプライマー編集部  
(information@primer.ph)までお知らせください。

# 人材紹介は全て John Clementsにお任せください

フィリピン国内最大手の人材サービス企業John Clementsと  
アジア最大規模の日系人材会社PERSOL  
(旧テンプホールディングス)が事業を提携

**JC** John Clements  
Your Partner for Life.

**PERSOL**  
PHILIPPINES



## —John Clements/PERSOL Philippinesの強み—

高品質のサービス保証

採用マーケット情報のご提供

人材採用の課題解決

国内外ネットワーク

**採用人事をさらに増やし人材採用をサポートしております!**

John Clements, Recruitment, Inc. PERSOL PHILIPPINES JAPAN DESK  
(パーソルホールディングス【PERSOL】パートナー企業)

※パーソルホールディングス(旧社名:テンプホールディングス)は、JohnClements社と事業提携をしております。

電話 02-884-1169 / 02-884-1418 携帯 0917-828-5134(田淵)  
0917-621-5369(澤渡)日本語・英語対応可

Email [tabuchi@johnclements.com](mailto:tabuchi@johnclements.com) • [sawatari@johnclements.com](mailto:sawatari@johnclements.com)



田淵

澤渡

フィリピンでの  
お仕事探しなら、  
当社へ  
ご相談下さい



Unit 2402, 24th/Floor, 139, Corporate Center  
Valero Street, Salcedo Village, Makati City 1227  
☎02-893-8815 日本人担当: 田中/フィリピン人担当: Fri(Ms.)  
E-mail: jph@sagass.com Web: www.sagass.com.ph

# FUJITSU

shaping tomorrow with you

日本語スキルのあるプロフェッショナルを募集中

- ・ブリッジSE
- ・プログラマー
- ・システムエンジニア
- ・ビジネスアナリスト
- ・プロジェクトマネージャー
- ・プロジェクトコーディネーター

Apply Now!

+632 793 7900 FujitsuPGDC  
GDC.recruitment@ph.fujitsu.com

11F Net Square Bldg, 3rd Ave, 28th St. Crescent  
Park West, BGC, Taguig City, 1634  
12F Ayala Center Cebu Tower, Cebu Business Park,  
Brgy. Hipodromo, Cebu City, Cebu, 6000

日本でフィリピン人を雇用されたい方は、私たちにご相談ください!  
【実績】2017年は1,346名のフィリピン人技能実習生を送り出しました。



<日本で実習を行う比人技能実習生>

日本への技能実習生、エンジニアの人材派遣はお任せください。  
政府機関のフィリピン海外雇用局(POEA)から認定されているフィリピン人  
材派遣会社、ブルデンシャル・エンプロイメント・エイジェンシー。

私たちが選ばれる理由は、日本側の協同組合や技能実習生たちと常に連絡を取り合っ  
て、全ての業務を迅速に対応するためです。

#### <私たちの特徴>

- 誠実な事業運営および正確なコミュニケーションを行い、期日・約束を守ります
- 6名の日本人スタッフがフィリピンに常駐し、迅速な書類作成の対応が可能です。
- きめ細かな事前日本語教育の実施します(4ヶ月間合宿研修)
- 日本人教師が、10名在籍しています。

姉妹会社である、さくら日本語学校において、出国前の事前研修を4ヶ月間に渡り実施し  
ます。日本語、マナー、ルール、日本の文化、コミュニケーション等を厳しく合宿研修にて指  
導しています。

送り出し先の企業様からは、ご好評をいただいております。

PRUDENTIAL EMPLOYMENT AGENCY, INC.  
TEL: 02-403-2823 / 871-1625  
日本語対応可: 0917-651-6076 (Globe)/  
0998-588-6187 (Smart)

POEA License: POEA-066-LB-072414-R  
E-mail:  
info@prudentialemployment.com  
住所: Units E, F & H, 2nd Floor, Miki Mari Building,  
Sta. Ceollia Road, Talon 2, Las Pinas City, Metro Manila



## フィリピン生活お役立ち! ビジネスリスト

### ビジネス

AAB Philippines Inc. / Makati  
☎ 02-218-3535

ABLE CAR / Makati  
☎ 02-919-0268/0917-712-7310

BBMAX / Makati  
☎ 02-833-8952 / 02-729-8708

BDO / Makati  
☎ 02-663-4001(日本語対応)

CHANNEL BOX / Parañaque  
☎ 0916-222-2499/0999-345-2369

CROWN LINE / Parañaque  
☎ 999-436-6907

Digitamp / Branch  
☎ 0939-959-4850/0917-848-8332

Genalyn / Alabang  
☎ 0906-3463-754

International Elevator & Equipment  
/ Muntinlupa  
☎ 02-552-3688

KANSAI PAINT / Laguna  
☎ 0917-545-3259

KDDI Philippines Corporation / Makati  
☎ 02-831-1365 / 02 831-1366

KOKUYO / Makati  
☎ 0915-700-3161 (日本語対応) / 02-633-7526

MATSUO&NAMBA / Makati  
☎ 02-892-3011/02-892-302 (日本語対応)

Metrobank / Makati  
☎ 02-8575-5319

Mirai / Laguna  
☎ 049-523-8865

MK Sim Card / Alabang  
☎ 0916-222-2499(日本語対応) /  
0999-345-2369(日本語対応) /  
0995-002-7000(英語対応)

Mr. Printer / Makati  
☎ 02-893-3671

NAGASE / Makati  
☎ 02-750-2933

NIKKEI / China  
☎ 852-2598-1771 (日経中国社)

Nippon Express / BGC  
☎ 02-403-1106(日本語対応)

NVES / Laguna  
☎ 0908-810-3210 / 0917-678-7379(日本語対応)

OCS / Makati  
☎ 894-0341/817-8282

Orise / San Juan  
☎ 02-750-8803

Panasonic Eco / Makati  
☎ 02-886-6291 to 94

Reenergy System / Ortigas  
☎ 02-655-7912/02-949-4615

Rise / Makati  
☎ 0995-614-8196

Ryowa Trading / Makati  
☎ 0906-405-2556/02-400-6728

Sagawa / Manila  
☎ 02-822-9911/02-776-2627 (日本語対応)

Sta Ana Import Export Inc / Makati  
☎ 02-843-1322/02-889-0049

Sun Logistic  
☎ 0918-963-0156(日本語対応) /  
0918-942-4351

SHARP E COPY / Makati  
☎ 0916-236-4678/  
02-525-9911 loc 104/105  
521-8942 / 521-2574

Techbox International Inc  
☎ 0977-241-4630 (日本語対応)

TPSC Philippines Corporation  
(東芝プラントシステム)  
☎ 02-625-5834

Transtech  
☎ 03-3522-8108 (日本から)

UCHIDA / Singapore  
☎ 852-2877-3663

VALUE ASIA / Makati  
☎ 0917-817-6549 (日本語対応) / 02-511-0781

WEB MAKATI / Makati  
☎ 02-576-2936

Yamato Logistic / Parañaque  
☎ 02-851-7565

Yasuragino Sato / Pasay  
☎ 025-834-7777 / 0998-842-2437 (日本語対応)

### 不動産

ABLE / Makati  
☎ 02-551-1914

Biz Cube / Ortigas  
☎ 02-534-8462

CrossCoop / Makati  
☎ 02-464-7100

DMCI HOMES / Makati  
☎ 02-555-7700

JNP / Makati  
☎ 02-752-1733/0977-676-7815

Kanejin / Makati  
☎ 02-521-1151/52

Leechui Property / Makati  
☎ 02-888-8111

Leopalace21 / Makati  
☎ 0915-278-5090/  
0905-497-7128 (日本語対応)

Marimo Real Estate Philippines Inc / BGC  
☎ 02-864-4100

TT& Consultancy Inc. / Makati  
☎ 905-446-1672

### リクルート

Fujitsu Phils. / Taguig  
☎ 02-841-8488

J-K Manpower / Quezon  
☎ 02-932-0963

John Clements Recruitment Inc. / Makati  
☎ 0917-828-5134 (田淵) 日本語・英語対応可

NOSPHIL / Ortigas  
☎ 02-687-1978

PRUDENTIAL EMPLOYMENT / Parañaque  
☎ 02-403-2823/871-1625

Reeracoen Recruitment Co., Ltd / Makati  
☎ 02-893-7282

Sagass / Makati  
☎ 02-893-8815

Tiger Resorts / Entertainment City  
☎ jobs.okadamanila.com



# Metro Manila

首都マニラはフィリピン最大の島、ルソン島のほぼ中央に位置。年間を通して気温が高く、一番低い12月~1月でも平均気温25℃ほど。雨季には大量の雨が降ります。人口密度は世界第15位で、毎日多くの人で賑わう活気溢れる街です。エルミタやマラテ界隈の猥雑とも言える繁華街、近代都市として整備されたビジネス街マカティ、歴史を大いに感じさせるイントラムロスなど、ここマニラはそれぞれの地区で異なる、豊かな表情を秘めている都市です。

## Philippines



### Intramuros / Roxas Boulevard

イントラムロス/ロハス・ブルバード

旅行者の目を楽しませる  
スペイン情趣あふれる街並み

### Malate

マラテ ▶Map ④

マニラ湾沿いに広がる地域で、  
飲食店やホテルも多く  
観光客に人気のスポット。



### Pasay

パサイ ▶Map ⑤

ニノイ・アキノ国際空港があるこの街には、  
通称MOAと呼ばれるアジア最大級の  
大きさを誇るショッピングモールが有名。



### Entertainment City

エンターテインメント・シティ

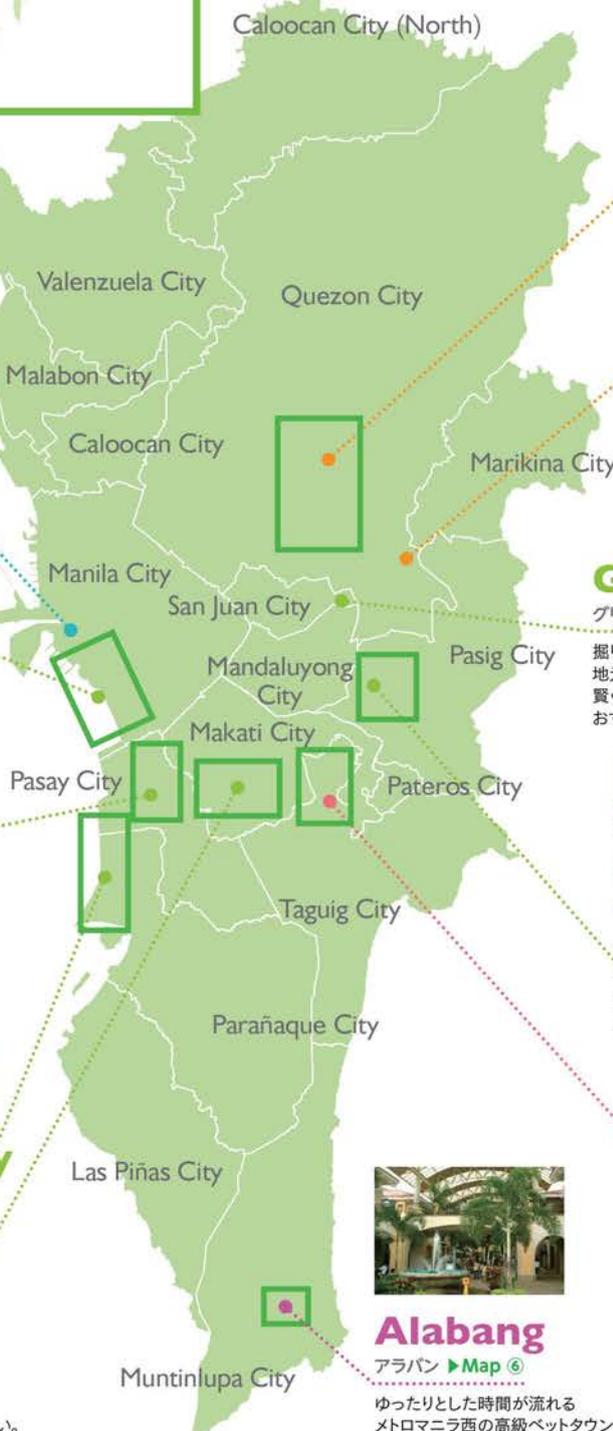
カジノを中心としたリゾート施設が立ち並ぶ。



### Makati

マカティ ▶Map ①

高層ビルが立ち並ぶ  
フィリピン唯一の近代エリア。  
買い物天国として有名!  
洒落たカフェやレストランも多い。



### Quezon City

ケソン・シティ ▶Map ⑦

元首都の面影を残す、  
歴史とエンターテインメントの街

### Eastwood

イーストウッド

音楽を楽しみながら  
飲み明かすならココ!  
近代的総合コミュニティー



### Greenhills

グリーンヒルズ

掘り出し物をもとめる  
地元客で連日大賑わい!  
賢く使いたい  
おすすめスポット



### Ortigas

オルティガス ▶Map ③

マカティに次ぐビジネスセンター。  
駅前のメガモールには  
韓国・日本人留学生が集まる

### Bonifacio Global City

ビージーシー ▶Map ②

欧米系の駐在員家族や  
地元のハイエンドな方々を  
ターゲットにした高級感溢れるエリア



### Alabang

アラバン ▶Map ⑥

ゆったりとした時間が流れる  
メトロマニラ西の高級ベッタウン

A

B

C

D

1

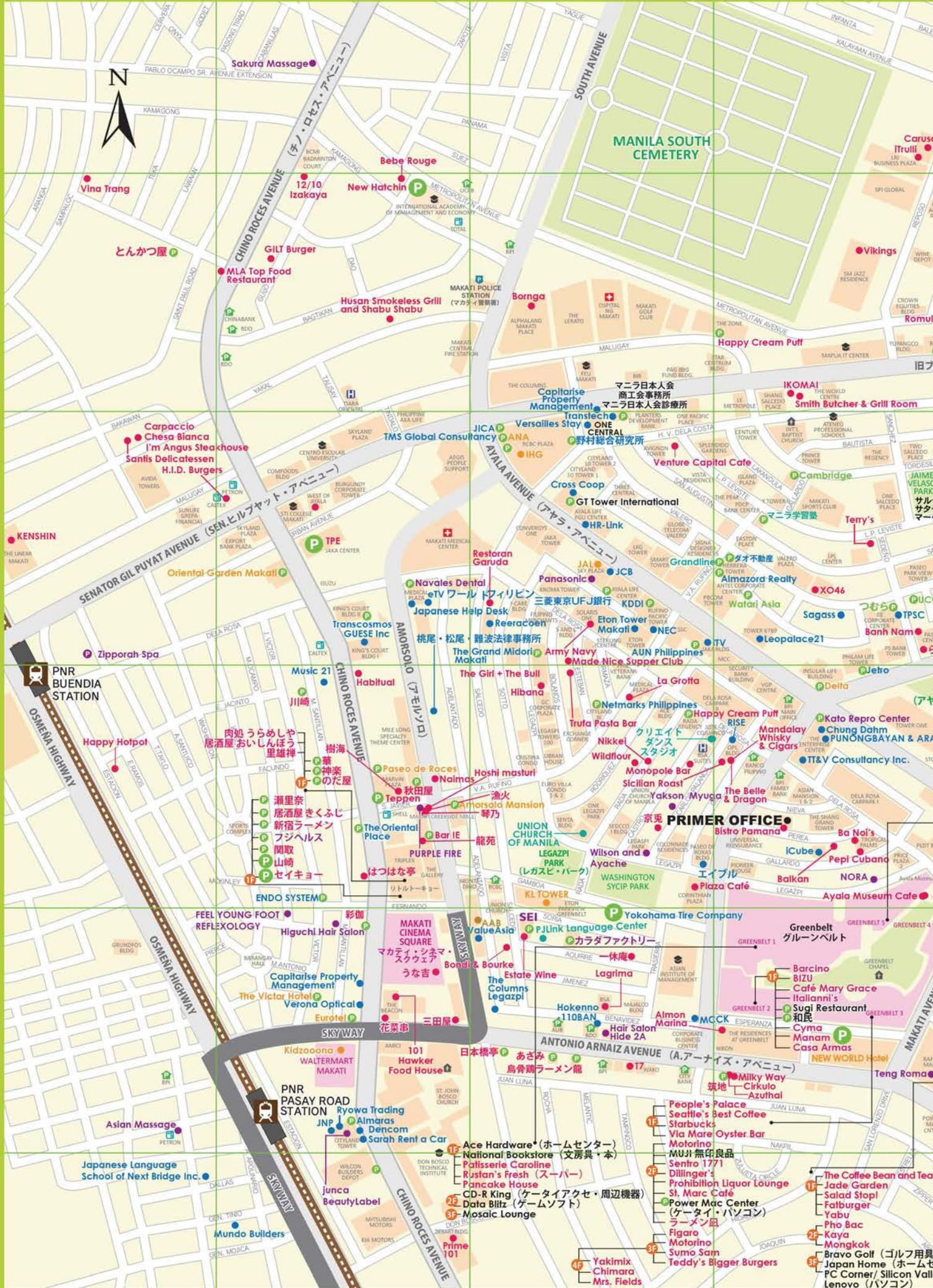
2

3

4

5

6



250

A

B

C

D

- 1 People's Palace
- 2 Seattle's Best Coffee
- 3 Starbucks
- 4 Via Mare Oyster Bar
- 5 Motorino
- 6 MUJI 無印良品
- 7 Sentro 1771
- 8 Dillinger's
- 9 Prohibition Liquor Lounge
- 10 St. Marc Cafe
- 11 Power Mac Center (ケータイク・パソコン)
- 12 ラーメン屋
- 13 Figaro
- 14 Motorino
- 15 Sumo Sam
- 16 Teddy's Bigger Burgers
- 17 Yakimix
- 18 Chimara
- 19 Mrs. Fields
- 20 The Coffee Bean and Tea Leaf
- 21 Jade Garden
- 22 Salad Stop!
- 23 Fatburger
- 24 Yabu
- 25 Pho Bac
- 26 Kaya
- 27 Mongkok
- 28 Bravo Golf (ゴルフ用具)
- 29 Japan Home (ホームセンター)
- 30 PC Corner / Silicon Valley
- 31 Lenovo (パソコン)



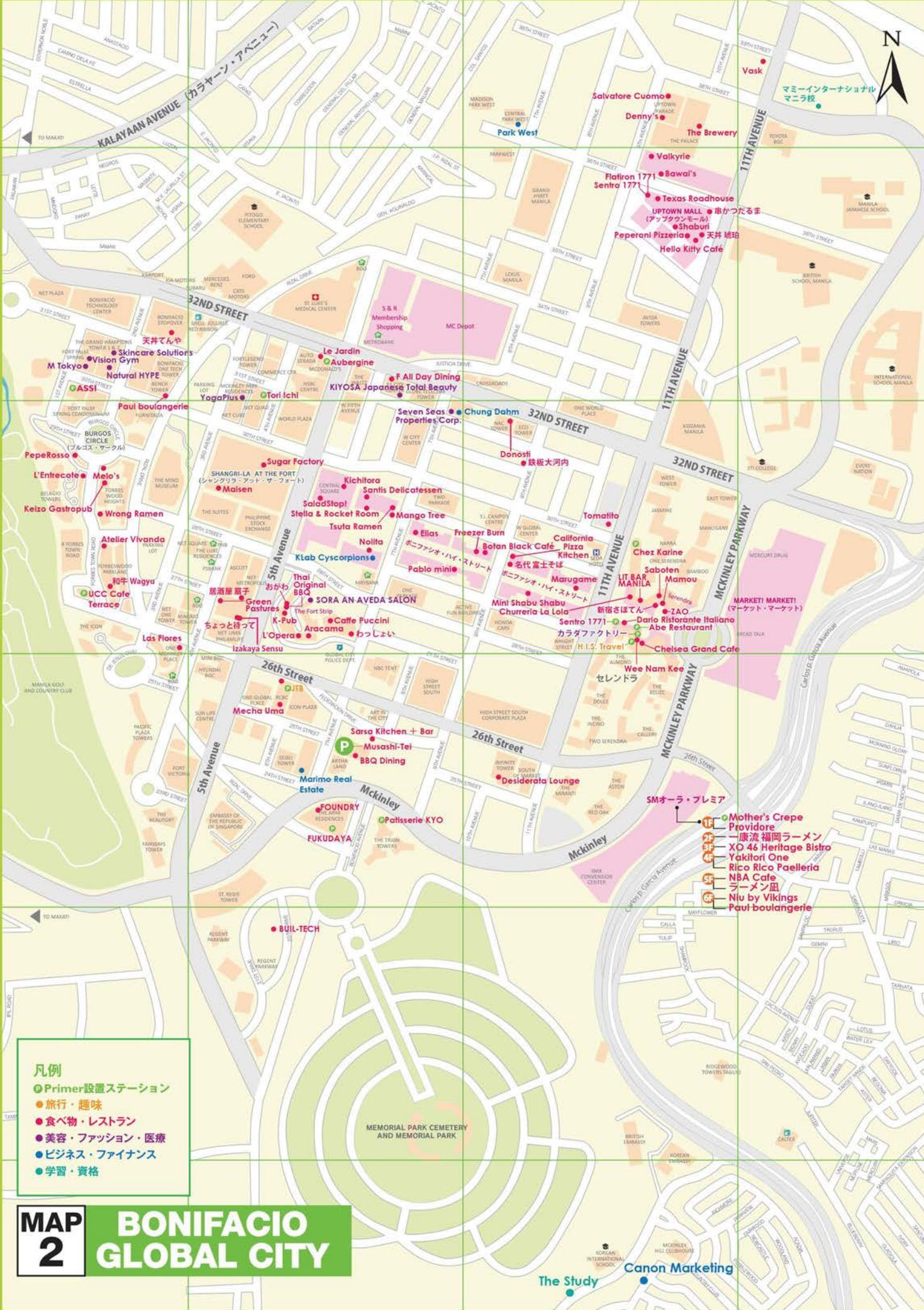
1  
2  
3  
4  
5  
6

- 凡例**
- Primer設置ステーション
  - 旅行・趣味
  - 食べ物・レストラン
  - 美容・ファッション・医療
  - ビジネス・ファイナンス
  - 学習・資格

**MAP 1** **MAKATI CITY**

- 16 ベッパランチ
- 21 XD46
- 22 唐流 福岡ラーメン
- 31 キムカツ
- 41 Le Petit Souffle
- 42 Hole In The Wall
- 43 The Beef
- 51 12 Monkeys

エンディアアベニュー

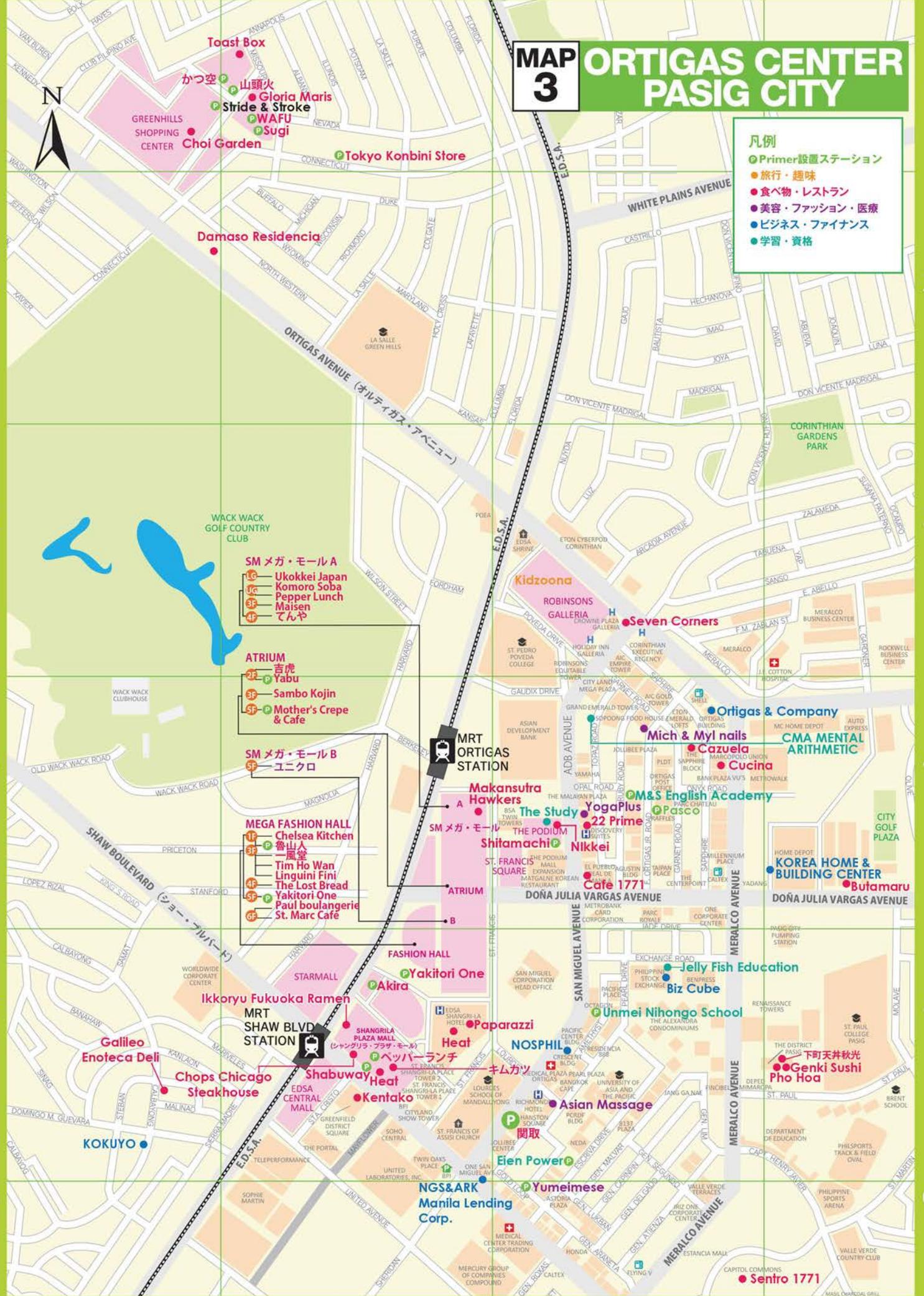


- 凡例**
- Primer設置ステーション
  - 旅行・趣味
  - 食べ物・レストラン
  - 美容・ファッション・医療
  - ビジネス・フィナンズ
  - 学習・資格

**MAP 2 BONIFACIO GLOBAL CITY**

# MAP 3 ORTIGAS CENTER PASIG CITY

- 凡例
- Primer設置ステーション
  - 旅行・趣味
  - 食べ物・レストラン
  - 美容・ファッション・医療
  - ビジネス・ファイナンス
  - 学習・資格



Toast Box  
 かつ空  
 山頭火  
 Gloria Maris  
 Stride & Stroke  
 WAFU  
 Sugi  
 Choi Garden  
 Tokyo Kombini Store

Damaso Residencia

SM メガ・モール A  
 1C Ukokkei Japan  
 1D Komoro Soba  
 2C Pepper Lunch  
 3F Maisen  
 4F てんや

ATRIUM  
 2F 吉虎 Yabu  
 3F Sambo Kojin  
 5F Mother's Crepe & Cafe

SM メガ・モール B  
 5F ユニクロ

MEGA FASHION HALL  
 1F Chelsea Kitchen  
 2F 魯山人  
 3F 風堂  
 4F Tim Ho Wan  
 5F Linguini Fini  
 6F The Lost Bread  
 7F Yakitori One  
 8F Paul boulangerie  
 9F St. Marc Cafe

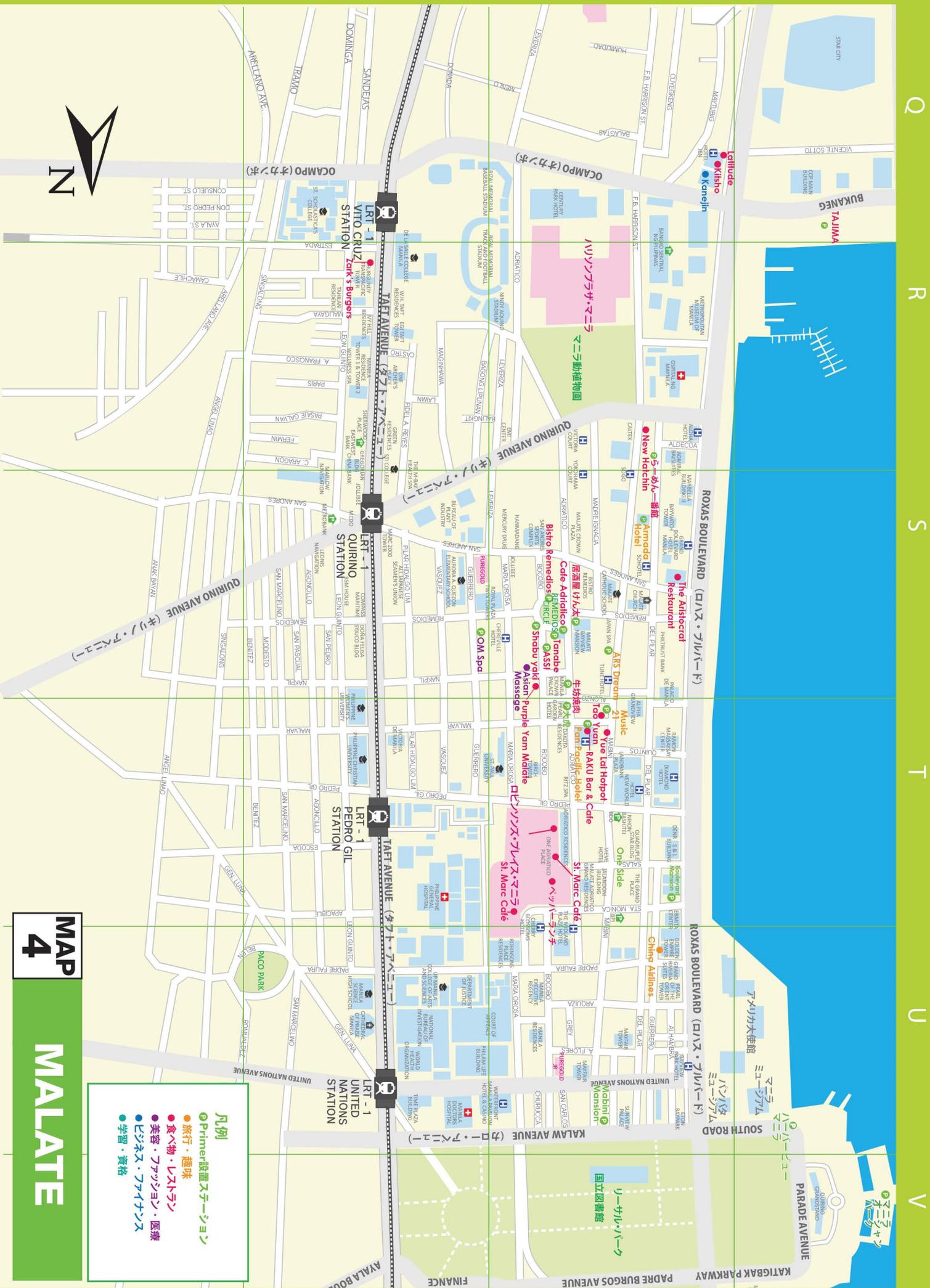
Ikkoryu Fukuoka Ramen  
 Galileo  
 Enoteca Deli  
 Chops Chicago  
 Steakhouse  
 KOKUYO

Shabuway  
 Heat  
 Kentako

NGS&ARK  
 Manila Lending Corp.

MAP 3

ORTIGAS CENTER PASIG CITY



- 凡例**
- Primer設置ステーション
  - 旅行・趣味
  - 食べ物・レストラン
  - 美容・ファッション・医療
  - ビジネス・ライオンズ
  - 学習・資格

**MAP 4 MALATE**

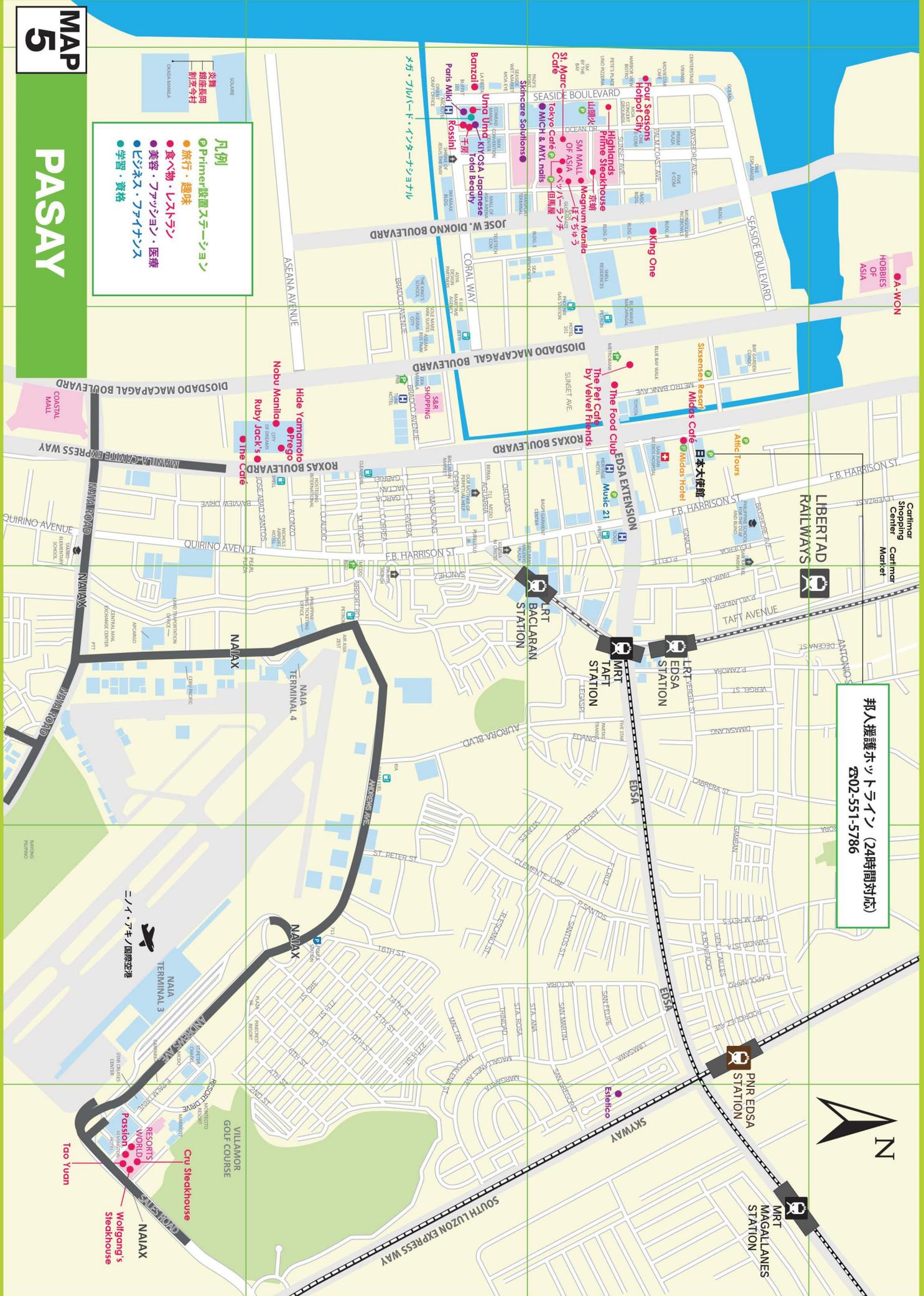
1 2 3 4 Q R S T U V

1 2 3 4 Q R S T U V

邦人援護ホットライン (24時間対応)  
☎02-551-5786

- 凡例
- Primer設置ステーション
  - 旅行・趣味
  - 食べ物・レストラン
  - 美容・ファッション・医療
  - ビジネス・フアインانس
  - 学習・資格

MAP 5 PASAY

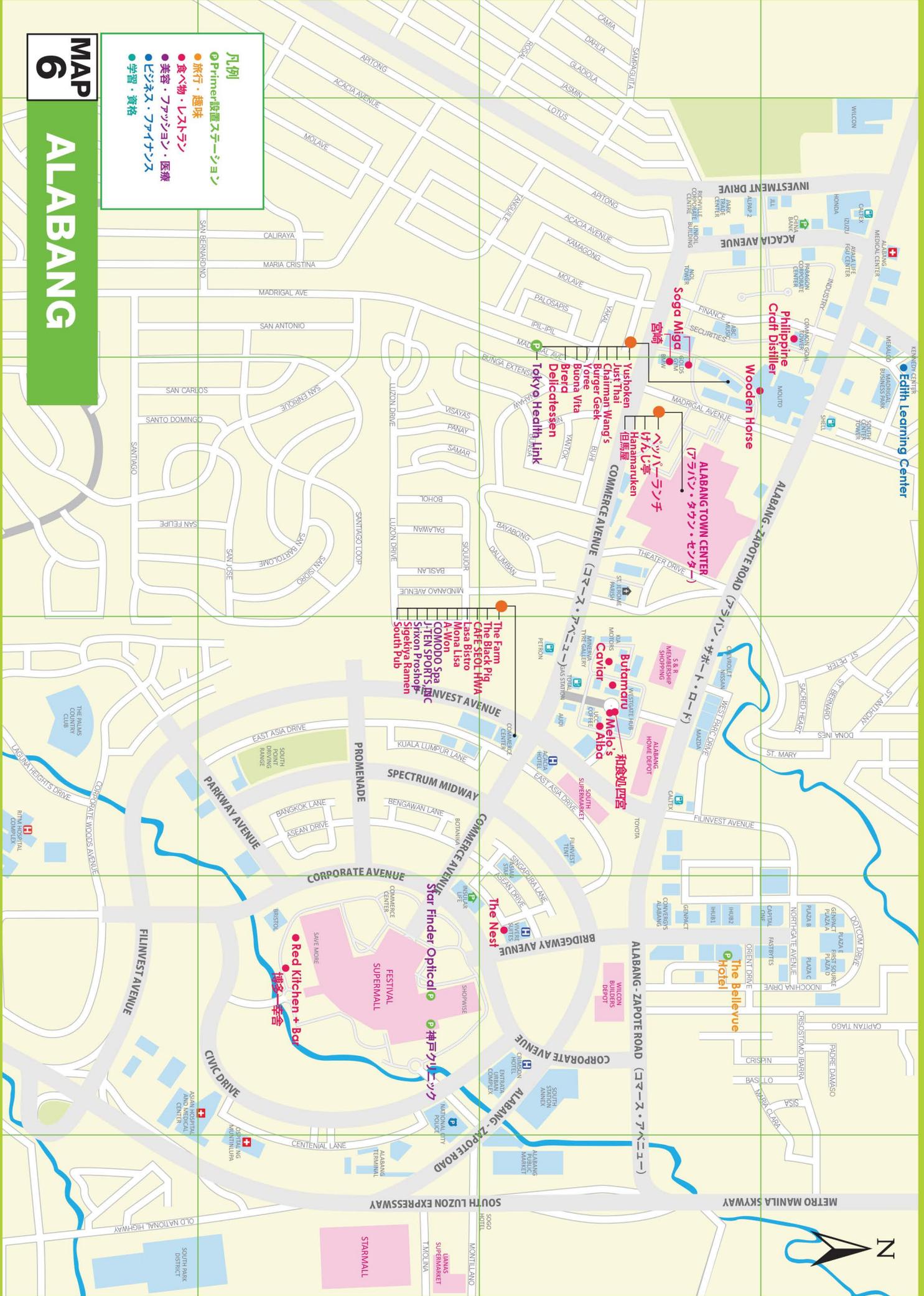


W X Y Z AA AB

W X Y Z AA AB

4 3 2 1 4 3 2 1 4 3 2 1

AC AD AE AF AG AH



**凡例**

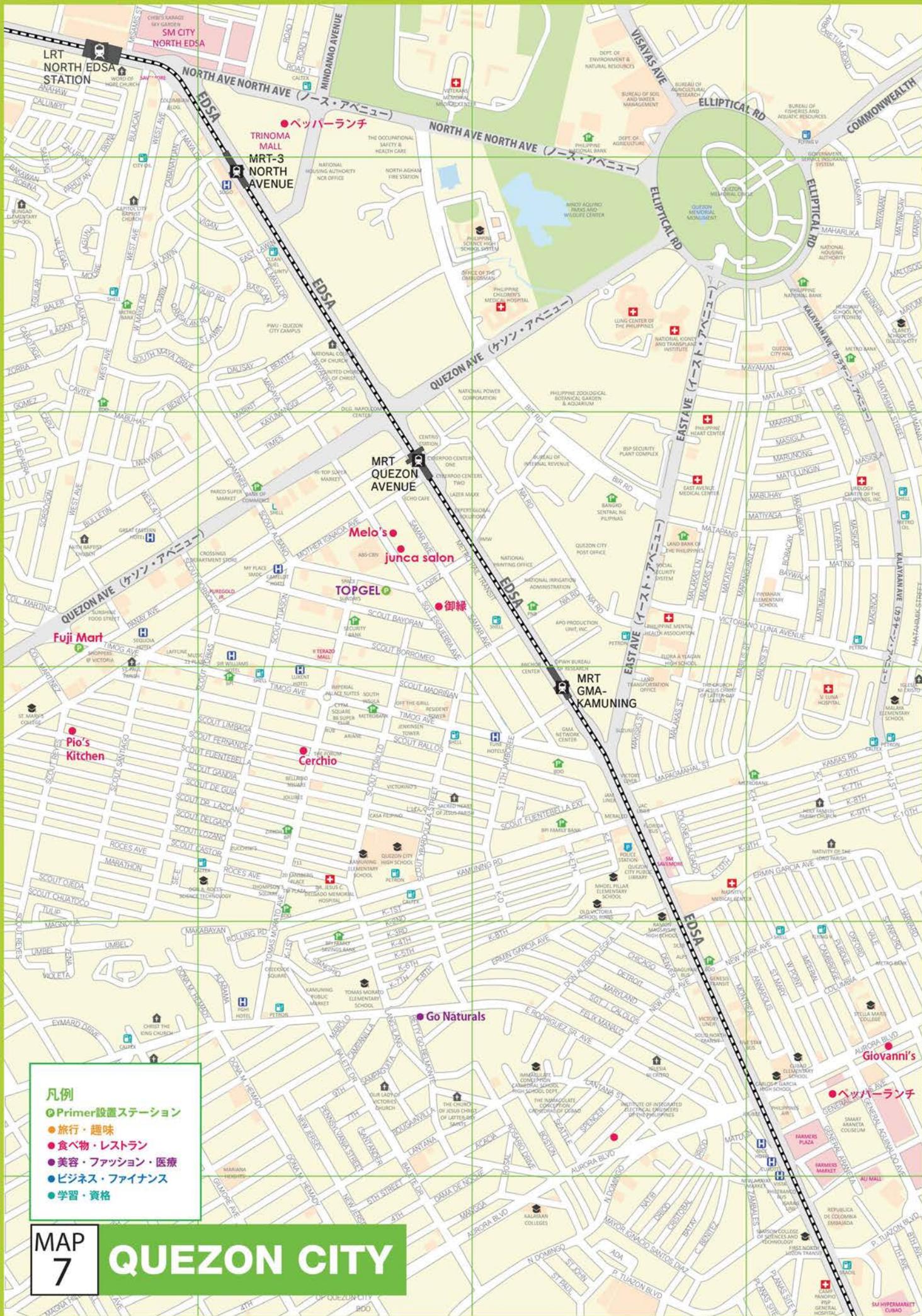
- Prime施設・ステーション
- 旅行・趣味
- 食べ物・レストラン
- 美容・フットジョン・医療
- ビジネス・フットジョン
- 学習・資格

**MAP 6**

**ALABANG**

200M AC AD AE AF AG AH

4 3 2 1



- 凡例**
- Primer設置ステーション
  - 旅行・趣味
  - 食べ物・レストラン
  - 美容・ファッション・医療
  - ビジネス・ファイナンス
  - 学習・資格

**MAP 7 QUEZON CITY**

# HOT TOPICS in Manila

今、マニラで話題のトピックをお届け!

**京都生まれのコーヒー店  
BGCにオープン!**

**%Arabica**  
%アラビカ

グアテマラ、日本、ブラジルなど世界中から仕入れたアラビカコーヒー豆を100%使用することで、企業スローガンである“コーヒーを通して世界を知る”を体現している京都のコーヒー店。ここで頂けるコーヒーは2タイプ、2種類以上のアラビカ豆コーヒーを併用した“ブレンド”と、1つの産地の豆だけを使用した“シングル・オリジン”。ここでしか味わえない奥深い風味を楽しんで。

住所: Unit 1, Ground Floor, W City Center, 7th Ave. cor. 30th St., Bonifacio Global City, Taguig City  
☎ 02-821-8744  
◎ 8時~22時(月~金) / 10時~17時(土・日)  
www.facebook.com/arabica.ph/



一口すすれば、その醸された奥深い風味に舌を痺れさせること間違いなし



日中の店内は自然光で照らされゆっくりにくつろぐことが出来る

**ベンチグループが手掛けた  
新しいかたちのカフェ**

**Bench Cafe**  
ベンチカフェ

パブロやまい泉、丸亀製麺などと事業を手掛けてきたベンチグループがボニファシオ・ハイ・ストリートのベンチ旗艦店内に新しいかたちのカフェ、ベンチカフェをオープン。地元民の食事処・カリンデリアで目にするようなフィリピン料理を味わえるが、日本の弁当になぞらえてBENCH/TO(ベンチト)と呼び、10種類の中から選べるスタイルになっており人気を呼んでいる。フィリピン料理のお弁当。ぜひ試してみてください。

住所: 2nd Floor, BENCH Boutique BGC Flagship Store, Bonifacio High Street, 9th St. cor. Lane O, Bonifacio Global City, Taguig City  
◎ 11時~22時(月~金) / 11時~23時(土・日)  
www.facebook.com/BenchCafePH/



BENCH/TO B7 P308



バスターカラーがかっこいい店内

**オムレツで有名なフレンチ  
レストランがBGCにオープン!**

**La Mère Poulard**  
ラ・メール・プーラル

本格フレンチレストラン、ラ・メール・プーラルがBGCにオープンした。BGC店は、ラ・メール・プーラルの4つ目の店舗で、本店は現在もフランスのル・モン＝サン＝ミッシェルにあり、他の2店舗は日本にある。提供しているのは、シンプルなフランス料理で、中でもふわふわなオムレツがこのレストランを代表する人気メニュー。囲炉裏で焼いた大きなオムレツはまるでスフレのような食感でとろけるおいしさ。ここでしか食べられない絶品フランス料理をぜひ試してほしい。

住所: 16th floor, Discovery Plaza, 8749 Ayala Avenue, Makati City ☎ 0917-573-5513, 0917-580-0137 ◎ 10時~22時  
Email: info.lamerepoulardph@gmail.com  
www.facebook.com/LaMerePoulard-Philippines-1288271471318837/



Bacon and Potato Omelette (P420)



フランスの雰囲気そのまま味わえる

**日本の大手ブランド  
2号店をオープンへ**

**Paris Miki**  
パリミキ

日本の大手メガネブランド、パリミキ。フィリピン2号店が、オルティガスセンターにオープンすることになった。場所はショッピングモールのザ・ポディウム(The Podium)。2018年末の開店を予定している。新しいコンセプトのメガネ店とのこと。期待が高まる。日本、海外のメガネブランドを多数そろえ、世界クラスの検眼サービスとその商品を届けるパリミキへぜひ足を運んでみて。

詳細未決定



メガネのこともパリミキへ



日本から安心のサービスをお届け

## 今月の耳よりイベント情報

**John Legend Darkness and Light Tour**

ライブ

日時: 2018年3月21日(水)  
場所: Smart Araneta Coliseum, Gen. Roxas Ave., Cubao, Quezon City  
グラミー賞10回受賞、多方面にわたって活躍中のシンガーソングライター、ジョン・レジェンドが、再びマニラにやって来る。最新アルバム、Darkness And Lightは世界的に大ヒット中。ツアーの演奏は彼自身のフル生バンドとのこと。最新のヒット曲からお馴染みの曲“All Of Me”、“Ordinary People”、“Green Light”、“Used To Love U”、“Save Room”、“Tonight (Best You Ever Had)”などたくさん曲が盛り込まれた内容となっている。チケットの販売は、TicketNet.com.phにて。(https://www.ticketnet.com.ph/) お問い合わせは、911-5555まで。



**ComicCon Asia 2018**

イベント

日時: 2018年3月24日(土)・25日(日) 10時~20時  
場所: SMX Convention Center, Mall of Asia Complex, Pasay City  
ComicCon Asia 2018は、コミック、漫画、アニメ、おもちゃ、ゲーム、コスプレなどのポップカルチャーが一堂に集まるイベント。「One-Shot」という個人がアイデアを提案してメジャーな業界の人に、プロジェクトに参画して職を得るというユニークな企画も。また「Auction Hero」ではスペシャルなグッズを落札できるチャンスもあるとのこと。コンテストやコスプレコンペティション、トレーディングアクティビティも行われる予定だ。





フィリピン  
でも

ポカリス  
のまなびや。



注文は日本語でも対応可能です！ 送料無料（メトロマニラ、アラバン）



330ml x  
24 本  
₱ 720



350ml x  
24 本  
₱ 720



500ml x  
24 本  
₱ 912



900ml x  
12 本  
₱ 816



2 L x  
6 本  
₱ 810



+632-657-2510 (アナウンス後、**3**を押してください。)

<http://www.pocarisweat.com.ph/order/j/>